



GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
Government of Mon State, Government of Bago Region and
Government of Rakhine State

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွန်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့၊ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့နှင့် ရခိုင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့

UNDP Local Governance Programme

Township Development Grant

Standard Operating Procedures / Grant Manual

(FY 2017-18 and FY 2018-19)

ကုလသမဂ္ဂဖွံ့ဖြိုးမှုအစီအစဉ်၊ ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်အစီအစဉ်

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ
စံနှုန်းကိုက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ / အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဆိုင်ရာလက်စွဲ
(၂၀၁၇-၁၈ နှင့် ၂၀၁၈-၁၉ ဘဏ္ဍာနှစ်)

UNDP Local Governance Programme

Township Development Grant

Standard Operating Procedures / Grant Manual

(FY 2017-18 and FY 2018-19)

ကုလသမဂ္ဂဖွံ့ဖြိုးမှုအစီအစဉ်၊ ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်အစီအစဉ်

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ
စံနှုန်းကိုက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ / အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဆိုင်ရာလက်စွဲ
(၂၀၁၇-၁၈ နှင့် ၂၀၁၈-၁၉ ဘဏ္ဍာနှစ်)

With technical and financial support from:

နည်းပညာနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာပံ့ပိုးကူညီသည့်အဖွဲ့အစည်းများ



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embassy of Switzerland



From
the People of Japan



This Grant Manual for discretionary Township Development Grants was prepared under the auspices of the General Administration Department (GAD), Ministry of Home Affairs in Nay Pyi Taw, and in close collaboration with the Bago Region Government and the Mon State Government.

The manual is produced under the UNDP Local governance programme and notably the component dealing with strengthening of the institutional capacity of state/region and township administrations for inclusive service delivery and participatory local development planning.

The manual sets the basic rules and guidelines for the use of a discretionary township development grant, that is, with funding from various development partners, provided by UNDP to the state/region government, who in turn make it available as a state/region grant to the townships.

The manual is a 'living document' that will be upgraded and improved as the programme develops. It has the potential to become a guideline for all discretionary development funds that are available at township level and subjected to a participatory planning process geared to inclusive service delivery.

မြို့နယ်အဆင့်၏ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်သုံးစွဲခွင့်ရှိသော မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဆိုင်ရာ လက်စွဲစာအုပ်ကို ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၊ မွန်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့တို့နှင့် အနီးကပ်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုဖြင့် နေပြည်တော်ရှိ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန၊ အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန(GAD)မှ ကမကထပြုကာ ရေးဆွဲထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဤလက်စွဲစာအုပ်ကို ကုလသမဂ္ဂဖွံ့ဖြိုးမှုအစီအစဉ်၏ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်အစီအစဉ်က အထူးသဖြင့် အားလုံးအကျိုးဝင်သော ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်းနှင့် အများပါဝင်သောဒေသန္တရဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးနှင့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့အစည်းများ၏ စွမ်းရည်တိုးတက်ကောင်းမွန်စေရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်နေသောအဖွဲ့အစီအစဉ်ဖြင့် ထုတ်ဝေခြင်းဖြစ်သည်။

ဤလက်စွဲစာအုပ်တွင် မြို့နယ်အဆင့်၏ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်သုံးစွဲခွင့်ရှိသော မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ(ဆိုလိုသည်မှာ ဖွံ့ဖြိုးမှုမိတ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းအမျိုးမျိုးတို့မှလှူဒါန်းသောရန်ပုံငွေများ)ကို ကုလသမဂ္ဂဖွံ့ဖြိုးမှုအစီအစဉ်မှ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့များသို့ပေးအပ်ကာ၊ ယင်းတို့မှတစ်ဆင့် မြို့နယ်များသို့ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး၏ထောက်ပံ့ငွေအဖြစ်ပြန်လည်ပေးအပ်သော ထောက်ပံ့ငွေအသုံးပြုမှုအတွက် အခြေခံစည်းမျဉ်းများနှင့်လမ်းညွှန်ချက်များကို သတ်မှတ်ဖော်ပြပေးထားသည်။

ဤလက်စွဲစာအုပ်သည် "ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲနိုင်သောစာတမ်း(living document)"တစ်ခုဖြစ်ပြီး၊ အစီအစဉ်တိုးတက်ပြောင်းလဲမှုနှင့်အတူ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲ၍ တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ ဤလက်စွဲစာအုပ်သည် မြို့နယ်အဆင့်ရှိသော၊ အားလုံးအကျိုးဝင်သော ဝန်ဆောင်မှုပေးအပ်ခြင်းကိုဦးတည်သည့် အများပါဝင်သောစီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်အောက်တွင်ရှိသော မြို့နယ်အဆင့်၏ ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရှိသည့် ဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေများအားလုံးအတွက် လမ်းညွှန်စာအုပ်ဖြစ်လာနိုင်ပါသည်။

Table of Contents

1.	The Township Development Grant - An Introduction	1
	1.1 Background	1
	1.2 Objectives of the Township Development Grant	1
	1.3 Key topics the grant seeks to influence at the local level	3
	1.4 Geographical Coverage	7
	1.5 Strategic orientation: Support and improve existing structures and arrangements	9
	1.6 Structure of the report and Target Audience	9
2.	Township Development Grant – general design parameters	13
	2.1 Introduction	13
	2.2 The total envelope	13
	2.3 Selection of townships within a state/region	17
	2.4 Calculation of the allocated amount per township	17
	2.5 Menu of Eligible activities	19
	2.6 The planning and budgeting process	23
	2.7 Implementation arrangements	27
	2.8 Monitoring and supervision	29
3.	Township Development Grant – PFM related design issues	33
	3.1 Minimum grant access condition	33
	3.2 Flow of funds	33
	3.3 Financial management	37
	3.4 Procurement	39
	3.5 Reporting	41
	3.6 Audit	43
4.	Other issues and Final remarks	45
	4.1 Targeted areas for performance improvements	45
	4.2 Gender	45
	4.3 Conflict sensitivity	47
	4.4 Capacity development	47

Annexes

- Annex 1: Calculation of the grant allocations per township, grant FY 2018/19
- Annex 2: Template Township Development Plan
- Annex 3: Template project/activity sheet
- Annex 4: Template for quarterly breakdown of costs for approved projects
- Annex 5: Template for quarterly physical progress report
- Annex 6: Template for financial reporting (FACE form)

မာတိကာ

၁. မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ - မိတ်ဆက်နိဒါန်း	၂
၁.၁ နောက်ခံအကြောင်းအရာ	၂
၁.၂ မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ ရည်ရွယ်ချက်များ	၂
၁.၃ အထောက်အပံ့ ရန်ပုံငွေမှ ဒေသန္တရ အဆင့်၌ အဓိက ပံ့ပိုးပေးမည့် ကိစ္စရပ်များ	၄
၁.၄ နယ်မြေဆိုင်ရာ လွှမ်းမိုးမှု	၈
၁.၅ မဟာဗျူဟာဦးတည်ချက် - လက်ရှိဖွဲ့စည်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်အစီအမံများကို ပံ့ပိုးမှုပေးရန် နှင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်စေရန်	၁၀
၁.၆ အစီရင်ခံစာ ဖွဲ့စည်းပုံ နှင့် ဦးတည် ပရိတ်သတ်	၁၀
၂. မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ - အထွေထွေဒီဇိုင်းပုံစံသတ်မှတ်ချက်များ	၁၄
၂.၁ နိဒါန်း	၁၄
၂.၂ စုစုပေါင်း ရန်ပုံငွေပမာဏ	၁၄
၂.၃ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးတစ်ခုအတွင်း မြို့နယ်များရွေးချယ်ခြင်း	၁၈
၂.၄ မြို့နယ်အလိုက် ခွဲဝေပေးသည့်ပမာဏ တွက်ချက်ခြင်း	၁၈
၂.၅ ရွေးချယ်ဆောင်ရွက်နိုင်သော လုပ်ငန်းများစာရင်း	၂၀
၂.၆ စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်း နှင့် ဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်	၂၄
၂.၇ လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုဆိုင်ရာ အစီအမံများ	၂၈
၂.၈ စောင့်ကြည့်လေ့လာမှု နှင့် ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု	၃၀
၃. မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ - ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာစီမံခန့်ခွဲမှု (PFM) ဒီဇိုင်းပုံစံဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များ	၃၄
၃.၁ ရန်ပုံငွေရရှိရန် အနိမ့်ဆုံး လိုအပ်ချက်	၃၄
၃.၂ ရန်ပုံငွေများ စီးဆင်းမှု	၃၄
၃.၃ ငွေကြေးဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှု	၃၈
၃.၄ ပစ္စည်းငှားရမ်းဝယ်ယူမှုနှင့် ကန်ထရိုက်ငှားရမ်းမှု	၄၀
၃.၅ အစီရင်ခံစာပြင်ဆင်ခြင်း	၄၂
၃.၆ စာရင်းစစ်ဆေးခြင်း	၄၄
၄. အခြားကိစ္စရပ်များနှင့် နောက်ဆုံးတင်ပြချက်များ	၄၆
၄.၁ စွမ်းဆောင်ရည်တိုးတက်ကောင်းမွန်စေရန်အတွက် ရည်မှန်းထားသော ကဏ္ဍများ	၄၆
၄.၂ ကျား-မ လူမှုရေးရာ	၄၆
၄.၃ ပဋိပက္ခဆိုင်ရာ ထိရလွယ်မှု	၄၈
၄.၄ စွမ်းရည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု	၄၈
နောက်ဆက်တွဲများ	
နောက်ဆက်တွဲ (၁) မြို့နယ်အလိုက် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ ခွဲဝေမှု တွက်ချက်ခြင်း၊ ၂၀၀၈/၁၉ ဘဏ္ဍာနှစ်	
နောက်ဆက်တွဲ (၂) မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေး စီမံကိန်း ပုံစံ	
နောက်ဆက်တွဲ (၃) လုပ်ငန်းစီမံကိန်းအကြောင်း ဖော်ပြချက် ပုံစံဇယား	
နောက်ဆက်တွဲ (၄) အတည်ပြုထားပြီးဖြစ်သော အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေစီမံကိန်းများအတွက် ၃ လတစ်ကြိမ် စီမံကိန်းကုန်ကျစရိတ်များ ခွဲခြားဖော်ပြချက် ပုံစံဇယား (နမူနာ)	
နောက်ဆက်တွဲ (၅) သုံးလပတ် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ တိုးတက်မှုအစီရင်ခံစာ ပုံစံ	
နောက်ဆက်တွဲ (၆) ရန်ပုံငွေခွင့်ပြုမှု နှင့် အသုံးစရိတ်ထောက်ခံချက်လက်မှတ် (FACE) ပုံစံဇယား	

1. The Township Development Grant - An Introduction

1.1 Background

Compared to the decades before, the present NLD government and the previous USDP government both paid much more attention to basic service delivery and the voice of the people in service delivery. As the delivery of basic services, such as education, health, water supply, and transport infrastructure is largely supplied at the local level, automatically, this lead to an increased attention to, and appreciation for, township administrations, being the lowest formal government level (after the union, state/region and district).

As much as the future organisational structure of the township administrations remains to be decided (the departments could remain de-concentrated units of the central and/or state/region government, as in the present situation, or they could part of a more devolved local government level), for a more efficient and responsive service delivery, it is imperative that township departments will in future have a larger role to play, also in local decision making, in close consultation with the population and/or their representatives.

Various ministries have started delegating more and more responsibilities (and small budgets) to their township departments. However, there is no single township administration but rather a group of individual departments, some of which (those under schedule 2 of the 2008 Constitution) report to the state/region government whilst others (those under schedule 1 of the 2008 Constitution) report to the union government, that are coordinated by the township administrator.

A major lasting change in the set up of township governance that occurred over the past years is the change, in 2012, of the Village Tract Administration Act, which replaced the appointed Ward and village tract administrators by indirectly elected office bearers. Over the past years, these representatives increasingly serve as the link between the township administration and the people.

1.2 Objectives of the Township Development Grant

Against the above background, and after years of discussion, a township development grant mechanism has materialised, to be piloted in two townships in FY 2017/18 and to be expanded to at least a dozen more in the years after.

The overall objective of the discretionary township grant is to assist putting in place a responsive township administration that effectively and efficiently provides basic services to its population, in an inclusive, accountable and transparent manner in consultation with the population and/or its representatives.

Whilst using the discretionary grant to townships as a driver of change, the specific objectives of the Township Development Grant are to:

- Pilot and promote participatory and responsive planning and budgeting at township level;
- Promote local democratic governance whereby, through the W/ VTAs, people are given a voice to influence public service delivery by the township administration;

၁. မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ- မိတ်ဆက်နိဒါန်း

၁.၁ နောက်ခံအကြောင်းအရာ

ယခင်ဆယ်စုနှစ်များနှင့်နှိုင်းယှဉ်လျှင် လက်ရှိ NLD အစိုးရနှင့် ယခင် USDP အစိုးရ ၂ ဖွဲ့စလုံး သည် အခြေခံဝန်ဆောင်မှုများပေးအပ်ခြင်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများပေးအပ်ရာတွင် ပြည်သူများ၏အသံကိုနားထောင်ခြင်းတို့ကို များစွာပိုမို၍အလေးထားလာခဲ့ကြပါသည်။ ပညာရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ သောက်သုံးရေနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအခြေခံအဆောက်အအုံများစသည့် အခြေခံဝန်ဆောင်မှုများပေးအပ်ခြင်းကို ဒေသန္တရအဆင့်၌ ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့်ဖြည့်ဆည်းပေးရခြင်းကြောင့် (ပြည်ထောင်စု၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးနှင့် ခရိုင်အဆင့်ပြီးလျှင်) တရားဝင်အစိုးရဖွဲ့စည်းပုံ၏ အနိမ့်ဆုံးအဆင့်ဖြစ်သည့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များသည် အဆိုပါဝန်ဆောင်မှုများပေးအပ်ရာတွင် ပိုမိုအလေးထားဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အခြေအနေတစ်ရပ်ကို အလိုအလျောက် ဦးတည်သွားစေပါသည်။

ပိုမိုထိရောက်လျင်မြန်ပြီး ပြည်သူလိုအပ်ချက်ကိုတုံ့ပြန်မှုပေးသောဝန်ဆောင်မှုများပေးအပ်နိုင်စေရန်အတွက် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များ၏ အနာဂတ် ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်မှုပုံစံကိုဆုံးဖြတ်ပေးရန် ကျန်ရှိနေဆဲဖြစ်ခြင်းကြောင့် (လက်ရှိအခြေအနေမှာကဲ့သို့ ဌာနဆိုင်ရာများသည် ဗဟိုနှင့်/သို့မဟုတ် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ဗဟိုချုပ်ကိုင်မှုလျော့ပေါ့ပေးထားသောအဖွဲ့အစည်းများအဖြစ် ဆက်လက်တည်ရှိနိုင်သလို၊ ယင်းတို့သည် ပိုမို၍လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာလွှဲပြောင်းပေးအပ်ခြင်းခံရသည့် ဒေသန္တရအစိုးရအဆင့်၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ရပ်လည်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။) မြို့နယ်ဌာနဆိုင်ရာများသည် ဒေသန္တရဆုံးဖြတ်ချက်များချမှတ်ရာတွင် ပြည်သူလူထုနှင့်/သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် အနီးကပ် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းဖြင့် အနာဂတ်ကာလတွင် ပိုမိုကြီးမားသည့်အခန်းကဏ္ဍမှ ပါဝင်ဆောင်ရွက်လာမည်ဖြစ်သည်။

ဝန်ကြီးဌာနအမျိုးမျိုးတို့သည် ၎င်းတို့၏မြို့နယ်အဆင့်ဌာနများသို့ ပိုမိုပိုမိုများပြားသော တာဝန်ဝတ္တရားများ(နှင့် အသေးစားဘတ်ဂျက်ဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များ)ကို စတင်၍ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာလွှဲပြောင်းပေးအပ်လာနေကြပြီဖြစ်သည်။ သို့သော် တစ်ခုတည်းသော မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ ပုံစံမျိုးမရှိဘဲ ဌာနဆိုင်ရာတစ်ခုချင်းစီအား စုစည်းထားသည့်အဖွဲ့အစည်းပုံစံမျိုးဖြစ်နေပြီး ယင်းတို့ကို မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးက ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးရပါသည်။ အဆိုပါဌာနဆိုင်ရာများထဲမှအချို့မှာ (၂၀၀၈ ခုနှစ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ၏ ဇယား ၂ အရ) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့အစီရင်ခံရပြီး၊ အခြားဌာနများမှာ (၂၀၀၈ ခုနှစ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ၏ ဇယား ၁ အရ) ပြည်ထောင်စုအစိုးရသို့ အစီရင်ခံရပါသည်။

လွန်ခဲ့သောနှစ်များအတွင်းဖြစ်ပေါ်လာသည့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာဖွဲ့စည်းပုံတွင် အဓိကကျသည့်ပြောင်းလဲမှုတစ်ခုမှာ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၌ပြဌာန်းလိုက်သော ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးဥပဒေ၏ပြောင်းလဲမှုဖြစ်ပြီး၊ ယင်းဥပဒေအရ ခန့်အပ်ခံ ရပ်ကွက်နှင့် ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများနေရာတွင် ပြည်သူကသွယ်ဝိုက်ရွေးကောက်တင်မြှောက်သောအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများဖြင့် အစားထိုးတာဝန်ပေးအပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ လွန်ခဲ့သောနှစ်များအတွင်း အဆိုပါရွေးကောက်ခံကိုယ်စားလှယ်များသည် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့နှင့် ပြည်သူများကြားတွင် ကြားခံဆက်သွယ်ပေးသူများအနေဖြင့် ပိုမိုဆောင်ရွက်လာကြပါသည်။

၁.၂ မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ရည်ရွယ်ချက်များ

အထက်ဖော်ပြပါ နောက်ခံအခြေအနေပေါ်အခြေခံလျက် နှစ်ပေါင်းများစွာဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှုများပြုလုပ်ပြီးနောက် မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေလုပ်ငန်းစဉ်တစ်ရပ် အကောင်အထည်ပေါ်လာခဲ့ပါသည်။ ယင်းလုပ်ငန်းစဉ်အရ ၂၀၁၇/၁၈ ဘဏ္ဍာနှစ်တွင် မြို့နယ်(၂) မြို့နယ်၌ ရှေ့ပြေးစီမံကိန်းအဖြစ် အကောင်အထည်ဖော်သွားမည်ဖြစ်ပြီး နောင်လာမည့်နှစ်များတွင်လည်း မြို့နယ်တစ်ဒါဇင်ကျော်တွင် တိုးချဲ့အကောင်အထည်ဖော်သွားမည် ဖြစ်သည်။

မြို့နယ်အဆင့်၏ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ဆောင်ရွက်နိုင်သော မြို့နယ်အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ ပြည်သူလူထုနှင့်/သို့မဟုတ် ယင်းတို့၏ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးဆောင်ရွက်ရာတွင် အားလုံးအကျိုးဝင်မှုရှိပြီး တာဝန်ယူမှု၊ တာဝန်ခံမှုရှိကာ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိသောပုံစံဖြင့်ဆောင်ရွက်ပြီး ပြည်သူများအား ပိုမိုထိရောက်လျင်မြန်သည့် အခြေခံဝန်ဆောင်မှုများပေးအပ်သည့် ပြည်သူသို့တုံ့ပြန်ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်စွမ်းရှိသော မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့တစ်ခုဖြစ်ပေါ်လာစေရေး ပံ့ပိုးကူညီမှုပေးရန်ဖြစ်သည်။

မြို့နယ်များသို့ပေးအပ်သည့် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည့်အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအား ပြောင်းလဲမှု၏တွန်းအားတစ်ရပ် အနေဖြင့် အသုံးပြုသော မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏အသေးစိတ်ရည်မှန်းချက်များမှာ -

- မြို့နယ်အဆင့်၌ ပြည်သူအများပါဝင်မှုရှိပြီး ပြည်သူသို့တုံ့ပြန်ဖြည့်ဆည်းပေးသောစီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနှင့် ဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်းတို့ကို ရှေ့ပြေးစမ်းသပ်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့်မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်ပေးရန်၊

- Pilot initial steps of fiscal decentralization to township level thereby providing the township departments with some cross-sectoral discretionary decision making powers;
- Enhance township level public financial management capabilities;
- Pilot new roles and accountability mechanisms for and within township administrations.

After decades where government departments were working in disconnected silos, alienated from the population, the grant - which is a cross sectoral grant - seeks to improve horizontal communication between departments at the township level and vertical communication between people in the wards and tracts and the township administration, by mouth of the W/VTAs.

In order to achieve this, the grant aims to enhance and improve the effectiveness of:

- The regular meeting of township level heads of departments;
- The bi-weekly meeting of W/VTAs with the Township Administrator;
- The meeting of Heads of Departments (HoD) with W/VTAs, which can be combined with the foregoing meeting of W/VTAs with the TA, provided that the relevant HoDs are invited and do attend.

The broader underlying objective is to restore the relationship (and trust) between the administration and the population and provide people with a say in public service delivery (through enhanced social accountability mechanisms). At the same time, it is expected that the lessons learnt from the pilot townships will help to shape the local governance agenda and, ultimately, the local governance policy and reform of the way townships are organised and run.

1.3 Key topics the grant seeks to influence at the local level

The Township Development Grant is part of a local governance programme and the major themes where it seeks to make a change are the following:

(1) Democratic local governance

By providing a modest envelop of (investment) funds, the grant provides opportunity for newly emerging governance structures (such as the regular meeting of the W/VTAs), to start functioning as intended with a concrete assignment at hand and ensure that decision-making is no longer a top down process or a ‘one-man show’ but becomes a public and participatory process that actively engages citizens through representatives.

At the township level, popular participation is to be operationalized through democratic representation whereby elected representatives are to represent the views of the people that voted them into office and thereby indirectly providing everybody with the opportunity of a voice and influence over township level decisions. In the absence of a formal township assembly, and for purposes of the grant, the township level meeting of VTAs will serve as a proxy for the meeting of peoples’ representatives” (or quasi elected assembly at the township level).

Such an arrangement at township level is new in Myanmar, as over the past decades appointed officials, notably at levels well above the

- မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့၏ ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုပေးအပ်ခြင်းအားတိုက်တွန်းတင်ပြနိုင်သော ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများမှတစ်ဆင့် ပြည်သူများအားပြောရေးဆိုခွင့်ပေးအပ်ခြင်းမှသည် ဒီမိုကရေစီနည်းကျ ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးစနစ်ဖြင့်တင်ဆောင်ရွက်ပေးရန်၊
- မြို့နယ်ဌာနဆိုင်ရာများအား ကဏ္ဍအလိုက် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်နိုင်သည့်အခွင့်အာဏာများရရှိစေနိုင်သည့်မြို့နယ်အဆင့်သို့ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာဗဟိုချုပ်ကိုင်မှုလျှော့ချရေး ကနဦးခြေလှမ်းများကို ရှေ့ပြေးစမ်းသပ်ဆောင်ရွက်ရန်၊
- မြို့နယ်အဆင့် ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုစွမ်းရည်များ မြှင့်တင်ပေးရန်၊
- မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များအတွက် အခန်းကဏ္ဍအသစ်များနှင့် တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှုလုပ်ငန်းစဉ်များကို ရှေ့ပြေးစမ်းသပ်ဆောင်ရွက်ရန်။

အစိုးရဌာနများအနေဖြင့် ပြည်သူများနှင့်ကင်းကွာပြီး တစ်ခုနှင့်တစ်ခုဆက်စပ်မှုမရှိသောပုံစံများဖြင့် နှစ်ပေါင်းများစွာ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လာကြပြီးနောက် ကဏ္ဍများစွာနှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသော ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် မြို့နယ်အဆင့်ဌာနဆိုင်ရာများကြား အလျားလိုက်ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်မှုနှင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများမှတစ်ဆင့် ရပ်ကွက်နှင့်ကျေးရွာအုပ်စုများရှိပြည်သူများနှင့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့တို့ကြား အထက်အောက်ဆက်သွယ်ရေးတို့ကိုတိုးတက်ကောင်းမွန်လာစေရန် ကြိုးပမ်းချက်တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

- အဆိုပါအချက်ကိုရရှိစေရန်အလို့ငှာ ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေက အောက်ပါတို့၏ထိရောက်မှုရှိခြင်းကို မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်ပေးရန်ရည်မှန်းပါသည် -
- မြို့နယ်အဆင့် ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများ၏ ပုံမှန်အစည်းအဝေး၊ ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများနှင့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၏ ၂ ပတ်တစ်ကြိမ်အစည်းအဝေး၊
 - ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများနှင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၏အစည်းအဝေး - ယင်းအစည်းအဝေးကို သက်ဆိုင်ရာဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများအားဖိတ်ကြားထားပြီး အဆိုပါ အကြီးအကဲများအနေဖြင့် တက်ရောက်မှုလည်းရှိပါက ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများနှင့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးတို့၏အစည်းအဝေးနှင့် ပေါင်းစပ်ကျင်းပနိုင်ပါသည်။

ပိုမိုကျယ်ပြန့်သည့် အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့နှင့် ပြည်သူများကြားဆက်ဆံမှု (နှင့် ယုံကြည်မှု) ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန်နှင့် (အများနှင့်ဆိုင်သော တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှု ယန္တရားများ မြှင့်တင်ပေးခြင်းဖြင့်) ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုပေးအပ်ရာတွင် ပြည်သူများအား ပြောရေးဆိုခွင့် ပေးအပ်ရန်တို့ဖြစ်သည်။ တစ်ချိန်တည်းတွင် ရှေ့ပြေးစီမံကိန်းမြို့နယ်များမှရရှိလာသောသင်ခန်းစာများသည် ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေး လုပ်ငန်းအစီအစဉ်နှင့် မြို့နယ်များ၌စီစဉ်ဆောင်ရွက်နေသော ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးမူဝါဒနှင့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးလုပ်ငန်းစဉ်များအား ပုံဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထောက်အကူပြုရန် မျှော်မှန်းထားပါသည်။

၁.၃ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေမှ ဒေသန္တရအဆင့်၌ အဓိကပံ့ပိုးပေးမည်ကိစ္စရပ်များ

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် ဒေသန္တရ အုပ်ချုပ်ရေး လုပ်ငန်းစဉ် အစီအစဉ်၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး အပြောင်းအလဲဖြစ်စေရန် အဆိုပါရန်ပုံငွေအနေဖြင့် ကြိုးပမ်းသည့် အဓိကအကြောင်းအရာများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်သည် -

(၁) ဒီမိုကရေစီနည်းကျ ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်

ယခုကဲ့သို့ သင့်တင့်သော (ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု)ရန်ပုံငွေများပေးအပ်ခြင်းဖြင့် အသစ်ပေါ်ထွက်လာသော အုပ်ချုပ်ရေးပုံစံများ (ဥပမာ - ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၏ ပုံမှန်အစည်းအဝေးများ)အတွက် လက်ရှိ ခိုင်မာစွာပေးအပ်ထားသောတာဝန်များကို စတင်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ရာတွင် အထက်အောက်လုပ်ငန်းစဉ် သို့မဟုတ် တစ်ဦးတည်း တစ်ယောက်တည်းမှ ဆောင်ရွက်ခြင်းမျိုး မရှိတော့ဘဲ ကိုယ်စားလှယ်များမှတစ်ဆင့် နိုင်ငံသားများအနေဖြင့် တက်ကြွစွာပါဝင်ဆောင်ရွက်သည့် အများပြည်သူပူးပေါင်းပါဝင် ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းစဉ်ဖြစ်လာစေရန် အခွင့်အလမ်းများဖန်တီးပေးပါသည်။

မြို့နယ်အဆင့်၌ အများပြည်သူပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုကို ရွေးကောက်ခံကိုယ်စားလှယ်များက ၎င်းတို့အားမဲပေးရွေးချယ်လိုက်သည့် ပြည်သူများ၏ အမြင်များကိုကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့် ပြည်သူတိုင်းအား မြို့နယ်အဆင့်ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်းအပေါ် ပြောရေးဆိုခွင့်နှင့်လွှမ်းမိုး သက်ရောက်ခွင့် အခွင့်အလမ်းများ သွယ်ဝိုက်သောနည်းလမ်းဖြင့်ရရှိစေပြီး ဒီမိုကရေစီနည်းကျကိုယ်စားပြုစနစ်ဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်သည်။ မြို့နယ်အဆင့် တရားဝင်ပြည်သူ့အစည်းအဝေးတစ်ရပ်မရှိသည့်အခြေအနေတွင် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ ရည်မှန်းချက်များ အကောင်အထည်ဖော်ရန်အတွက် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၏ မြို့နယ်အဆင့်အစည်းအဝေးသည် ပြည်သူ့ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ကိုယ်စားပြုအစည်းအဝေးတစ်ရပ် (သို့မဟုတ် မြို့နယ်အဆင့်ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခံ ပြည်သူ့အစည်းအဝေးပုံစံတစ်စိတ်တစ်ပိုင်း)အဖြစ် ဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်သည်။

township, were taking all the decisions without much consultation or accountability. For that meeting of W/VTAs to serve the purpose, it is required that the indirectly elected VTAs, as well as the public at large, know their rights, roles and responsibilities. It also requires that those not elected, but willing to actively participate, are provided with ‘space’ (i.e. opportunity) to actually do so. This may require instituting formal arrangements that guarantee citizen access to the elected representatives, such as the 10 household leaders, who in turn will need to have access to their W/VTA.

Specific provisions may need to be put in place so that women and members of minority groups also are guaranteed a voice. For the township development grant a set of simple steps will be prescribed for the planning process, to ensure that the process includes popular participation and citizen consultation.

(2) Participatory Planning and Budgeting

The single most relevant event for people to get influence in the functioning of the township is to be able to participate in (and hence influence) the planning and budgeting process, which is about allocation of resources across identified priorities.

Over the past decades, planning for public funds in general but also in townships was conducted by appointed government staff, mainly those located at the higher levels of government. Popular consultations were largely absent, but at the same time there were no discretionary budgets at the lower levels of government to address local priorities.

Since 2013, ordinary people, as the beneficiaries of government services, are increasingly getting opportunity to get involved in the allocation of public funds at the lower levels of government (such as, initially, through various development support committees at township and tract level). At the same time, the townships were getting some discretionary funds in the form of the constituency development fund, the now abolished poverty reduction fund and the resources generated by the municipal affairs department. In practice, however, projects for these funds are still decided upon in relatively small circles.

For the township development grant it is proposed to make a radical change and have the participatory planning organized through a representative democratic system as described above, whereby indirectly elected ward and tract leaders are expected to represent the views of the electorate. The grant is thus to support participatory planning and budgeting by making discretionary funds available; by insisting on a participatory planning process outlining the various steps of the process; and by capacity development for the same.

(3) Township Operations and Budget Execution

As much as planning is important, the actual service delivery is through budget execution. For years, township departments have been the ‘end of the rope’, with relatively few executive decision making responsibilities, mainly by executing orders for budgets that were managed higher up in the system.

The Township grant provides an opportunity for the departments to start working, both individually and collectively, on the basis of

မြို့နယ်အဆင့်၌ ယင်းကဲ့သို့စဉ်ဆောင်ရွက်မှုသည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် အသစ်အဆန်းကိစ္စရပ်တစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် လွန်ခဲ့သောဆယ်စုနှစ်ပေါင်းများစွာအတွင်း မြို့နယ်အဆင့်နှင့်အထက်ရှိအဆင့်များအားလုံး၌ခန့်အပ်ခြင်းခံရသောအရာရှိများမှာသာ လုံလောက်သော ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်မှု သို့မဟုတ် တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှုမရှိဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်များအားလုံးကို ချမှတ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြပါသည်။ ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၏အစည်းအဝေးများက အထက်ဖော်ပြပါရည်ရွယ်ချက်ပြည့်ဝစေရန်အတွက် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၏အစည်းအဝေးများတွင် တစ်ဆင့်ခံရွေးကောက်ခံထားရသည့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများနှင့်ပြည်သူများသည် ၎င်းတို့၏ရပိုင်ခွင့်များ၊ အခန်းကဏ္ဍများနှင့် တာဝန်ဝတ္တရားများကိုသိရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခြင်းခံရသောသူများအနေဖြင့်လည်း တက်ကြွစွာပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန် လိုလားဆန္ဒရှိပါက ထိုကဲ့သို့ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန်အခွင့်အလမ်း ဖြည့်ဆည်းပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။ ထိုသို့ဖြစ်ပေါ်စေရန်ဆိုပါက ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများကို ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရန်လိုသည့် ဆယ်အိမ်စုမှူးများကဲ့သို့သော ရွေးကောက်ခံ ကိုယ်စားလှယ်များနေရာကို ပြည်သူများအနေဖြင့်ပါဝင်ခွင့်ရရှိရန် အာမခံချက်ပေးမည့်ပုံစံတကျအစီအမံများလည်း လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

အမျိုးသမီးများနှင့် လူနည်းစုအုပ်စုများ၏အဖွဲ့ဝင်များကိုလည်း ပြောရေးဆိုခွင့်အာမခံချက်ပေးရန် အသေးစိတ်ပြဌာန်းချက်များ ချမှတ်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် ပြည်သူများပူးပေါင်းပါဝင်မှုနှင့် နိုင်ငံသားများနှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုတို့ကို အာမခံချက်ပေးရန်အလို့ငှာ စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်နှင့်ပတ်သက်သော ရှင်းလင်းလွယ်ကူသည့်လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်တို့ကိုအတွက် ပြဌာန်းပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

(၂) ပြည်သူများပူးပေါင်းပါဝင်မှုရှိသော စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနှင့် ဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်း

မြို့နယ်အဆင့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများတွင် ပြည်သူများအနေဖြင့်ပါဝင်လွှမ်းမိုးမှုရရှိနိုင်စေရန်အတွက် ဆီလျော်မှုအရှိဆုံး တစ်ခုတည်းသော လုပ်ငန်းစဉ်မှာ သတ်မှတ်ထားသော ဦးစားပေးလုပ်ငန်းများတွင် အရင်းအမြစ်များခွဲဝေချထားပေးသည့်စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနှင့် ဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်များတွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်ဖြစ်ပါသည်။

လွန်ခဲ့သောဆယ်စုနှစ်များအတွင်း၊ ယေဘုယျအားဖြင့်ဆိုရသော် ပြည်သူ့ရန်ပုံငွေများအတွက် မြို့နယ်ဆင့်များအပါအဝင် အထွေထွေ စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်ကိုခန့်အပ်ခံရသောအစိုးရဝန်ထမ်းများ အထူးသဖြင့် အထက်ပိုင်းအဆင့်အစိုးရအရာရှိများက အဓိကလုပ်ဆောင်ခဲ့ကြပါသည်။ အများပြည်သူနှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများ ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့်ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းမရှိပါ။ သို့သော် တစ်ချိန်တည်းတွင် ဒေသန္တရဦးစား ပေးလုပ်ငန်းများကိုဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပေးရန်၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ၏အောက်ခြေအဆင့်များ၌ ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည့် ဘတ်ဂျက်များ မရှိခဲ့ပါ။

၂၀၁၃ ခုနှစ်မှစ၍ အစိုးရဝန်ဆောင်မှုများ၏အကျိုးကျေးဇူးကိုခံစားရရှိနေကြသည့်သာမန်ပြည်သူများသည် အောက်ခြေအဆင့် အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ၌ ပြည်သူ့ရန်ပုံငွေများခွဲဝေသတ်မှတ်ရာတွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန်အခွင့်အရေးများပိုမိုရရှိလာကြပါသည်။ (ဥပမာ - မြို့နယ်နှင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအဆင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အကူပြုကော်မတီအမျိုးမျိုးမှတစ်ဆင့် ကနဦးပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုရရှိခြင်း)။ တစ်ချိန်တည်းတွင် မြို့နယ်များသည် ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေး ရန်ပုံငွေ၊ လက်ရှိအချိန်တွင်ဖျက်သိမ်းသွားပြီဖြစ်သော ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျှော့ချရေးရန်ပုံငွေနှင့် စည်ပင်သာယာရေး ဌာနများမှကောက်ခံရရှိသော အရင်းအမြစ်များစသည့် ပုံစံမျိုးဖြင့် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ် ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် ရန်ပုံငွေအချို့ကိုရရှိလာကြပါသည်။ သို့သော် လက်တွေ့တွင် အဆိုပါရန်ပုံငွေများအသုံးပြုမှုအတွက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများကို အတော်အတန်သေးငယ်သောအဝန်းအဝိုင်းများအတွင်း၌သာ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်နေကြဆဲဖြစ်ပါသည်။

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် သိသာသည့်ပြောင်းလဲမှုတစ်ရပ်ပြုလုပ်ရန်နှင့် အထက်တွင်ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ ကိုယ်စားပြုဒီမိုကရေစီစနစ်ပုံစံဖြင့် ပြည်သူများပူးပေါင်းပါဝင်မှုရှိသော စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်း စဉ်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အဆိုပြုထားပါသည်။ ယင်းသို့ဆောင်ရွက်ရာတွင် တစ်ဆင့်ခံရွေးကောက်တင်မြှောက်ထားခြင်းခံရသော ရပ်ကွက်နှင့်ကျေးရွာအုပ်စုခေါင်းဆောင်များသည် မဲဆန္ဒရှင်ပြည်သူများ၏ အမြင်များကိုကိုယ်စားပြုရန် မျှော်မှန်းထားပါသည်။ ဤနည်းဖြင့် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် မြို့နယ်အဆင့်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် ရန်ပုံငွေများရရှိအောင် ဖန်တီးပေးခြင်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်ဆင့်ကိုဖော်ပြလျက် ပြည်သူများပူးပေါင်းပါဝင်သောစီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်ကို ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်းနှင့် အဆိုပါလုပ်ငန်းစဉ်အတွက် စွမ်းရည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်ပေးခြင်းဖြင့်လည်း ကောင်းပြည်သူများပူးပေါင်းပါဝင်မှုရှိသော စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနှင့်ဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်းတို့ကို ပံ့ပိုးကူညီသွားရန်ဖြစ်ပါသည်။

(၃) မြို့နယ်အဆင့် လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုများနှင့်ဘတ်ဂျက်စီမံခန့်ခွဲခြင်း

စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်အရေးကြီးသလို အမှန်တကယ်ဝန်ဆောင်မှုပေးအပ်ဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ဘတ်ဂျက်စီမံခန့်ခွဲမှုဖြင့် လုပ်ဆောင်သွားရန် အရေးကြီးပါသည်။ နှစ်ပေါင်းများစွာ မြို့နယ်ဌာနဆိုင်ရာများသည် စီမံဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာဆုံးဖြတ်ချက်များ၊ ချမှတ်ရသည့်တာဝန်များ၊ အနည်းငယ်သာရရှိကြပြီး ဘတ်ဂျက်ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုအမိန့်ညွှန်ကြားချက်များကို လုပ်ငန်းစနစ်အတွင်းရှိ အထက်ပိုင်းအဆင့်များကသာ စီမံခန့်ခွဲဆောင်ရွက်သွားကြပါသည်။

a set of very concrete tasks around planning and execution of the discretionary budgets already available at township level (including the grant made available under the governance project).

(4) Township Public Financial management

The volume of financial resources effectively managed at the township level has so far been extremely limited. Most of these funds were for recurrent expenditures – mostly handled by the individual departments, with reporting (and accountable) within the respective ‘sector’.

Over the years to come it is expected that the ‘discretionary budgets’ (as well as non discretionary budgets) being available and managed by the townships will increase as a specific township budget for which the township is responsible. The Township development grant provides funds from the state/region government to the townships in a similar manner that the union level government makes funds available to the state/region accounts (and for which the state/regions are fully responsible) through a governance structure that has an executive arm (the ‘administration’) and the legislative/oversight body (the state/region Hluttaws).

This will require increased financial management capacity at the township level. The local governance program will provide capacity development activities for this, but the grant will, also for financial management, mainly rely on a ‘learning by doing’ and on-the-job training model.

(5) Transparency and Accountability

Finally, for citizens to be able to engage with their Township administration; to participate in a local planning process and have a chance to exercise some sort of popular oversight (as a means of social accountability), it is important that information is openly shared and that the business of the township is conducted in a transparent manner.

The township development grant is designed to promote transparency and accountability, through training and awareness raising, but also through specific measures and provisions to ensure that public information is indeed ‘publicly available’ and that the elected representatives do have a voice on behalf of the people they represent. Special attention will be given to ensure that annual budgets are not unnecessarily complicated to read; that they are publicly posted on notice boards and available upon requests from citizens, media or any other person or organization that ask for the information. Public events (like ‘budget conferences’) will be promoted.

1.4 Geographical Coverage

For FY 2017/2018 the grant was piloted in the two townships of Bilin and Kawa in Mon State and Bago Region, respectively. Planning started in the last quarter of 2016 following an earlier draft of this guideline and the grant will be released FY 2017/18.

For FY 2018/19, the grant will be expanded to cover all 4 townships in Thaton district of Mon State (and all 10 townships in the State the year after) plus 5 townships in Bago Region, including Kawa; hence 4 additional ones. The annual township planning process for FY 2018/19

ဤမြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် (ဤအုပ်ချုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်ဖွံ့ဖြိုးရေးစီမံကိန်းများအရ ရရှိနိုင်သောရန်ပုံငွေများအပါအဝင်) မြို့နယ်အဆင့်ရှိရန်ပုံငွေဖြစ်သော ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် ဘတ်ဂျက်များဆိုင်ရာ စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းတို့ဆိုင်ရာ တိကျသောချာသောလုပ်ငန်းစဉ်များကိုအခြေခံလျက် ဌာနဆိုင်ရာတစ်ခုချင်းအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ ဌာနများစုပေါင်း၍သော်လည်းကောင်း စတင်လုပ်ဆောင်နိုင်စေရန် အခွင့်အလမ်းတစ်ရပ်ဖန်တီးပေးပါသည်။

(၄) မြို့နယ် ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာငွေဆိုင်ရာ ဘတ်ဂျက်စီမံခန့်ခွဲမှု

မြို့နယ်အဆင့်၌ ထိထိရောက်ရောက်စီမံခန့်ခွဲနိုင်သည့် ဘဏ္ဍာငွေကြေးဆိုင်ရာအရင်းအမြစ်များပမာဏသည် လက်ရှိအချိန်အထိ အလွန်အမင်းနည်းပါးနေပါသေးသည်။ အဆိုပါရန်ပုံငွေများထဲမှအများစုသည် ပုံမှန်လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအတွက်လိုအပ်သောအသုံးစရိတ်များအတွက် ဖြစ်ကြပါသည်။ ယင်းတို့ကို သက်ဆိုင်ရာကဏ္ဍအတွင်းအစီရင်ခံတင်ပြမှု(နှင့် တာဝန်ခံမှု)ဖြင့် ကဏ္ဍတစ်ခုချင်းစီအလိုက်သာ ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်ကြပါသည်။

လာမည့်နှစ်များအတွင်း မြို့နယ်များအနေဖြင့် လက်ခံရရှိ စီမံခန့်ခွဲနိုင်သည့် “ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ဆောင်ရွက်နိုင်သောဘတ်ဂျက်” (နှင့် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်မဆောင်ရွက်နိုင်သောဘတ်ဂျက်)များသည် မြို့နယ်၏တာဝန်ယူမှုဖြင့်ဆောင်ရွက်ရသည့် သီးသန့်မြို့နယ်ဘတ်ဂျက်များအနေဖြင့် တိုးတက်ဖြစ်ပေါ်လာမည်ဟု မျှော်မှန်းပါသည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့နှင့်ဥပဒေပြုရေး/စောင့်ကြည့်ကြပ်မတ်ရေးအဖွဲ့ (ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်များ)ပါရှိသည့် အုပ်ချုပ်ရေးပုံစံဖြင့် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးများက အပြည့်အဝတာဝန်ယူရသည့် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ငွေစာရင်းများထဲသို့ ပြည်ထောင်စုအစိုးရက ရန်ပုံငွေများဖြည့်ဆည်းပေးသည့်ပုံစံမျိုးဖြင့် ဤမြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကလည်း ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့များမှတစ်ဆင့် မြို့နယ်များသို့ ရန်ပုံငွေများပေးအပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဤမြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေးအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် မြို့နယ်အဆင့်၌ ငွေကြေးဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုစွမ်းရည်များတိုးတက်ကောင်းမွန်လာရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်သည်။ ယင်းလိုအပ်ချက်အတွက် ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်အစီအစဉ်မှ စွမ်းရည်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းအစီအစဉ်များ ဖြည့်ဆည်းပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော် ဤရန်ပုံငွေသည် ငွေကြေးဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုအတွက် “လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရင်း လေ့လာသင်ယူမှု” နှင့် လုပ်ငန်းခွင်လေ့ကျင့်သင်တန်းပေးမှုပုံစံတို့အပေါ်တွင် အဓိကအားဖြင့်မူတည်နေမည်ဖြစ်ပါသည်။

(၅) ပွင့်လင်းမြင်သာမှုနှင့် တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှု

နောက်ဆုံးအနေဖြင့် ပြည်သူများအတွက် ၎င်းတို့၏မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းတွင် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ ဒေသန္တရစီမံကိန်းရေးဆွဲရေးလုပ်ငန်းစဉ်တွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ (အများပါဝင်သော တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှုနည်းလမ်းတစ်ရပ်အနေဖြင့်) ပြည်သူများ၏ စောင့်ကြည့်ကြပ်မတ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်တစ်ရပ်ကိုလုပ်ဆောင်ရန် အခွင့်အလမ်းတစ်ရပ်ရရှိနိုင်စေရန်အတွက်လည်းကောင်း သတင်းအချက်အလက်များကို ပွင့်လင်းမြင်သာစွာဖော်ပြရန်နှင့် မြို့နယ်၏လုပ်ငန်းများကို ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိသည့်ပုံစံဖြင့်ဆောင်ရွက်ရန် အရေးကြီးပါသည်။

ပြည်သူများနှင့်သက်ဆိုင်သောသတင်းအချက်အလက်များကို ပြည်သူများက အမှန်တကယ်လက်ခံရရှိရေးနှင့် ရွေးကောက်ခံ ကိုယ်စားလှယ်များအနေဖြင့် ၎င်းတို့ကိုယ်စားပြုသည့် ပြည်သူများ၏ကိုယ်စား ပြောရေးဆိုခွင့်ရရှိရေးတို့ကိုအာမခံချက်ပေးရန် လေ့ကျင့်သင်တန်းပေးခြင်းနှင့် အသိအမြင်များမြှင့်တင်ပေးခြင်းနည်းလမ်းများဖြင့်လည်းကောင်း၊ အသေးစိတ်လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် ဖြည့်ဆည်းထောက်ပံ့ပေးမှုနည်းလမ်းများဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပွင့်လင်းမြင်သာမှုနှင့် တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှုတို့မြှင့်တင်ပေးရန် ဤမြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေက ရည်ရွယ်ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ နှစ်စဉ်ဘတ်ဂျက်များကိုဖတ်ရှုရာတွင် မလိုအပ်ဘဲရှုပ်ထွေးမှုများမရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ သတင်းအချက်အလက်တောင်းခံသည့် ပြည်သူများ၊ မီဒီယာများ သို့မဟုတ် အခြားလူပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခုတို့အတွက် သတင်းအချက်အလက်များရရှိနိုင်အောင် ကြော်ငြာသင်ပုန်းများပေါ်တွင် ပွင့်လင်းမြင်သာစွာတင်ပြထားခြင်းကိုလည်းကောင်း အထူးအလေးထား ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ အများပြည်သူ ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်သည့်အစည်းအဝေးများ (ဥပမာ ဘတ်ဂျက်အစည်းအဝေးများ)ကိုလည်း ကျင်းပသွားမည်ဖြစ်သည်။

၁.၄ နယ်မြေဆိုင်ရာ လွှမ်းမိုးမှု

၂၀၁၇/၂၀၁၈ ဘဏ္ဍာနှစ်အတွင်း ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေပံ့ပိုးမှုကို မွန်ပြည်နယ် ဘီးလင်းမြို့နယ်နှင့် ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး ကဝမြို့နယ်တို့တွင် ရှေ့ပြေးစီမံကိန်းအဖြစ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။ စီမံကိန်းရေးဆွဲမှုကို ဤလမ်းညွှန်ချက်စာတမ်းအစောပိုင်းမူကြမ်းရေးသားပြီးနောက် ၂၀၁၆ ခုနှစ်၏ နောက်ဆုံး ၃ လ အတွင်း စတင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး၊ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို ၂၀၁၇/၁၈ ဘဏ္ဍာနှစ်တွင် ထုတ်ပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။

will start in the second half of 2017.

Amounts to be made available as grant to each township are (as will be discussed below) objectively determined by population and area size and, as much as possible, calculated state by state (and region by region) as if the entire state or region was benefitting the grant.

The grant is envisaged and implemented in a manner that, if so decided and if funds were available, it could relatively easily be up-scaled to cover the entire country. The grant is also designed that other discretionary funds could follow the same practices, ideally as part of one single planning process.

1.5 Strategic orientation: Support and improve existing structures and arrangements

As much as possible, the grant guidelines follow government rules and regulations with regards to public financial management, to which a limited number of particular provisions related to the above formulated objectives are added. The manual seeks to limit itself to describing the additional arrangements that later can become part and parcel of improved government procedures.

In addition, some provisions are added (e.g. with regards to bank accounts, reporting and audit) that are needed to minimize fiduciary risks of the involved development partner(s).

Overall, instead of being overly descriptive a deliberate choice has been made to make this manual as minimalistic as possible and trust on both the government system as well as on management capabilities in case problems may arise. This approach is possible because in the first year, the pilot only involves 2 townships and the process is monitored closely. Lessons learnt in the pilot will then be customized and standardized to allow easy up-scaling.

In order to allow an organic growth of the activities as close as possible to the existing government processes, yet inclusive to the governance aspects the project seeks to enhance. At the same time it is noted that, based on practical experience, it may appear necessary to slightly expand the manual a little over time. In that sense, the present manual is part and parcel of a process approach whereby all parties learn as the go (and which guarantees best that it is based on existing knowledge, practices and systems, limiting the risk of building a parallel undertaking).

1.6 Structure of the report and Target Audience

This grant manual (which is the same as the Standard Operating Procedures for the grant) is written in a way that - apart from setting the rules for the grant- it also provides a synopsis of the philosophy (or theory of change or intervention logic) for the grant.

Chapter 2 outlines the main grant design parameters whilst chapter 3 is confined to those aspects of the design more related to financial management of the grant (as a public resource). However, as will be made clear, elements of, for example, the implementation arrangements (as discussed in paragraph 2.7) are directly related to the organization of the public financial management arrangements - as being two sides of the same coin. The final Chapter 4 briefly discusses broader (and

၂၀၁၈/၁၉ ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် မွန်ပြည်နယ်၊ သထုံခရိုင်ရှိ မြို့နယ် ၄ မြို့နယ်(နှင့် ယင်းနောက်တွင် ပြည်နယ်အတွင်းရှိ မြို့နယ် ၁၀ မြို့နယ်လုံး) အပြင် ကဝမြို့နယ်အပါအဝင် ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးအတွင်းရှိ မြို့နယ် ၅ မြို့နယ်တို့တွင် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို တိုးချဲ့ပေးအပ်သွားမည်ဖြစ်သည်။ ၂၀၁၈/၁၉ ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် နှစ်စဉ် မြို့နယ်စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်ကို ၂၀၁၇ ခုနှစ်၏ ဒုတိယနှစ်ဝက်တွင် စတင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်သည်။

မြို့နယ်တစ်ခုချင်းစီအတွက် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအဖြစ် ပေးအပ်မည့်ပမာဏကို (အောက်တွင် ဆွေးနွေးတင်ပြထားသည့်အတိုင်း) လူဦးရေနှင့် နယ်မြေအရွယ်အစားပေါ်မူတည်၍ ဓမ္မဓိဋ္ဌာန်ကျကျဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ပြီး ဤရန်ပုံငွေက ပြည်နယ် သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီးတစ်ခုလုံးအား အကျိုးကျေးဇူးခံစားရရှိသကဲ့သို့ ပြည်နယ်တစ်ခုချင်းစီအလိုက်(နှင့် တိုင်းဒေသကြီးတစ်ခုချင်းစီအလိုက်)ဖြစ်နိုင်သလောက် အတတ်နိုင်ဆုံး တွက်ချက်ဆောင်ရွက်ပါသည်။

ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကိုအကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် (အကယ်၍ တိုးချဲ့ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပြီး ရန်ပုံငွေလည်းခွဲဝေရရှိခဲ့ပါက တစ်နိုင်ငံလုံးအတိုင်းအတာဖြင့် လွှမ်းမိုးမှုရှိရေးအတွက် အလွယ်တကူတိုးချဲ့ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားပါသည်။ အခြားသောကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ဆောင်ရွက်နိုင်သည့်ရန်ပုံငွေများကလည်း တစ်ခုတည်းသောစီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ရပ်အနေဖြင့် အလားတူ လိုက်နာဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်အတွက် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို ပုံစံဖော်ထုတ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

၁.၅ မဟာဗျူဟာဦးတည်ချက်—လက်ရှိဖွဲ့စည်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်အစီအမံများကိုပံ့ပိုးမှုပေးရန်နှင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်စေရန်

ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဆိုင်ရာလမ်းညွှန်ချက်များသည် ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုနှင့်ပတ်သက်သည့် အစိုးရ၏စည်းမျဉ်းဥပဒေများကို အတတ်နိုင်ဆုံးလိုက်နာဆောင်ရွက်ထားပါသည်။ အထက်ဖော်ပြပါ ချမှတ်ထားသောရည်ရွယ်ချက်ပြည့်မီစေရေးနှင့်ပတ်သက်သည့် အထူးပြဋ္ဌာန်းချက်အနည်းငယ်ကိုသာ ထပ်ပေါင်းဖြည့်စွက်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် အစိုးရ၏တိုးတက်ကောင်းမွန်လာသောလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ရပ်ဖြစ်လာနိုင်သည့် နောက်ထပ်အစီအမံများဖော်ပြခြင်းကိုလည်း ဤလက်စွဲစာအုပ်က ဆောင်ရွက်ရန် ကြိုးပမ်းထားပါသည်။

ထို့ပြင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်နေကြသော ဖွံ့ဖြိုးမှုမိတ်ဖက်များကစိတ်ဝင်စားသော ယုံကြည်အပ်နှံခြင်းဆိုင်ရာစွန့်စားရမှုများ (fiduciary risks) အနည်းဆုံးဖြစ်စေရန် လိုအပ်သည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်အချို့ကိုလည်း ထည့်သွင်းထားပါသည် (ဥပမာ - ဘဏ်စာရင်းဖွင့်လှစ်ခြင်း၊ အစီရင်ခံတင်ပြခြင်းနှင့် စာရင်းစစ်ဆေးမှုများ)

ခြုံငုံကြည့်လျှင် အလွန်အမင်းအသေးစိတ်ဖော်ပြမည့်အစား ဤလက်စွဲစာအုပ်ကို တတ်နိုင်သလောက်အကျဉ်းရှုံးဖော်ပြရန်နှင့် အခက်အခဲပြဿနာများပေါ်ပေါက်လာပါက အစိုးရစနစ်နှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာစွမ်းရည်များအပေါ်တွင်ယုံကြည်မှုရှိခြင်းအပေါ်အခြေခံ၍ ရေးဆွဲထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဤချဉ်းကပ်မှုသည် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိပါသည်။ အကြောင်းမှာ ပထမနှစ်တွင် ရှေ့ပြေးစီမံကိန်း၌ မြို့နယ် ၂ မြို့နယ်သာပါဝင်မည်ဖြစ်ပြီး လုပ်ငန်းစဉ်ကို အနီးကပ်စောင့်ကြည့်ကြပ်မတ်သွားမည်ဖြစ်သည်။ ထို့နောက် ရှေ့ပြေးစီမံကိန်းမှ လေ့လာရရှိလာသော သင်ခန်းစာများကို အလွယ်တကူတိုးချဲ့ဆောင်ရွက်သွားနိုင်စေရန်အတွက် ပုံစံတကျနှင့်စံနှုန်းကိုက်ဖြစ်စေရန် ပြုပြင်သွားမည်ဖြစ်သည်။

ဤလုပ်ငန်းများကို အစိုးရ၏ လက်ရှိဆောင်ရွက်နေသောလုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှနီးကပ်စွာ ပေါင်းစည်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန် ဤစီမံကိန်းက အုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်ဆိုင်ရာကိစ္စများကိုလည်း မြှင့်တင်ရန်ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ပါသည်။ တစ်ချိန်တည်းတွင် လက်တွေ့ကျသောအတွေ့အကြုံများအပေါ်အခြေခံလျက် အချိန်ကာလအနည်းငယ်ကြာလာသည်နှင့်အမျှ ဤလက်စွဲစာအုပ်အား အနည်းငယ်တိုးချဲ့ပြင်ဆင်ပြုစုရန် လိုအပ်နိုင်ပါသည်။ ထို့အတွက်ကြောင့် လက်ရှိလက်စွဲစာအုပ်သည် ပါဝင်ဆောင်ရွက်နေသောအဖွဲ့အစည်းများအားလုံး လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရင်းအတွေ့အကြုံကိုလေ့လာရင်း ဆောင်ရွက်သွားမည့်လုပ်ငန်းစဉ်အခြေပြုချဉ်းကပ်နည်းလမ်း၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ရပ်ဖြစ်ပါသည်။ (ယင်းသည် လက်ရှိ အတွေ့အကြုံဗဟုသုတ၊ လက်တွေ့ကျသုံးမှုများနှင့်စနစ်များအပေါ်အခြေခံလျက် လုပ်ငန်းစဉ်မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်မှုဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သော ထိခိုက်မှုများကို ကန့်သတ်လျော့ချထားသည့် အကောင်းဆုံးအာမခံချက်ရှိသည့် ဆောင်ရွက်မှုပုံစံဖြစ်ပါသည်။)

၁.၆ အစီရင်ခံစာဖွဲ့စည်းပုံနှင့်ဦးတည်ရည်ညွှန်းချက်များ

ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဆိုင်ရာလက်စွဲစာအုပ် (ယင်းသည် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် စံနှုန်းကိုအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်လည်း အတူတူပင်ဖြစ်ပါသည်)ကို အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများချမှတ်ပေးခြင်းအပြင် ရန်ပုံငွေအတွက် အယူအဆသဘောတရားဆိုင်ရာအနှစ်ချုပ် (သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲမှုဆိုင်ရာ သီအိုရီ Theory of Change သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဆိုင်ရာယုတ္တိဗေဒ Intervention Logic)ကို ဖော်ပြပေးသည့်နည်းလမ်းဖြင့် ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။

future) issues of capacity development and performance. It includes a paragraph on gender whilst the chapter also provides - as part of the overall picture on the grant’s philosophy- a possible long-term vision.

This manual, is a short description of the core of the project, and it is targeting a wide and varied group that first of all includes all stakeholders in the participating townships notably the township plan formulation and implementation committee (TPIC), staff of GAD, staff of the concerned township departments (the ones involved in basic service delivery), Ward/Village Tract Administrators, hluttaw representatives and interested citizens.

For the state/region government the manual is a requirement for those involved in the flow of funds, in the monitoring and oversight and reporting, the office of the chief minister, and staff of the planning and budget departments as well as audit office, next to interested members of state/region hluttaw. At the national level the manual is of interest for all departments involved in policy making around local governance and decentralization including fiscal decentralization.

The manual may be a snapshot overview for development partners contemplating to join funding the grant. In the end, and as discussed more in detail in Chapter 4, the idea behind the grant is that it could apply to all townships in the country as part of public sector funding arrangements directly targeting the lowest level of formal local governance structures.

အခန်း (၂)သည် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ အဓိကဒီဇိုင်းပုံစံလိုအပ်ချက်များကိုဖော်ပြပြီး အခန်း (၃)သည် (ပြည်သူ့အရင်းအမြစ်တစ်ခုအနေဖြင့်) အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ ငွေကြေးဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုနှင့်ပတ်သက်သည့်အကြောင်းအရာများကို တင်ပြထားပါသည်။ သို့သော် (စာပိုဒ် ၂.၇) တွက် တင်ပြထားသကဲ့သို့) အကောင်အထည်ဖော်မှုဆိုင်ရာအစီအမံများ၏အခြေခံအချက်များသည် ဒဂါးပြားတစ်ခု၏ မျက်နှာပြင်နှစ်ခုကဲ့သို့ ပြည်သူ့ငွေ ကြေးဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုအစီအမံများနှင့် တိုက်ရိုက်ဆက်စပ်မှုရှိပါသည်။ နောက်ဆုံး အခန်း (၄)သည် စွမ်းရည်ဖွံ့ဖြိုးမှုနှင့် စွမ်းဆောင်ရည်ဆိုင်ရာ ပိုမိုကျယ်ပြန့်သော (အနာဂတ်ကိစ္စရပ်များနှင့်လည်းသက်ဆိုင်သည့်)ကိစ္စရပ်များကို အကျဉ်းချုပ်ဆွေးနွေးတင်ပြထားပါသည်။ ယင်းအခန်းတွင် ကျား-မ ရေးရာနှင့်ပတ်သက်သည့် စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်လည်းပါဝင်ပြီး အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဆိုင်ရာအယူအဆနှင့်ပတ်သက်သည့်အစိတ်အပိုင်း တစ်ရပ် အနေဖြင့် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ကာလရှည် မျှော်မှန်းချက်ကိုလည်း ဖော်ပြထားပါသည်။

ဤလက်စွဲစာအုပ်သည် စီမံကိန်း၏အဓိကအကြောင်းအရာကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်ပြီး ကျယ်ပြန့်သည့်အုပ်စုအမျိုးမျိုးအတွက် ရည်မှန်း ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။ ယင်းအုပ်စုတွင်ပါဝင်သော မြို့နယ်များရှိ ဆက်စပ်ပါဝင်သူများအားလုံး ပါဝင်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် မြို့နယ်စီမံကိန်း ရေးဆွဲရေးနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ရေးကော်မတီ (TPIC) ၊ အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီးဌာနဝန်ထမ်းများ၊ သက်ဆိုင်ရာမြို့နယ် ဌာနဆိုင်ရာများ၏ ဝန်ထမ်းများ (အခြေခံဝန်ဆောင်မှုပေးအပ်ရာတွင်ပါဝင်သည့်ဌာနများ)၊ ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၊ လွှတ်တော်ကိုယ်စား လှယ်များနှင့် စိတ်ဝင်စားသည့် ပြည်သူများ ပါဝင်ပါသည်။

ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့အတွက် ဤအစီရင်ခံစာသည် ရန်ပုံငွေစီးဆင်းမှု၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမှုနှင့် ကြပ်မတ်စစ်ဆေးမှုနှင့် အစီ ရင်ခံစာတင်ပြခြင်းလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်ပတ်သက်သူများ၊ ဝန်ကြီးချုပ်ရုံး၊ စီမံကိန်းနှင့်ဘတ်ဂျက်ဦးစီးဌာန၊ စာရင်းစစ်ရုံးနှင့်ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသ ကြီးလွှတ်တော်တို့မှ စိတ်ဝင်စားသောကိုယ်စားလှယ်များအတွက် လိုအပ်ချက်တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ထောင်စုအဆင့်၌ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ဗဟို ချုပ်ကိုင်မှုလျှော့ချခြင်းအပါအဝင် ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးနှင့် ဗဟိုချုပ်ကိုင်မှုလျှော့ချရေးတို့နှင့်ပတ်သက်သည့်မူဝါဒချမှတ်ရာတွင်ပါဝင်သည့် ဌာနများ အားလုံးအတွက် စိတ်ဝင်စားစရာကောင်းသည့် လက်စွဲစာအုပ်တစ်အုပ်ဖြစ်ပါသည်။

ဤအစီရင်ခံစာသည် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသို့ ငွေကြေးပါဝင်ထောက်ပံ့ရန်အလို့ငှာ ဖွံ့ဖြိုးမှုမိတ်ဖက်များအနေဖြင့် ချင့်ချိန်စဉ်းစားရန်အတွက် ခြုံငုံတင်ပြထားသည့် စာတမ်းတစ်ခုလည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ နောက်ဆုံးတွင် အခန်း(၄)၌ အသေးစိတ်ဆွေးနွေးတင်ပြထားသည့်အတိုင်း ဤအထောက် အပံ့ရန်ပုံငွေ၏အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ တရားဝင် ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးဖွဲ့စည်းပုံ၏အနိမ့်ဆုံးအဆင့်ကိုတိုက်ရိုက်ဦးတည်သည့် ပြည်သူ့ကဏ္ဍ ရန်ပုံငွေ များ စီမံခန့်ခွဲမှုအစိတ်အပိုင်းတစ်ခုအနေဖြင့် နိုင်ငံအတွင်းရှိမြို့နယ်များအားလုံးတွင်အသုံးပြုနိုင်စေရန် ရည်မှန်းပါသည်။

2. Township Development Grant – general design parameters

2.1 Introduction

When designing a grant, and apart from the objectives which are core to the grant presented in the previous chapter, the following design parameters can be distinguished:

- ☐ The total grant envelop (amount)
- ☐ Selection of townships
- ☐ The horizontal allocation formula for distribution across townships
- ☐ Menu of eligible activities
- ☐ The planning and budgeting process
- ☐ Implementation arrangements
- ☐ Monitoring and supervision

The next chapter, will describe the specific arrangements related to public financial management including the topics of

- ☐ Minimum grant access conditions
- ☐ The flow of funds and the disbursement schedule
- ☐ Financial management arrangements
- ☐ Procurement
- ☐ Reporting; and
- ☐ Audit

For a good understanding of the design, it is to be kept in mind that this design is directly linked to the objectives of the grant. Hence, the entire grant design is first and foremost meant to promote democratic governance and participatory planning at the township level. The Township development grant is a discretionary grant for which decisions on the use are to be made locally - at township level-, following a participatory planning process that includes consultations within the tracts and villages, while the peoples’ representatives are expected to monitor (i.e. keep an oversight eye on) the implementation.

As much as possible, the grant design follows government ‘rules and regulations’ – but it applies rules and regulations of good governance that should be in place.

Finally, the various parameters are related and the grant design can only be understood by looking at all parameters in a holistic manner, as they are inter-linked.

2.2 The total envelope

Ideally a grant is allocated following certain objective criteria, preferably a formula. To be able to allocate a grant through a formula the total available amount must be known upfront. As much as this may look less important in a donor-funded set-up, it certainly becomes relevant if government would consider taking over the grant and its characteristics, including the principles of an allocation formula.

For the initial years, the total budget for the grant (or inversely, given the budget, the number of townships that could be served) is based on the following considerations:

- First of all, the grant amount per township should be large enough to allow for actual choice across different investment opportunities, given the average costs of the different types of investments that

၂- မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ—အထွေထွေဒီဇိုင်းပုံစံသတ်မှတ်ချက်များ

၂.၁ နိဒါန်း

အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေတစ်ခုကို ဒီဇိုင်းပုံစံရေးဆွဲသောအခါ ရှေ့အခန်းတွင်ဖော်ပြထားသည့်အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် အဓိကကျသည့် ရည်မှန်းချက်များအပြင် အောက်ပါဒီဇိုင်းပုံစံသတ်မှတ်ချက်များကို သတ်မှတ်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ -

- စုစုပေါင်း အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ ပမာဏ
- မြို့နယ်များ ရွေးချယ်ခြင်း
- မြို့နယ်များကြားတွင် ခွဲဝေပေးမှုအတွက် အလျားလိုက်ခွဲဝေမှုပုံသေနည်း
- လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိုင်သည့်လုပ်ငန်းများစာရင်း
- စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနှင့် ဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်
- အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းဆိုင်ရာအစီအမံများ
- စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းနှင့်ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲခြင်း

နောင်လာမည့်အခန်းဆက်များတွင် အောက်ပါခေါင်းစဉ်များအပါအဝင် ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာငွေကြေးစီမံခန့်ခွဲမှုနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အသေးစိတ် အစီအမံများကို ဖော်ပြသွားမည်ဖြစ်သည်။ -

- အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေရရှိနိုင်မှုဆိုင်ရာ အနိမ့်ဆုံး စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များ
- ရန်ပုံငွေစီးဆင်းမှုနှင့် ထုတ်ပေးမှုဆိုင်ရာအချိန်ဇယား
- ဘဏ္ဍာငွေကြေးဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်များ
- ပစ္စည်းငှားရမ်းဝယ်ယူခြင်းနှင့်တင်ဒါလုပ်ငန်းများ
- အစီရင်ခံတင်ပြခြင်းနှင့်
- စာရင်းစစ်ဆေးခြင်း

ဒီဇိုင်းပုံစံကိုကောင်းစွာနားလည်နိုင်ရန်အတွက် ဤဒီဇိုင်းပုံစံသည် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ရည်မှန်းချက်များနှင့်တိုက်ရိုက်ဆက်စပ်မှုရှိသည်ကို မှတ်သားထားရန် လိုအပ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ဒီဇိုင်းပုံစံတစ်ခုလုံးသည် မြို့နယ်အဆင့်၌ ဒီမိုကရေစီနည်းကျသော အုပ်ချုပ်ရေးနှင့် ပြည်သူအများပါဝင်မှုရှိသောစီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းတို့ကို မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်ပေးရန် အဓိကရည်ရွယ်ပါသည်။ မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေတစ်ခုဖြစ်သည်။ ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုများနှင့် ကျေးရွာများအတွင်း၌ ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ဆွေးနွေးပွဲများကျင်းပကာ ပြည်သူအများပါဝင်မှုရှိသောစီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်ကိုလိုက်နာလျက် မြို့နယ်အဆင့်၌ ရန်ပုံငွေအသုံးပြုမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ချက်များချမှတ်သွားရန်ဖြစ်သည်။ တစ်ချိန်တည်းတွင် အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ပြည်သူ့ကိုယ်စားလှယ်များအား စောင့်ကြည့်လေ့လာပေးရန် မျှော်မှန်းထားပါသည်။

ဤ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ ဒီဇိုင်းပုံစံသည် ဖြစ်နိုင်သလောက် အစိုးရစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းဥပဒေများကို လိုက်နာကျင့်သုံးဆောင်ရွက်ပါသည်။ သို့သော် ရှိသင့်သည့် ကောင်းမွန်သောအုပ်ချုပ်ရေး၏စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း အသုံးပြုထားပါသည်။

နောက်ဆုံးအနေဖြင့် ပုံစံသတ်မှတ်ချက်အမျိုးမျိုးတို့သည် တစ်ခုနှင့်တစ်ခုဆက်စပ်နေပြီး အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ဒီဇိုင်းပုံစံကို ယင်းသို့ ဆက်စပ်နေသည့်သတ်မှတ်ချက်များအားလုံးအားကြည့်ရှုလေ့လာခြင်းဖြင့်သာ နားလည်နိုင်ပါသည်။

၂.၂ စုစုပေါင်း ရန်ပုံငွေပမာဏ

ယေဘုယျအားဖြင့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို အချို့သောဓမ္မမိဋ္ဌာန်ကျသည့်စံနှုန်းအချို့ကိုအသုံးပြုသည့် အထူးသဖြင့် ပုံသေနည်းတစ်ခုကို လိုက်နာ၍ ခွဲဝေပေးပါသည်။ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေတစ်ရပ်ကို ပုံသေနည်းဖြင့်ခွဲဝေသတ်မှတ်ပေးနိုင်ရန် စုစုပေါင်းရရှိနိုင်သည့်ရန်ပုံငွေပမာဏကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်းသိရှိထားရမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းသည် အလှူရှင်ကရန်ပုံငွေကိုသတ်မှတ်ပေးသည့်အခါမျိုးတွင် အရေးပါမှုနည်းပါးသော်လည်း

are to be funded with the grant. Without the option of choice (e.g. when the amount is such that only the cheapest project can be implemented) there is little scope for a meaningful participatory planning process and at the same time such small amounts often leads to inefficient use of public money.

- The (formula based) grant amount per township should be sufficiently large to be able to undertake a few substantial and/or visible projects, such that the grant attracts peoples’ attention; It should be able to create a certain ‘momentum’.
- Thirdly, the grant should be within the absorption capacity of the townships; they should be able to implement and use the funds within the year without accumulating funds.

In other countries having similar grants, the rule of thumb is an average amount of USD 1 (or Kyat 1,335; rate January 2017) per capita is given as a bare minimum for a meaningful amount. Certainly, and if funds allow, the amounts could be higher (up to USD 2 per capita and even above), but USD 1 is often seen as the minimum.

Given that a township has slightly over 150.000 inhabitants on average (and with around 70% of the townships having more than 100-thousand inhabitants) the allocation of USD1/capita means that, on average, the far majority of townships would receive an amount equivalent to between USD 100-200 thousand (roughly between Kyat 135 and 265 million).

Given some average investment costs of public urban infrastructure (see Table 2.1), the average amounts per townships do allow both a choice among projects as well as implementation of a number of projects on an annual basis.

အစိုးရအနေဖြင့် ထောက်ပံ့ငွေနှင့် ယင်း၏ခွဲဝေပေးမှုပုံသေနည်းဆိုင်ရာအခြေခံမူများအပါအဝင် သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များအားလုံးကို ဆောင်ရွက်ရန်စဉ်းစားသည့်အခါ သက်ဆိုင်မှုရှိလာပါမည်။

ကနဦးနှစ်များအတွက် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏စုစုပေါင်းဘတ်ဂျက်(သို့မဟုတ် ဘတ်ဂျက်ကိုဖော်ပြပေးထားလျှင် ယင်းဘတ်ဂျက်ဖြင့်ဆောင်ရွက် ပေးနိုင်သည့် မြို့နယ်အရေအတွက်ကို သိရှိပြီးဖြစ်လျှင်)ကို အောက်ပါအချက်များအပေါ်တွင်အခြေခံ၍ ဆောင်ရွက်ပါသည်။ -

- ပထမဦးဆုံးအနေဖြင့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေပေးအပ်ရန်ရှိသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအမျိုးမျိုးတို့၏ပျမ်းမျှကုန်ကျစရိတ်များကိုသိရှိ ထားပြီးဖြစ်ပါက၊ မြို့နယ်တစ်ခုစီအတွက် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေပမာဏသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအခွင့်အလမ်းအမျိုးမျိုးထဲမှ အမှန်တကယ် ရွေးချယ်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် လုံလောက်သည့်ပမာဏဖြစ်သင့်သည်။ ရွေးချယ်ရန်နည်းလမ်းမရှိဘဲ (ဥပမာ ပေးအပ်သောပမာဏ သည် ဈေးအသက်သာဆုံးစီမံကိန်းတစ်ခုကိုသာအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်လျှင်) ထိရောက်သောပြည်သူများက အဓိပ္ပါယ် ရှိစွာပါဝင်သည့်စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်အတွက် အခွင့်အလမ်းနည်းပါးသွားပြီး တစ်ချိန်တည်းတွင် အဆိုပါသေးငယ်သော ပမာဏများသည် အများပြည်သူဆိုင်ရာငွေကြေးများအား ကုန်ကျစရိတ်စွမ်းရည်မရှိသောအသုံးပြုမှုဆီသို့ အများအားဖြင့် ဦးတည်သွား တတ်ပါသည်။
- အရေးကြီးသော/ထင်သာမြင်သာရှိသော စီမံကိန်းအချို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် (ပုံသေနည်းပေါ်တွင်အခြေခံသော) မြို့နယ်အလိုက် ထောက်ပံ့ငွေပမာဏသည် လုံလောက်သည့်ကြီးမားမှု ရှိသင့်ပါသည်။ သို့မှသာ အဆိုပါထောက်ပံ့ငွေသည် ပြည်သူများ၏ စိတ်ဝင်စားမှုကို ဆွဲဆောင်နိုင်သည်။ ထောက်ပံ့ငွေပမာဏသည် တစ်စုံတစ်ခုသော "အရှိန်အဟုန်"ကို ဖန်တီးပေးနိုင်သင့်ပါသည်။
- တတိယအချက်အနေဖြင့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် မြို့နယ်များ၏အသုံးပြုဆောင်ရွက်နိုင်သည့်စွမ်းရည်အတွင်း ဖြစ်သင့်ပါသည်။ မြို့နယ်များအနေဖြင့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေများ စုပြုံနေခြင်းမရှိစေဘဲ တစ်နှစ်အတွင်း၌ ရန်ပုံငွေများကို အသုံးပြုအကောင်အထည် ဖော်နိုင်သင့်ပါသည်။

အလားတူ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေများရရှိသောအခြားတိုင်းပြည်များတွင် ယေဘုယျလမ်းညွှန်စည်းမျဉ်းတစ်ခုမှာ လူတစ်ဦးလျှင် ပျမ်းမျှအမေရိကန် ၁ ဒေါ်လာ (သို့မဟုတ် - ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ငွေလဲနှုန်းအရ ၁၃၃၅ ကျပ်)ကို အနိမ့်ဆုံးထိရောက်မှုရှိသည့်ပမာဏအဖြစ် ပေးအပ်ပါသည်။ သေချာသည့်အချက်တစ်ခုမှာ ရန်ပုံငွေခွင့်ပြုပါက ထောက်ပံ့ငွေပမာဏမြင့်မားလာနိုင်သည် (လူတစ်ဦးလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂ ဒေါ်လာနှင့်အထက် ရှိနိုင်သည်။) သို့သော် အမေရိကန် ၁ ဒေါ်လာကို အနိမ့်ဆုံးပမာဏအဖြစ်ရှုမြင်ကြပါသည်။

မြို့နယ်တစ်မြို့နယ်တွင် ပျမ်းမျှနေထိုင်သူ ၁၅၀,၀၀၀ ကျော်ရှိပြီး (မြို့နယ်များ၏ ၇၀ % ဝန်းကျင်သည် နေထိုင်သူ ၁၀၀၀၀၀ ကျော်ရှိသည်ဟုယူဆလျှင် လူတစ်ဦးအား အမေရိကန် ၁ ဒေါ်လာ ခွဲဝေပေးပါက မြို့နယ်အများစုသည် ပျမ်းမျှခြင်းအားဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၀,၀၀၀ နှင့် ၂၀၀,၀၀၀ ကြား ပမာဏနှင့်ညီမျှသော ထောက်ပံ့ငွေ ရရှိကြမည်ဖြစ်သည်။ (အကြမ်းဖျင်းအားဖြင့် မြန်မာကျပ်ငွေ ၁၃၅ သန်းနှင့် ၂၆၅ သန်း ကြားဖြစ်သည်။)

မြို့ပြပြည်သူ့အခြေခံအဆောက်အအုံများ၏ ပျမ်းမျှရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကုန်ကျစရိတ်များပေးထားလျှင် (ဇယား ၂.၁)ကိုကြည့်ပါ။ မြို့နယ်များအလိုက် ပျမ်းမျှရရှိသောပမာဏသည် နှစ်စဉ်အလိုက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းအမျိုးအစားနှင့်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်သောလုပ်ငန်းစီမံကိန်းအရေအတွက်တို့ကို ရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။

Table 2.1: Roughly estimated investment costs of some selected urban infrastructure (and other) projects

Type of project	Estimated costs	
	In Kyat	USD equivalent
Developing a waste dump site	3,000,000	3,000
Street lighting project	10,000,000	10,000
A small village primary school (three classrooms)	15,000,000	15,000
Rehabilitation of a village tract health centre	3,000,000	3,000
Supplementary furniture for 10 schools	20,000,000	20,000
Construction/rehabilitation of village water pond	5,000,000	5,000
Construction of shallow tube wells >250 ft. (ten)	2,500,000	2,500
Construction of pedestrian bridge > 50 ft. (wooden)	20,000,000	20,000

2.3 Selection of townships within a state/region

In principle, all townships are in a same manner eligible for the grant. However, for the moment overall funding is limited and choices in favour of selected between townships have to be made. So far these choices have been made on the basis of consultations between the concerned development partner(s) and the participating state/region governments, taking into account a series of practical, logistical as well pro poor arguments.

2.4 Calculation of the allocated amount per township

Given the (imaginary) total amount available for the region/state (based on USD 1 per capita), the actual allocation for each township is calculated through a formula where different indicators are given different weight reflecting equity considerations in terms of expenditure needs.

There are various types of indicators that reflect differences in expenditure needs such as (a) population (more people to deliver services to, the higher the expenditures); (b) physical factors that have a bearing on the cost of service delivery such as area, topography, levels of urbanisations, etc.; (c) indicators that reflect ‘higher costs populations’ such as number of people below the poverty line or marginalised groups with need for special attention and (d) indicators that reflect different needs for both recurrent and/or investment costs for infrastructure related to the actual physical stock such as length of the road network or the percentage of people with access to water and or electricity.

An allocation formula, however, cannot take all such variables into account, partly because data are often not available and partly because the formula needs to remain relatively simple.

For the Township Development Grant, the following variables and weights are retained:

Variable	weight
▪ The relative <i>population</i> of the selected townships, using the 2014 census	70%
▪ The relative <i>area</i> of the selected townships, using the MIMU data	15%
▪ A (small) <i>fixed share</i> , being an equal amount for each township.	15%
	100%

ဇယား ၂. ၁ - ရွေးချယ်ထားသော မြို့ပြအခြေခံအဆောက်အအုံနှင့် အခြားစီမံကိန်းအချို့၏ ခန့်မှန်းချေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကုန်ကျစရိတ်များ

စီမံကိန်းအမျိုးအစား	ခန့်မှန်း ကုန်ကျစရိတ်	
	မြန်မာကျပ်ငွေဖြင့်	အမေရိကန်ဒေါ်လာဖြင့်
အမှိုက်စွန့်ပစ်သည့်နေရာ ဖော်ထုတ်ခြင်း	၃,၀၀၀,၀၀၀	၃,၀၀၀
လမ်းမီးလင်းရေး စီမံချက်	၁၀,၀၀၀,၀၀၀	၁၀,၀၀၀
ကျေးရွာ မူလတန်းကျောင်း (စာသင်ခန်း ၃ ခုပါ)	၁၅,၀၀၀,၀၀၀	၁၅,၀၀၀
ကျေးရွာ/အုပ်စု ကျန်းမာရေး ဌာန ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း	၃,၀၀၀,၀၀၀	၃,၀၀၀
စာသင်ကျောင်း ၁၀ ကျောင်းအတွက် ပရိဘောဂများ ထပ်မံဖြည့်ဆည်းပေးခြင်း	၂၀,၀၀၀,၀၀၀	၂၀,၀၀၀
ကျေးရွာ ရေကန် တည်ဆောက်ခြင်း/ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း	၅,၀၀၀,၀၀၀	၅,၀၀၀
ပေ ၂၅၀ အထက် အဝီစိတွင်း တူခြင်း (၁၀)	၂,၅၀၀,၀၀၀	၂,၅၀၀
ပေ ၅၀ အထက် လူကူးတံတား တည်ဆောက်ခြင်း (သစ်သားဖြင့်)	၂၀,၀၀၀,၀၀၀	၂၀,၀၀၀

၂.၃ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးတစ်ခုအတွင်း မြို့နယ်များရွေးချယ်ခြင်း

မူအားဖြင့် မြို့နယ်များအားလုံးသည် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက်အကြိုးဝင်သည့်အခွင့်အရေးရှိကြပါသည်။ သို့သော် စုစုပေါင်းရန်ပုံငွေ ပမာဏသည် အကန့်အသတ်ဖြင့်သာရှိနေခြင်းကြောင့် မြို့နယ်များကြား ဦးစားပေးရွေးချယ်မှုပြုလုပ်ရန်လိုအပ်ပါသည်။ ယခုအခါတွင် လက်တွေ့ ကျသော၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆင်ပြေမှုရှိသော၊ ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုကိုဦးစားပေးသော အခြေခံအချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားလျက် သက်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးမှုမိတ်ဖက်များနှင့် ပါဝင်သော ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရများကြား ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများအပေါ်အခြေခံလျက် ရွေးချယ်မှုများကို ပြုလုပ်ပြီးဖြစ်သည်။

၂.၄ မြို့နယ်အလိုက်ခွဲဝေပေးသည့်ပမာဏ တွက်ချက်ခြင်း

ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးတစ်ခုအတွက် စုစုပေါင်းရရှိနိုင်သောပမာဏ (စိတ်ကူးခန့်မှန်းခြေ) (လူတစ်ဦးလျှင် အမေရိကန် တစ်ဒေါ်လာအပေါ် အခြေခံလျက်) မြို့နယ်တစ်ခုစီအတွက် အမှန်တကယ်ခွဲဝေမှုကို ပုံသေနည်းတစ်ခုအသုံးပြု၍ တွက်ချက်ပါသည်။ ယင်းပုံသေနည်းတွင် အသုံးစရိတ် လိုအပ်ချက် ရှုထောင့်မှနေ၍ မျှတသောထည့်သွင်းစဉ်းစားမှုများကို ထင်ဟပ်ပေါ်လွင်စေသည့် အညွှန်းကိန်းအမျိုးမျိုးတို့ကို အလေးပေးမှုအမျိုးမျိုးဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။

အသုံးစရိတ်လိုအပ်ချက်များကွဲပြားခြားနားမှုများကိုထင်ဟပ်ပေါ်လွင်စေသည့် အညွှန်းကိန်းအမျိုးအစားအမျိုးမျိုးရှိပါသည်။ ဥပမာ - (က) လူဦးရေ (လူဦးရေများခြင်းသည် ဝန်ဆောင်မှုပိုမိုပေးအပ်ရန်အတွက်လိုအပ်မည်ဖြစ်ပြီး အသုံးစရိတ်လည်း ပိုမိုလိုအပ်မည်ဖြစ်သည်။)၊ (ခ) ဝန်ဆောင်မှု ပေး သည့် ကုန်ကျစရိတ်အပေါ်အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိသည့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ - ဥပမာ ဧရိယာ၊ မြေမြှုပ်နှံသွင်းပြင်၊ မြို့ပြဖြစ်တည်လာမှု အဆင့်များ စသည်ဖြင့်၊ (ဂ) ကုန်ကျစရိတ် ပိုမိုများပြားမည့် လူဦးရေကို ထင်ဟပ်ဖော်ပြသည့်အညွှန်းကိန်းများ - ဥပမာ - ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုမျဉ်း အောက်တွင် ရှိသော ပြည်သူများအရေအတွက် သို့မဟုတ် အထူးအလေးထားမှုလိုအပ်သည့်အခွင့် အလမ်းနည်းပါးသော လူအုပ်စုများ နှင့် (ဃ) လက်တွေ့ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအခြေအနေအရ လိုအပ်ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခြေခံအဆောက်အအုံများ အတွက် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု သို့မဟုတ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကုန်ကျစရိတ်များအတွက် လိုအပ်ချက်အမျိုးမျိုးကို ထင်ဟပ်ပေါ်လွင်စေသည့် အညွှန်းကိန်းများ - ဥပမာ - လမ်းကွန်ရက်အရှည် သို့မဟုတ် သောက်သုံးရေ သို့မဟုတ် လျှပ်စစ်မီးရရှိနိုင်သည့်လူဦးရေရာခိုင်နှုန်း စသည်တို့ဖြစ်သည်။ သို့သော် ခွဲဝေမှုပုံသေနည်းတစ်ခုသည် လိုအပ်သည့် ကိန်းရှင် များအားလုံးကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားနိုင်ခြင်း မရှိပါ။ ယင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ရသည့် အကြောင်းရင်း တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းမှာ အချက်အလက်များ မရရှိနိုင်မှုနှင့် အခြားကြောင်းအရင်းတစ်ခုမှာ ပုံသေနည်းတစ်ခုသည် အထိုက်အလျောက် ရိုးရှင်းလွယ်ကူမှုရှိရန် လိုအပ်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။

ဤမြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အကူပြု ရန်ပုံငွေအတွက် အောက်ပါကိန်းရှင်များနှင့် အလေးပေးမှုများကို အသုံးပြုပါသည် -

ကိန်းရှင်	အလေးပေးမှု
ရွေးချယ်ထားသော မြို့နယ်များ၏ နှိုင်းယှဉ်လူဦးရေ - ၂၀၁၄ ခုနှစ် သန်းခေါင်စာရင်းကို အသုံးပြုလျက်	၇၀%
ရွေးချယ်ထားသော မြို့နယ်များ၏ နှိုင်းယှဉ်ဧရိယာ အကျယ်အဝန်း - MIMU အချက်အလက်များကို အသုံးပြုလျက်	၁၅%
ပုံသေသတ်မှတ်ထားသောစေ့ (အနည်းငယ်) -မြို့နယ်တစ်ခုစီအတွက် ညီမျှသော ပမာဏ	၁၅%
	၁၀၀%

The allocation formula ensures that:

- Townships receive a higher allocation in case of higher populations, the population generally being the single most important determinant of the relative levels of public expenditures;
- Townships will receive a slightly higher amount in case their area is larger, recognising that, even with the same population, the costs of providing services is higher if spread out over a larger area.
- Each township, independent of its size in terms of population and area, will receive a basic amount (15% of the available budget for the state/region divided by the number of townships). This component favours the smaller townships, and recognises that there are ‘fixed expenditure needs’ that are not related to size.

The calculations of the allocations for the participating pilot townships in Mon State and Bago Region, are provided in Annex 1. For Mon State, the calculated amounts per township vary from USD 124 thousand (for Chaungzon, with a small population and relatively small area size) to USD 225 thousand (for Ye, with both a large population as well as area size).

Possible future modifications in the allocation formula:

In respect of poverty policy objectives, usually a poverty indicator is added to the allocation formula, such that poorer areas receive a relatively higher amount. However, for the moment no reliable poverty data for the township-level are available and hence the variable was omitted. On the contrary, there are reliable poverty data for the state/region level and if in future the grant will cover more states and regions, to be funded from one pool of funds, the allocation will be organised in two stages: first an allocation of the available amount to the states/regions and then another round of allocations to the townships within each state/region, whereby the latter would follow the formula as above. For the allocation across states/regions it is proposed to use as variables population (40%), area (20%) and poverty (40%). Such a two-step process will ensure that, even if the total envelop starts with one USD per capita, in the end the actual per capita in relatively poor states/regions shall be substantially higher than in more affluent states/regions.

2.5 Menu of Eligible activities

Eligible activities are activities and projects that can be funded from the grant. In principle, and with few exceptions, the grant can be used for anything that contributes to service delivery provided that it falls under the mandate of the township administration - that is to say that the township administration has the right and/or obligation to provide such services.

Given the state of the reform, this introduces a small problem as, for example, as per schedule 1 of the constitution, health and education are union level functions - yet the township health and education departments are also considered part of the township administration. As long as such issues are not further clarified, the rules for the grant take a pragmatic approach that all functions as performed by township departments are considered to be part of the mandate of the township administration. It is thereby expected that the use of the grant will be biased to those departments that deal with basic service delivery.

ခွဲဝေမှု ပုံသေနည်းက အောက်ပါတို့ကို အာမခံချက်ပေးပါသည် -

- ယေဘုယျအားဖြင့် လူဦးရေသည် ပြည်သူ့အသုံးစရိတ်များ၏ နှိုင်းယှဉ်အဆင့် သတ်မှတ်ချက်တွင် တစ်ခုတည်းသော အရေးကြီးသည့်အချက် ဖြစ်သောကြောင့် လူဦးရေပိုမိုများပြားသည့်အခြေအနေတွင် မြို့နယ်များသည် ပိုမိုများပြားသည့်ခွဲဝေသတ်မှတ်မှုအခွင့်အရေးရရှိခြင်း၊
- လူဦးရေအရွယ်အစားတူညီလျှင်တောင်မှ နယ်မြေဧရိယာပိုမိုကျယ်ပြန့်လျှင် ဝန်ဆောင်မှုပေးရသည့်ကုန်ကျစရိတ်များပိုမိုမြင့်မားသည်ကို အသိအမှတ်ပြုလျက် မြို့နယ်များအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏နယ်မြေဧရိယာပိုမိုကြီးမားကျယ်ပြန့်သည့်အခြေအနေတွင် အနည်းငယ်ပိုမိုများပြားသည့် ရန်ပုံငွေပမာဏ လက်ခံရရှိမည်ဖြစ်ခြင်း၊
- မြို့နယ်တစ်ခုစီသည် ၎င်းတို့၏ လူဦးရေနှင့်နယ်မြေအရွယ်အစား ထည့်သွင်းတွက်ချက်ခြင်းမရှိဘဲ အခြေခံဝေစုပမာဏတစ်ခုကိုရရှိမည်ဖြစ်ခြင်း၊ (ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအတွက်ရရှိသောဘတ်ဂျက်၏ ၁၅% အား မြို့နယ်အရေအတွက်နှင့်စား၍ရရှိခြင်း) ဤအပိုင်းသည် ပိုမိုသေးငယ်သော မြို့နယ်များအတွက်ဦးစားပေးခြင်းဖြစ်ပြီး အရွယ်အစားအပေါ်မူတည်ခြင်းမရှိသည့် ပုံသေအသုံးစရိတ်လိုအပ်ချက်ကို အသိအမှတ်ပြုခြင်းဖြစ် သည်။

မွန်ပြည်နယ်နှင့် ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးတို့ရှိ ရှေ့ပြေးစီမံကိန်းတွင်ပါဝင်သောမြို့နယ်များအတွက် ရန်ပုံငွေခွဲဝေမှုဆိုင်ရာတွက်ချက်မှုများကို နောက်ဆက်တွဲ (၁)တွင် ဖော်ပြထားသည်။ မွန်ပြည်နယ်အတွက် မြို့နယ်အလိုက်တွက်ချက်ထားသောပမာဏသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၂၄၀၀၀ (လူဦးရေနည်းပါးပြီး အရွယ်အစားသေးငယ်သည့် ချောင်းဆုံမြို့နယ်အတွက်) မှနေ၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၂၅၀၀၀ (လူဦးရေနှင့်အရွယ်အစား ကြီးမားသည့် ရေးမြို့နယ်အတွက်)အထိ ကွာခြားမှုရှိပါသည်။

ခွဲဝေမှုပုံသေနည်းတွင် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အနာဂတ်ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ

ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှု မူဝါဒရည်မှန်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ ပိုမိုဆင်းရဲနွမ်းပါးသောဒေသများအနေဖြင့် ပိုမိုမြင့်မားသည့် ရန်ပုံငွေပမာဏ လက်ခံရရှိနိုင်စေရန်၊ ရန်ပုံငွေခွဲဝေပေးခြင်းဆိုင်ရာပုံသေနည်းအတွင်းသို့ ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုဆိုင်ရာအညွှန်းကိန်းတစ်ခုကို အများအားဖြင့် ထည့်သွင်းစဉ်းစားလေ့ရှိပါ သည်။ သို့သော် လက်ရှိအချိန်တွင် မြို့နယ်အဆင့်အတွက် ယုံကြည်ကိုးစားလောက်သော ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုဆိုင်ရာအချက်အလက်များ မရှိသေးပါ။ ထို့ကြောင့် အဆိုပါကိန်းရှင်ကို ချန်လှပ်ထားခဲ့ပါသည်။ ဆန့်ကျင်ဘက်အနေဖြင့် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးများအတွက် ယုံကြည်စိတ်ချလောက်သော ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုဆိုင်ရာအချက်အလက်များရှိနေပြီး အနာဂတ်ကာလ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေများသည်လည်း ရန်ပုံငွေရင်းမြစ်တစ်ခုတည်းမူပေးအပ် ပြီး ပြည်နယ်နှင့် တိုင်းဒေသကြီးအများအပြားကို လွှမ်းမိုးပေးအပ်သွားမည်ဆိုလျှင် ရန်ပုံငွေခွဲဝေမှုကို အဆင့် ၂ ဆင့်ဖြင့် စီစဉ်ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်သည် - ပထမအဆင့်တွင်ရရှိသောရန်ပုံငွေပမာဏကို ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးများသို့ ခွဲဝေပေးသည်။ ထို့နောက် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး တစ် ခုချင်းစီအတွင်းရှိမြို့နယ်များသို့ နောက်တစ်ဆင့်ခွဲဝေပေးခြင်းဖြစ်သည်။ ယင်းသို့ဆောင်ရွက်ရာတွင် နောက်တစ်ဆင့်ခွဲဝေပေးမှုသည် အထက်တွင် ဖော်ပြထားသောပုံသေနည်းကို လိုက်နာကျင့်သုံးဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးများကြား ရန်ပုံငွေခွဲဝေရာတွင် လူဦးရေကိန်းရှင်ကို (၄၀%)၊ ဧရိယာကိန်းရှင်ကို (၂၀%)နှင့် ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုကိန်းရှင်ကို (၄၀%)အဖြစ်အသုံးပြုရန် အဆိုပြုပါသည်။ အဆိုပါ အဆင့် ၂ ဆင့်ပါဝင်သောလုပ်ငန်းစဉ်သည် စုစုပေါင်းခွင့်ပြုမှုပမာဏကို လူတစ်ဦးလျှင် တစ်ဒေါ်လာနှုန်းဖြင့် စတင်ခဲ့သည်ဖြစ်စေ၊ အဆုံးတွင် အထိုက်အလျောက် ဆင်းရဲနွမ်းပါးသည့် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးများတွင် အမှန်တကယ် တစ်ဦးချင်းရရှိမှုသည် ပိုမိုကြွယ်ဝချမ်းသာသော ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး များမှာထက် ပိုမိုကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် မြင့်မားလာမည်ဖြစ်သည်။

၂.၅ ရွေးချယ်ဆောင်ရွက်နိုင်သောလုပ်ငန်းများစာရင်း

ရွေးချယ်ဆောင်ရွက်နိုင်သော လုပ်ငန်းများဆိုသည်မှာ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေမှ ပေးအပ်ထောက်ပံ့ နိုင်သည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ ဖြစ်ပါသည်။ အခြေခံအားဖြင့်၊ ခြွင်းချက် အချို့မှာအပ၊ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာ (Township Mandate) အတွင်း ကျရောက်သော မည်သည့်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းအတွက်မဆို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်- (ဆိုလိုသည်မှာ မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေး အဖွဲ့အနေဖြင့် ဤကဲ့သို့သော ဝန်ဆောင်မှုများ ပေးအပ်ရန် အခွင့်အာဏာနှင့်/သို့မဟုတ် တာဝန်ဝတ္တရားရှိနေရပါမည်။)

လက်ရှိပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုအခြေအနေတွင် ဤအခြေခံမူသည် အခက်အခဲတစ်ခုကို တွေ့ကြုံစေပါသည်။ ဥပမာ ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေ၏ ဇယား ၁ အရ ကျန်းမာရေးနှင့်ပညာရေးကဏ္ဍတို့သည် ပြည်ထောင်စုအဆင့်လုပ်ငန်းတာဝန်များဖြစ်သကဲ့သို့ မြို့နယ်ကျန်းမာရေးနှင့် ပညာရေးဌာနများကို မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေး၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ရပ်အနေဖြင့်လည်း သတ်မှတ်ထားပါသည်။ ဤအချက်နှင့်ပတ်သက်၍ ပိုမိုရှင်းလင်းသောဖော်ပြချက်မရှိ သေးသမျှကာလပတ်လုံး အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဆိုင်ရာစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းအနေဖြင့် မြို့နယ်အဆင့်ဌာနဆိုင်ရာများကဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်း များအားလုံးကို မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့၏လုပ်ပိုင်ခွင့်အစိတ်အပိုင်းတစ်ရပ်ဖြစ်သည်ဟူသော လက်တွေ့ကျသောချဉ်းကပ်နည်းတစ်ရပ်အဖြစ် ယူဆ မည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအသုံးပြုမှုသည် အခြေခံဝန်ဆောင်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးအပ်သည့်ဌာနဆိုင်ရာများ ဘက်သို့ ပိုမိုအလေးပေးစဉ်းစားသွားမည်ဟု မျှော်မှန်းပါသည်။

In sum, the eligible activities are therefor flexibly, yet clearly, defined as those activities that fall under the mandates assigned to the township administration, being the group of departments, each with its own township departmental head, that are coordinated by the township administrator – with the limitation of a short ‘negative list’ of activities that are explicitly not allowed (see Text box 2.1).

Textbox 2.1: Eligible activities for the Township Development Grant
The Township Development Grant funds, being is a discretionary grant from to the state/ region Government for further allocation to the townships, may in principle <i>be used for any purpose or function that is assigned to the township administration, the latter being defined as those departments at township level that fall under the coordination and some sort of supervision and oversight of the township administrator (even if they have other reporting lines within their own respective ministries upwards, either to the S/R (schedule 2) or the union level (schedule 1).</i> The only <i>exceptions</i> to this are the following types of expenditure, that are explicitly not allowed: a) The Township Development Grant cannot be used to pay for any salaries, wages or benefits neither for staff nor for elected representatives. b) The grant cannot be used for any financial services, including micro-finance, that provide loans to any type of business enterprise, regardless of whether it is a non-profit enterprise or not. c) The grant cannot be used for any schemes that have negative environmental and/or social impacts. d) The funds cannot be used for any schemes that are linked with any religious institution(s) e) The funds cannot be used for any schemes related to infrastructure for the Township administration, furniture or equipment for the township administration (or any of the departments); also the purchase of means of transport is <i>not</i> allowed. f) <i>In general, the Township Development Grant funds can only be used for activities that are ‘public’ in nature. Hence ‘private’ goods are not eligible.</i>

Hence the list of eligible activities is defined in a relatively open manner with only a relatively short ‘negative list’ meant to ensure that the funds are used for the benefit of the population as a whole or a section of the population as a whole (instead of government servants or other individuals benefitting). The grant can be used for both recurrent and capital expenditure (even though the main part is expected to be for capital).

The Township Development Grant is public money to serve public interest – and as such the grant would typically be used for either investment projects or operational costs related to service delivery that are purely public in nature – which means that all people in the area where the project is situated or the service delivered do have access to it in a equitable manner.

အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ရွေးချယ်ဆောင်ရွက်နိုင်သောလုပ်ငန်းများသည် ပြောင်းလွယ်၊ ပြင်လွယ်ရှိပြီး မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သို့ပေးအပ်ထား သော လုပ်ပိုင်ခွင့်များအောက်တွင်ကျရောက်သည့်လုပ်ငန်းများအဖြစ် သတ်မှတ်ထားပါသည်။ အဆိုပါ "မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့" ဟုဆိုရာတွင် ဌာနဆိုင် ရာများပေါင်းစည်းထားသည့်အဖွဲ့တစ်ခုဖြစ်ပြီး ဌာနတစ်ခုစီတွင် မိမိ၏မြို့နယ်အဆင့်ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲတစ်ဦးရှိပြီး ၎င်းတို့ကို မြို့နယ်အုပ် ချုပ်ရေးမှူးက ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးပါသည် - အတိအလင်းခွင့်မပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများ၏ "မဆောင်ရွက်နိုင်သော စာရင်း" လည်း ပါရှိပါသည်။ (ဇယားကွက် ၂.၁ ကိုကြည့်ပါ)

ဇယားကွက် ၂.၁ - မြို့နယ် ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် ရွေးချယ်ဆောင်ရွက်နိုင်သော လုပ်ငန်းများ	
ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့မှ မြို့နယ်များသို့ အဆင့်ခွဲဝေချထားပေးသည့်ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ဆောင်ရွက်နိုင်သော အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ ဖြစ်သည့် မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေများကို မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သို့ တာဝန်သတ်မှတ်ပေးထားသည့် မည်သည့်လုပ်ငန်းအတွက်မဆို မူအားဖြင့် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ ဆိုသည်မှာ မြို့နယ်အဆင့်ရှိ ဌာနဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများအားလုံးပါဝင်ပြီး ယင်းတို့သည် မြို့နယ် အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၏ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှု နှင့် တစုံတရာသောကြပ်မတ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိနေကြသည့် အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါသည်။ (၎င်းဌာနဆိုင်ရာများအနေဖြင့် ပြည်နယ်/ တိုင်းဒေသကြီး (ဇယား ၂) သို့မဟုတ် ပြည်ထောင်စုအဆင့် (ဇယား ၁)ရှိ ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများအတွင်း အခြားသော အစီရင်ခံတင်ပြသည့် လမ်းကြောင်းများရှိလျှင်တောင်မှ)	
အောက်ပါအသုံးစရိတ်အမျိုးအစားများသည် အသုံးမပြုနိုင်သောသတ်မှတ်ချက်များဖြစ်ပြီး ယင်းတို့ကို အတိအလင်းခွင့်ပြုထားခြင်းမရှိပါ -	
(က)	မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို ဝန်ထမ်းများအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ရွေးကောက်ခံကိုယ်စားလှယ်များအတွက်သော်လည်းကောင်း လစာများ၊ လုပ်အားခများ သို့မဟုတ် အကျိုးခံစားခွင့်များပေးရန် အသုံးမပြုနိုင်ပါ။
(ခ)	အကျိုးအမြတ်မျှော်မှန်းသည့်အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် မမျှော်မှန်းသည့်အဖွဲ့အစည်း မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ခုခုသို့ ဈေးငွေများပေးအပ် သည့် (အသေးစား ငွေရေးကြေးရေးအဖွဲ့အစည်းများအပါအဝင်) ငွေကြေးဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို အသုံးမပြုနိုင်ပါ။
(ဂ)	ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာနှင့်/သို့မဟုတ် လူမှုရေးဆိုင်ရာဆိုးကျိုးများသက်ရောက်သည့်အစီအစဉ်များအတွက် အသုံး မပြုနိုင်ပါ။
(ဃ)	ဤ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို ဘာသာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းတစ်စုံတစ်ခုနှင့်ဆက်စပ်နေသောအစီအစဉ်များအတွက် အသုံးမပြုနိုင်ပါ။
(င)	ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ (သို့မဟုတ် ဌာနဆိုင်ရာတစ်စုံတစ်ခု)အတွက် အခြေခံအဆောက်အအုံများ၊ ပရိဘောဂများ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းကိရိယာများဝယ်ယူခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အစီအစဉ်များအတွက် အသုံးမပြုနိုင်ပါ။ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးယာဉ်များဝယ်ယူခြင်းကိုလည်း ခွင့်မပြုပါ။
(စ)	ယေဘုယျအားဖြင့် မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို အများပြည်သူနှင့်သက်ဆိုင်သည့်လုပ်ငန်းများအတွက်သာ အသုံးပြုနိုင်သည်။ ဤနေရာတွင် ပုဂ္ဂလိကအကျိုးစီးပွားလုပ်ငန်းများအတွက် အသုံးမပြုနိုင်ပါ။

ထို့ကြောင့် ရွေးချယ်ဆောင်ရွက်နိုင်သောလုပ်ငန်းများစာရင်းကိုသတ်မှတ်ရာတွင် "မဆောင်ရွက်နိုင်သောလုပ်ငန်းများစာရင်း"အနည်းငယ်ဖြင့် ပွင့် လင်းမြင်သာမှုရှိသည့်ပုံစံဖြင့် သတ်မှတ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ရန်ပုံငွေကို (အစိုးရဝန်ထမ်းများ သို့မဟုတ် အခြားသောလူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးချင်းစီ၏ အကျိုးရှိမှုထက်စာလျှင်) ပြည်သူများအားလုံး သို့မဟုတ် အဆိုပါပြည်သူများအားလုံးထံမှ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု၏ အကျိုးရှိမှုအတွက် အသုံးပြုနိုင်စေရန်ဖြစ်သည်။ ဤရန်ပုံငွေကို (ငွေလုံးငွေရင်းအသုံးစရိတ်အတွက် အဓိကရည်ရွယ်သော်လည်း)လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအတွက် အသုံး စရိတ်များနှင့် ငွေလုံးငွေရင်းအသုံးစရိတ်များနှစ်မျိုးစလုံးအတွက် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် ပြည်သူများ၏အကျိုးစီးပွားကိုဖြည့်ဆည်းပေးရန်အတွက် ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာငွေဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ဤရန်ပုံငွေကို အများပြည်သူနှင့်ဆိုင်သည့်ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်းနှင့်ဆိုင်သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု ကုန်ကျစရိတ်များအတွက် အဓိကအားဖြင့်အသုံးပြုပါမည်။ ဆိုလိုသည်မှာ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းတည်ရှိသည့်နေရာ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုပေးအပ်သည့် နေရာရှိပြည်သူများအားလုံး မျှတစွာ အခွင့်အရေးရရှိစေရန်ဖြစ်သည်။

ဤရန်ပုံငွေမှထောက်ပံ့ထားသောစီမံကိန်းများ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းများသည် မည်သည့်လူမှုရေး သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ဆိုးကျိုးတစ် စုံတစ်ရာသက်ရောက်မှုမျိုး မဖြစ်သင့်ပါ။ ဤရန်ပုံငွေထောက်ပံ့သည့်လုပ်ငန်းတစ်ခု၏အကျိုးဆက်ကြောင့် မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက် သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အပေါ် အခြေအနေပိုမိုဆိုးဝါးသွားခြင်းမျိုးမဖြစ်သင့်ပါ။ (ယင်းကဲ့သို့ တစ်စုံတစ်ဦး သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အပေါ် ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုကို တခြားသူများအပေါ် ကောင်းကျိုးသက်ရောက်မှုဖြင့် အစားထိုးလဲလှယ်၍မရနိုင်ပါ)

The funded projects or activities should not have any negative social or environmental consequences. Nobody, neither the environment should be worse of as a result of a funded activity (and such negative impact on some or the environment can not be offset or traded against by positive impact on others).

In Textbox 2.2 below some examples of activities are given that could be funded by the grant.. All listed projects are public in nature – and are in conformity with the criteria provided above, but the list is not exhaustive.

Textbox 2.2: Possible activities to be funded with the grant <i>EXAMPLES</i>	
Health - Construction / rehabilitation of rural health centres (RHCs) and sub-health centres (sub-RHC) - General Health awareness, mother and child health (MCH), school health and nutrition, public health and hygiene campaigns or events - Rural Health Centre equipment Education - Rehabilitation of pre-, primary, secondary and high schools (to cover “basic education”) - Purchase of pre-,primary, secondary, high school furniture - Purchase of educational materials (books, etc.) for basic education - Education awareness campaigns Transportation - Construction/rehabilitation of (un)paved TS roads - Construction of pedestrian bridges - Construction of drainage systems - Street lighting	Natural Resource Management - Community tree planting activities - Installation of erosion control structures - Training in NRM Agriculture and Markets - Construction of livestock vaccination pens - Construction of market sheds - Rehabilitation/construction of irrigation schemes - Technical training in improved farming techniques Water, Sanitation and Waste Management - Construction of community sanitation facilities - Construction of Water supply infrastructure - Rehabilitation of water supply infrastructure - Waste management dump sites - Public sanitation awareness campaigns Human Resource Development - Training for income generating activities - Skill training for unemployed youths

2.6 The planning and budgeting process

One of the objectives of the grant is to enhance vertical communication as part of civic engagement (between citizens and the township administration) and horizontal communication (between the different

အောက်ဖော်ပြပါ ဇယားကွက် ၂.၂ တွင် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေမှ ပံ့ပိုးပေးနိုင်သည့်လုပ်ငန်းနမူနာအချို့ကို ဖော်ပြထားပါသည်။ အဆိုပါ စာရင်းတွင်ပါဝင်သော လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများအားလုံးသည် အများပြည်သူနှင့်သက်ဆိုင်သောသဘာဝရှိပြီး အထက်တွင်ဖော်ပြထားသော စံနှုန်းများနှင့်လည်း ကိုက်ညီမှုရှိသည်။ သို့သော် အဆိုပါစာရင်းသည် ဆောင်ရွက်နိုင်သောလုပ်ငန်းများအားလုံးကို ဖော်ပြထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ဇယားကွက် ၂.၂ - အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဖြင့် ပံ့ပိုးပေးနိုင်သော ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသည့် လုပ်ငန်းများ (နမူနာမျှသာ ဖြစ်သည်)	
ကျန်းမာရေး - ကျေးလက်ကျန်းမာရေးဌာနများ (RHC)နှင့် ကျေးလက် ကျန်းမာရေး ဌာနခွဲများ (sub-RHC) တည်ဆောက်ခြင်း/ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း၊ - အထွေထွေကျန်းမာရေး အသိပညာပေးခြင်း၊ မိခင်နှင့် ကလေး ကျန်းမာရေး (MCH) ၊ ကျောင်းကျန်းမာရေးနှင့် အာဟာရ ၊ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး နှင့် သန့်ရှင်းရေးဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားမှုများ သို့မဟုတ် အစီအစဉ်များ၊ - ကျေးလက် ကျန်းမာရေးဌာန ပစ္စည်း ကိရိယာများ၊ ပညာရေး - မူကြို၊ မူလတန်းနှင့် အလယ်တန်းနှင့် အထက်တန်းကျောင်းများ (အခြေခံပညာရေး) ပြန်လည် ပြင်ဆင်ခြင်း၊ - မူကြို၊ မူလတန်းနှင့် အလယ်တန်းနှင့် အထက်တန်းကျောင်း ပရိဘောဂများဝယ်ယူခြင်း၊ - အခြေခံပညာရေးအတွက် ပညာရေးအထောက်အကူပြုပစ္စည်းများ (စာအုပ်စာတမ်းများ စသည်ဖြင့်) ဝယ်ယူခြင်း၊ - ပညာရေးဆိုင်ရာ သိမြင်နားလည်မှုမြှင့်တင်ရေးလှုပ်ရှားမှုများ ၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး - ကတ္တရာခင်းထားသော/မခင်းထားသော မြို့နယ်လမ်းများ တည်ဆောက်ခြင်း/ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း၊ - လူကူးတံတားများ တည်ဆောက်ခြင်း ၊ - ရေဆင်းမြောင်းစံနှစ်များဖောက်လုပ်ခြင်း - လမ်းမီးများတပ်ဆင်ခြင်း	သဘာဝ အရင်းအမြစ် စီမံခန့်ခွဲမှု - ရပ်ရွာပြည်သူလူထုစိုက်ခင်းများ ထူထောင်ခြင်း၊ - ရေတိုက်စားမှုထိန်းချုပ်ရေးစနစ်များ တည်ဆောက်ခြင်း၊ - သဘာဝအရင်းမြစ်စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့်ပတ်သက်၍ သင်တန်းပေးခြင်း၊ စိုက်ပျိုးရေးနှင့် ဈေးကွက်များ - တိရစ္ဆာန်ကာကွယ်ဆေးထိုးသည့်နေရာများ တည်ဆောက်ခြင်း၊ - ဈေးကွက်ရောင်းချသည့်နေရာများ တည်ဆောက်ခြင်း၊ - ရေသွင်းစိုက်ပျိုးသည့်စနစ်များ တည်ဆောက်ခြင်း/ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း - စိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးနည်းစနစ်များ တိုးတက်ကောင်းမွန်စေရေးအတွက် နည်း ပညာသင်တန်းများပေးခြင်း ရေ၊ မိလ္လာနှင့် အညစ်အကြေး စီမံခန့်ခွဲမှု - ရပ်ရွာလူထု၏မိလ္လာစနစ်များ တည်ဆောက်ခြင်း၊ - ရေပေးဝေမှုဆိုင်ရာအခြေခံအဆောက်အအုံများ တည်ဆောက်ခြင်း ၊ - ရေပေးဝေမှုအခြေခံအဆောက်အအုံများ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း၊ - အမှိုက်စွန့်ပစ်သည့်နေရာများ စီမံခန့်ခွဲမှု - ပြည်သူ့သန့်ရှင်းရေးဆိုင်ရာ အသိအမြင်မြှင့်တင်ရေး လှုပ်ရှားမှုများ လူ့စွမ်းအား အရင်းအမြစ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး - ဝင်ငွေရရှိရေးလုပ်ငန်းများအတွက် သင်တန်းပေးခြင်း၊ - အလုပ်လက်မဲ့လူငယ်များအတွက် ကျွမ်းကျင်မှု

၂.၆ စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနှင့် ဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်များ

ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ရည်ရွယ်ချက်တစ်ခုမှာ လူထုထိတွေ့ဆက်သွယ်မှု၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သည့် အထက်အောက်ဆက်သွယ်ရေး (ပြည်သူများနှင့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ကြား)နှင့်၊ (ဌာနဆိုင်ရာအမျိုးမျိုးကြား) အလျားလိုက်ဆက်သွယ်ရေးတို့ကိုမြှင့်တင်ရန်ဖြစ်သည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ရန် အကောင်းဆုံးစတင်ဆောင်ရွက်ရမည့်နေရာမှာ လာမည့်ဘဏ္ဍာရေးနှစ်အတွက် ရရှိနိုင်သောငွေကြေးအရင်းအမြစ်များအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် အသုံးပြုမှုများပြုလုပ်ရန် ပြည်သူများနှင့်တိုင်ပင်ဆွေးနွေး၍ အစိုးရအနေဖြင့်ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်သော နှစ်စဉ်စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်ပင် ဖြစ်သည်။

၂၀၁၇-၁၈ ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် အထောက်အပံ့ပေးအပ်သောရေ.ပြေးမြို့နယ် ၂ ခုတွင် နည်းစနစ်ကို စမ်းသပ်ဆောင်ရွက်ရာတွင် အောက်ပါအဆင့်များ လုပ်ဆောင်ခဲ့ပါသည် -

sector departments), and the best entry point for this is the annual planning process when government decides, in consultation with the people it is serving, where to ‘invest and spend’ the available financial resources for next financial year.

In the two pilot townships for the grant for FY 2017-18, a methodology was tested that, schematically, included the following steps:

- HoDs, W/VTAs, Hluttaw members and Civil Society representatives engage in a situational analysis and discuss development priorities to identify the key priority sectors;
 - W/VTAs share the outcome of the discussion with their constituents and collect feedback;
 - HoDs, W/VTAs, Hluttaw members and Civil Society representatives inventories feedback and jointly develop through discussions and group work, a list of possible township level projects / activities within the identified key areas;
 - W/VTAs present this project/activity list to their constituents for feedback; HoDs check what can be expected for their respective sectors from the different sources of funding;
 - HoDs, W/VTAs, Hluttaw members and Civil Society representatives take the feedback into account and rank the possible projects during a facilitated discussion and the outcome is assessed in the light of the different sources of available funding and budgets;
 - Subsequently, the HoDs, coordinated by the township administrator and the Township Planning and Implementation Committee (TPIC), draft a township plan for next FY that includes at least :
 - A situational analysis and identification of development priorities
 - A description of the (participatory) planning process
 - An overview of selected projects / activities to be funded with the different sources of discretionary funding, the township development grant being one of them - others being the budget of the municipal affairs department and the constituency fund.
 - A description of the various projects/activities (at least for the grant) with a rationale.
- Templates for the plan and the project sheets are presented in Annexes 2 and 3.
- The draft plan is discussed in a meeting of HoDs and W/VTAs and subsequently presented at a township level public meeting after which the plan is finalised.

Over the years, the participatory planning methodology will be further improved on the basis of experiences and lessons learnt, and there can be flexibility in the way participation is organised; yet, as far as the grant is concerned, the above steps are expected to be, in one form or another, a mandatory part of the planning process (see minimum grant access conditions in the next chapter).

- ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများ၊ ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၊ လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် အရပ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများမှ ကိုယ်စားလှယ်များသည် အခြေအနေဆန်းစစ်လေ့လာမှုတွင်ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် အဓိကဦးစားပေးကဏ္ဍများဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစားပေးလုပ်ငန်းများကိုဆွေးနွေးခြင်း၊
- ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာဒေသရှိပြည်သူများအား ဆွေးနွေးပွဲရလဒ်များကိုတင်ပြပြီး ၎င်းတို့၏ တုံ့ပြန်သဘောထားများကိုရယူခြင်း၊
- ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများ၊ ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၊ လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် အရပ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများမှကိုယ်စားလှယ်များသည် တုံ့ပြန်သတင်းအချက်အလက်များကိုအခြေခံလျက် အတူတကွပူးပေါင်းဆွေးနွေးမှုများနှင့် အုပ်စုလိုက်ဆွေးနွေးပွဲများပြုလုပ်ပြီးဖော်ထုတ်ထားသော အဓိကနယ်ပယ်များအတွင်း ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောမြို့နယ်အဆင့် စီမံကိန်းများ/လုပ်ငန်းများစာရင်းကို အတူတကွဖော်ထုတ်ခြင်း၊
- ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများက ယင်းစီမံကိန်း/လုပ်ငန်းစာရင်းကို ၎င်းတို့၏ ရပ်ရွာပြည်သူများသို့ တင်ပြအကြံဉာဏ်တောင်းခံခြင်းနှင့် ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများကလည်း ရန်ပုံငွေထောက်ပံ့မှုအရင်းအမြစ်အမျိုးမျိုးမှနေ၍ ၎င်းတို့၏သက်ဆိုင်ရာကဏ္ဍများအတွက် မည်သည့်တို့မျှမှန်းနိုင်သည်ကို ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်း၊
- ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများ၊ ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၊ လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် အရပ်ဘက်လူမှုအဖွဲ့အစည်းများမှကိုယ်စားလှယ်များသည် တုံ့ပြန်သတင်းအချက်အလက်များကိုထည့်သွင်းစဉ်းစားလျက် အထောက်အကူပြုဆွေးနွေးပွဲတွင် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောစီမံကိန်းများကိုအဆင့်သတ်မှတ်ခြင်းနှင့် ရန်ပုံငွေနှင့်ဘတ်ဂျက်ရရှိနိုင်သောအရင်းအမြစ်အမျိုးမျိုးတို့အပေါ်အခြေခံ၍ ရလဒ်များကိုဆန်းစစ်ခြင်း၊
- တို့နောက်တွင် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးနှင့် မြို့နယ်စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးနှင့်အကောင်အထည်ဖော်ရေးကော်မတီ (TPIC) တို့၏ ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုဖြင့် ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများက နောက်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် မြို့နယ်စီမံကိန်းတစ်ခုကို ရေးဆွဲခြင်း၊ ယင်းစီမံကိန်းတွင် အနည်းဆုံးအောက်ပါတို့ ပါဝင်ပါသည် -
 - အခြေအနေဆန်းစစ်လေ့လာမှုနှင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုဦးစားပေးလုပ်ငန်းများဖော်ထုတ်ခြင်း၊
 - (ပြည်သူများပူးပေါင်းပါဝင်မှုရှိသော) စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်နှင့်ပတ်သက်သည့် ဖော်ပြချက်
 - ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ဆောင်ရွက်နိုင်သော ရန်ပုံငွေရင်းမြစ်အမျိုးမျိုးဖြင့်ထောက်ပံ့မည့် ရွေးချယ်ထားသောစီမံကိန်းများ/လုပ်ငန်းများအကြောင်း ခြုံငုံဖော်ပြချက်၊ ယင်းတို့ထဲမှတစ်ခုမှာ မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဖြစ်ပြီး အခြားအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေများမှာ စည်ပင်သာယာရေးဦးစီးဌာန၏ဘတ်ဂျက်နှင့် လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်ရန်ပုံငွေဖြစ်သည်။
 - (အနည်းဆုံး အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက်) ကျိုးကြောင်းဖော်ပြချက်နှင့်အတူ အမျိုးမျိုးသောစီမံကိန်းများ၊ လုပ်ငန်းများနှင့် ပတ်သက်သည့်ဖော်ပြချက်၊

စီမံကိန်းနှင့်စီမံချက်စာရင်းဇယား စာရွက်စာတမ်းများအတွက်ပုံစံခွက်ကို နောက်ဆက်တွဲ (၂) နှင့် (၃) တွင် ဖော်ပြထားသည်

- စီမံကိန်းမူကြမ်းကို ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများနှင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများအစည်းအဝေးတွင်ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် နောက်ပိုင်းတွင် မြို့နယ်အဆင့် ပြည်သူ့အစည်းအဝေးတွင်တင်ပြကာ စီမံကိန်းကိုအချောသတ်ရေးဆွဲခြင်း၊

နှစ်အတန်ကြာသည့်အခါ ပြည်သူများပူးပေါင်းပါဝင်သော စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနည်းစနစ်ကို လေ့လာရရှိသောအတွေ့အကြုံများနှင့် သင်ခန်းစာများအပေါ်အခြေခံ၍ ပိုမိုတိုးတက်ကောင်းမွန်အောင်လုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်သည်။ ပြည်သူများပူးပေါင်းပါဝင်မှုကိုစီစဉ်ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပြောင်းလွယ်ပြင်လွယ် ရှိနိုင်ပါသည်။ သို့သော် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေနှင့်ပတ်သက်၍ အထက်ဖော်ပြပါအဆင့်များကို စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်၏ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဖြစ်လာစေရန် မျှော်မှန်းထားပါသည်။ (နောက်အခန်းတွင် ဖော်ပြထားသော အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေရရှိမှုအတွက် အနိမ့်ဆုံးလိုအပ်ချက်အခြေအနေများကို ကြည့်ပါ။

2.7 Implementation arrangements

The objective of the grant is to make township departments more responsive and accountable by giving them resources to assume responsibility. It are the township departments that will assume direct responsibility for the use of the money and for the implementation of the projects that fall under their purview.

Departments in general do not have (and should not have) staff for e.g. construction of classrooms, health centres or roads. Therefore, the departments responsible for the selected projects, must contract the works out, but the responsibility to oversee the contractor and sign of on the work lies and remains with the department. The latter oversight shall be done in close coordination with, for example the W/VTAs and the beneficiaries (e.g., for a school project the parents and/or teachers) but the final responsibility rests with the department under which the project is inscribed in the budget.

The projects are distinctly different from community projects were community groups handle the funds and oversee, or even implement the projects themselves. For projects implemented by funds from the township development grant all works (including the supply of materials and the supply of labour) is contracted to a third party (or parties) that will be paid once the goods or services are provided.

In sum, whereas the W/VTAs had a role in expressing people’s needs and interests, it is the task of the respective departments to honour those requests and make sure that the services, activities and projects as agreed upon per the approved plan, are provided in an efficient and cost effective manner. The grant is there to support departments to demonstrate their capacity to deliver public services (if given the means to operate).

၂.၇ လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုဆိုင်ရာ အစီအမံများ

ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ မြို့နယ်ဌာနများအား တာဝန်ယူဆောင်ရွက်စေရန် အရင်းအမြစ်များပေးအပ်ခြင်းဖြင့် ပိုမိုတုံ့ပြန်ဖြည့်ဆည်းပေးမှုနှင့် တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှုပိုမိုရှိစေရန်ဖြစ်သည်။ ငွေကြေးအသုံးပြုရန်နှင့် ၎င်းတို့၏နယ်ပယ်အတွင်းကျရောက်သော စီမံကိန်းများအကောင်အထည်ဖော်မှုအတွက် တိုက်ရိုက်တာဝန်ယူမည့်သူများမှာ မြို့နယ်ဌာနဆိုင်ရာများဖြစ်ကြပါသည်။

ယေဘုယျအားဖြင့် ဌာနများသည် ဥပမာ - စာသင်ခန်းများ၊ ကျန်းမာရေးဌာနများ သို့မဟုတ် လမ်းများဆောက်လုပ်ရန်အတွက် ဝန်ထမ်းများမရှိပါ။ (မရှိသင့်ပါ) ထို့ကြောင့် ရွေးချယ်ထားသောစီမံချက်များအတွက် တာဝန်ရှိသောဌာနများသည် ကန်ထရိုက်စာချုပ်ဖြင့် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော် ကန်ထရိုက်တာကို ကြည့်ရှုကြပ်မတ်ရန်တာဝန်နှင့် ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းများကို လက်မှတ်ရေးထိုးရန်တာဝန်သည် ဌာနဆိုင်ရာများပေါ်တွင်မူတည်နေပါသည်။ ဌာနဆိုင်ရာများ၏ စောင့်ကြည့်ကြပ်မတ်မှုကို ဥပမာအားဖြင့် ဌာနများအနေဖြင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများနှင့်အကျိုးကျေးဇူးခံစားသူများ (ဥပမာ - ကျောင်းဆောက်လုပ်သည့် စီမံချက်အတွက် မိဘများနှင့်/သို့မဟုတ် ဆရာ၊ ဆရာမများ၊) အနီးကပ်ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော် နောက်ဆုံးတာဝန်သည် ဌာနအပေါ်တွင်ကျရောက်ပါသည်။ အဆိုပါဌာနအမည်ဖြင့် ဘတ်ဂျက်ထဲတွင် စီမံချက်ကို ထည့်သွင်းဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဤစီမံချက်များသည် ရပ်ရွာလူထုအဖွဲ့အစည်းများက ရန်ပုံငွေများကို ကိုယ်တိုင်စီမံခန့်ခွဲကြီးကြပ်သည့် သို့မဟုတ် စီမံကိန်းကို ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်အကောင်အထည်ဖော်သည့် ရပ်ရွာလူထုစီမံကိန်းများနှင့် သိသိသာသာကွဲပြားခြားနားပါသည်။ မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အကူပြုရန်ပုံငွေဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်သောစီမံချက်များအောက်ရှိလုပ်ငန်းများအားလုံး (ကုန်ပစ္စည်းများ ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်းနှင့် လုပ်သားဖြည့်ဆည်းခြင်းအပါအဝင်) ကို တတိယအဖွဲ့အစည်း (သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ)အား စာချုပ်ချုပ်ဆို၍အကောင်အထည်ဖော်ပါသည်။ အဆိုပါအဖွဲ့အစည်းများကို ကုန်စည်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများဖြည့်ဆည်းပေးပြီးပါက ငွေပေးချေသွားမည်ဖြစ်သည်။

အနှစ်ချုပ်အားဖြင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများသည် ပြည်သူတို့၏လိုအပ်ချက်များနှင့်အကျိုးစီးပွားများကိုဖော်ပြရာတွင် အဓိကအခန်းကဏ္ဍမှ ပါဝင်သလို၊ သက်ဆိုင်ရာဌာနများအနေဖြင့်လည်း အဆိုပါတောင်းဆိုမှုများကိုအလေးထားရန်နှင့် အတည်ပြုထားသောစီမံကိန်းထဲတွင် သဘောတူထားသည့်အတိုင်း ဝန်ဆောင်မှုများ၊ လုပ်ငန်းများနှင့် စီမံချက်များကို ထိရောက်မှုရှိစွာနှင့်ကုန်ကျစရိတ်သက်သာစွာဖြင့် ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပေးရန်တာဝန်ရှိပါသည်။ ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် ဌာနဆိုင်ရာများအား ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုပေးရာတွင် ယင်းတို့၏စွမ်းရည်ကို ပြသရန် ပံ့ပိုးပေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Textbox 2.3: Guiding principles for the Implementation arrangements of all projects

- The respective heads of departments are, in the role of budget-holder, is responsible for implementation of the projects and the use of the funds (as 'budget holder')
- The township administrator is the 'accounting officer', and as such overseeing implementation in all sectors. The township administrator is the accounting officer for the grant at township level.
- Given the nature of the grant as a township level grant for public service delivery by the township, and given requirements for sound public financial management (whereby oversight is separated from actual implementation), the implementation of activities and projects will - as much as possible be:
 - sub contracted
 - tendered
 - private sector based, with the public sector agents, on behalf of the population, monitoring private providers, even though beneficiaries also can help in that role
- W/VTAs have an oversight role, to monitor that the activities are implemented as per the agreed annual plan, efficiently and effectively.
- Project implementation is explicitly not through community organisations but through township departments for them to take their responsibility and rebuild the trust of the population.
- As the institutional situation for townships administrations is evolving with some level of ambiguity, the institutional arrangement for project implementation will have to be defined on a project-by-project basis described in the project sheet. However, the above are the guiding principles that should apply to all projects.

2.8 Monitoring and supervision

Monitoring and supervision on the utilisation of the township development grant takes place at various levels and involves a number of parties. In fact, as the township grant are ‘public funds’ this means that, in principle, everybody has the right, through the established as well as other channels, to monitor and question its use.

The following primary parties can be distinguished to have a formal role to play in monitoring and supervision in the use of the grant:

- Primarily, and in terms of implementation, the respective department, as budget holder, is expected to monitor the contracted service provider, based on the instructions given and/ or the contract signed;
- Said township department can make an agreement with 'parties on the ground' (such, as for an education project, the parent teacher association) to take care of day-to-day supervision on its behalf, whereby the W/VTAs acts as communication channel;

ဇယားကွက် ၂.၃ - စီမံချက်များအားလုံး၏ အကောင်အထည်ဖော်မှု အစီအစဉ်များအတွက် လမ်းညွှန်အခြေခံမူများ

- သက်ဆိုင်ရာ ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများသည် ဘတ်ဂျက်အသုံးစရိတ်အား ကိုင်တွယ်အသုံးပြုသူများအနေဖြင့် စီမံချက်များအကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် ရန်ပုံငွေများအသုံးပြုမှုတို့အတွက် တာဝန်ရှိသည်။
- မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် “စာရင်းကိုင်အရာရှိ” (accounting officer) ဖြစ်ပြီး ကဏ္ဍများအားလုံးရှိ လုပ်ငန်းများအကောင်အထည်ဖော်မှုကို ကြပ်မတ်စစ်ဆေးရပါသည်။ မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် မြို့နယ်အဆင့်၌ ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် စာရင်းကိုင်အရာရှိ ဖြစ်ပါသည်။
- မြို့နယ်က ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုများပေးအပ်ရန်အတွက် မြို့နယ်အဆင့်အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဖြစ်ခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ ကောင်းမွန်သော ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာငွေဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှုအတွက် လိုအပ်ချက်များ လိုအပ်ချက်များအရလည်းကောင်း (ဤနေရာတွင် ကြပ်မတ်စစ်ဆေးခြင်းကို အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်မှုလုပ်ငန်းနှင့် သီးခြားခွဲခြားထားပါသည်။) ၊ လုပ်ငန်းများနှင့် စီမံချက်များအကောင်အထည်ဖော်မှုကို ဖြစ်နိုင်သလောက် အောက်ပါအတိုင်း လုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်သည် -
 - တစ်ဆင့်ခံကန်ထရိုက်များချုပ်ဆိုခြင်း
 - တင်ဒါခေါ်ယူခြင်း
 - ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍအခြေပြုဆောင်ရွက်ခြင်း - ဤနေရာတွင် အဆိုပါအခန်းကဏ္ဍကို အကျိုးကျေးဇူးရှိခံစားရသူများက ပံ့ပိုးကူညီပေးနိုင်သော်လည်း ပြည်သူများ၏ကိုယ်စား အစိုးရကဏ္ဍမှကိုယ်စားလှယ်များက ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍမှ ပါဝင်ဆောင်ရွက်သူများအား စောင့်ကြည့်ကြပ်မတ်ခြင်း၊
- ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများသည် လုပ်ငန်းများအား သဘောတူထားသည့်နှစ်စဉ်စီမံကိန်းများနှင့်အညီ ထိထိရောက်ရောက်နှင့် ကုန်ကျစရိတ်သက်သာစွာ အကောင်အထည်ဖော်မှုရှိခြင်းကို စောင့်ကြည့်လေ့လာရန်အတွက် ကြပ်မတ်စစ်ဆေးသည့်တာဝန်ရှိသည်။
- စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် ရပ်ရွာလူထုအဖွဲ့အစည်းများက အတိအလင်းပါဝင်အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းမဟုတ်သော်လည်း မြို့နယ်ဌာနဆိုင်ရာများက ပြည်သူလူထုအတွက် တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ပြီး ပြည်သူများ၏ယုံကြည်မှု တည်ဆောက်သွားရန်ဖြစ်သည်။
- မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များအတွက် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာအခြေအနေသည် ဝေဝါးစွာဖြင့် အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိတိုးတက်ပြောင်းလဲလာသော်လည်း စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်မှုအတွက် အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာစီမံဆောင်ရွက်မှုကို စီမံချက်ထဲတွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း စီမံချက်တစ်ခုချင်းစီအလိုက် သတ်မှတ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော် အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာတို့မှာ လမ်းညွှန်အခြေခံမူများဖြစ်ပြီး ယင်းတို့ကို စီမံချက်များအားလုံးတွင် အသုံးပြုသင့်ပါသည်။

၂.၈ စောင့်ကြည့်လေ့လာမှုနှင့် ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု

မြို့နယ် ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအား အသုံးပြုမှုနှင့်ပတ်သက်၍ စောင့်ကြည့်လေ့လာမှုနှင့်ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုတို့သည် လုပ်ငန်းအဆင့်တိုင်းတွင် ရှိသင့်ပြီး အဖွဲ့အစည်းအများအပြား ပါဝင်သင့်ပါသည်။ အမှန်စင်စစ်တွင် မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် “ပြည်သူ့ရန်ပုံငွေ” ဖြစ်ခြင်းကြောင့် မူအားဖြင့် စနစ်တကျ သတ်မှတ်ထားသော လမ်းကြောင်းများနှင့် အခြားလမ်းကြောင်းများ မှတစ်ဆင့် စောင့်ကြည့်လေ့လာရန်နှင့် ရန်ပုံငွေ အသုံးပြုမှုအပေါ် မေးမြန်းရန် လူတိုင်းတွင် အခွင့်အရေးရှိပါသည်။

အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအသုံးပြုမှုကို စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်းနှင့် ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲခြင်းတို့ဆောင်ရွက်ရာတွင် တရားဝင်အခန်းကဏ္ဍမှ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အောက်ပါအဓိကအဖွဲ့အစည်းများကို သတ်မှတ်တာဝန်ပေးအပ်နိုင်ပါသည်။ -

- အခြေခံအားဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်မှု လုပ်ငန်းစဉ်တွင် ဘတ်ဂျက်အသုံးစရိတ် ပိုင်ဆိုင် သည့် သက်ဆိုင်ရာ ဌာနအား သတ်မှတ်ထားသော လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်/သို့မဟုတ် လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော သဘောတူစာချုပ်အပေါ်အခြေခံ၍ ကန်ထရိုက်စာချုပ်ချုပ်ဆို၍ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်းများကို စောင့်ကြည့်လေ့လာမှုပြုလုပ်သွားရန် မျှော်မှန်းထားပါသည်။
- အဆိုပါမြို့နယ်ဌာနအနေဖြင့် လုပ်ငန်းခွင်ရှိအဖွဲ့အစည်းများ (ဥပမာ - ပညာရေးစီမံချက်တစ်ခုအတွက် မိဘဆရာအသင်း၊) နှင့် နေ့စဉ်လုပ်ငန်းများကို ကြီးကြပ်စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ပေးရန် သဘောတူညီချက်ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။ ဤနေရာတွင် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများက ဆက်သွယ်ရေးလမ်းကြောင်းအဖြစ် ဆောင်ရွက်ပါသည်။

- In the regular (bi weekly) meeting of the township administrator with the heads of departments and the W/VTAs progress on projects will be made a recurrent theme on the agenda. It is the task of this meeting to closely monitor progress of activities and projects against the agreed plan and budget.
- As the funds originate from the state/region government, the respective state/region departments have their own oversight role to play.
- Equally, as the grant is subscribed in the state/region budget, also the state/region hluttaw has the right to monitor the proper use of the grant. Even though they are not supposed to interfere in its use and allocation (as this is the prerogative of the stakeholders mentioned above) they are allowed) to flag any anomalies and request for remedial action.

- မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးနှင့် ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများ၊ ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၏ ပုံမှန်(၂ ပတ်တစ်ကြိမ်) အစည်းအဝေးတွင် စီမံချက်နှင့် ပတ်သက်သည့်တိုးတက်မှုများကို ပုံမှန်ထည့်သွင်းဆွေးနွေးဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ သဘောတူထားသော စီမံကိန်းနှင့်ဘတ်ဂျက်များအပေါ်အခြေခံလျက် လုပ်ငန်းများနှင့်စီမံချက်များ၏တိုးတက်မှုကို အနီးကပ်စောင့်ကြည့်လေ့လာရန်မှာ အဆိုပါအစည်းအဝေး၏တာဝန်ဖြစ်သည်။
- ဤရန်ပုံငွေသည် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့မှ အခြေပြုပေါ်ထွက်လာခြင်းကြောင့် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ဌာနဆိုင်ရာများ သည်လည်း ၎င်းတို့၏ ကိုယ်ပိုင် စောင့်ကြည့်လေ့လာမှု အခန်းကဏ္ဍမှ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်ရှိပါသည်။
- အလားတူပင် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးဘတ်ဂျက်ထဲတွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြထားခြင်းကြောင့် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး လွှတ်တော်အနေဖြင့် ဤရန်ပုံငွေ ကောင်းမွန်မှန်ကန်စွာအသုံးပြုမှုကိုစောင့်ကြည့်လေ့လာရန် အခွင့်အရေးရှိပါသည်။ (အထက်တွင်ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ ဤရန်ပုံငွေသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်ဖြစ်သောကြောင့်) ဤရန်ပုံငွေအသုံးပြုမှုနှင့် ခွဲဝေမှုတို့အပေါ်တွင် လွှတ်တော်အနေဖြင့် ဝင်ရောက်စွက်ဖက်ခွင့်မရှိသော်လည်း လွှဲပြောင်းမှုများရှိလာပါက ညွှန်ပြ၍ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ရန်အတွက် တောင်းဆိုသွားနိုင်ပါသည်။

3. Township Development Grant – PFM related design issues

3.1 Minimum grant access condition

Minimum grant access conditions are conditions that must be fulfilled before the township will receive the funds. They are conditions that help ensure that the grant funds will be properly spent. For the Township development grant, the following Minimum conditions (MCs) are applicable:

- ☐ The township need to have an annual (investment and activity) plan that
 - Is prepared in a participatory and inclusive manner, with elements of democratic decision-making and based on a situational analysis
 - Shows all projects (and activities) for the different source of funding
 - Is approved by state/region government (and endorsed by UNDP)
- ☐ The township must have opened a special designated bank account at Myanmar Economic Bank (MEB) to receive and hold the grant funds
- ☐ Quarterly financial and physical progress reports must have been submitted in time and approved by both state/region government and UNDP to receive the next transfer
- ☐ Townships must have a clean (unqualified or qualified) audit report for previous year expenditures (from year 2 onwards)¹

3.2 Flow of funds

The Township Development Grant is technically seen as a grant from state/region governments to the township administrations, whereby as much as possible, planning and implementation as well as all related functions, are transferred or delegated to the township level. However, since the township administration is not a legal entity or body corporate (technically speaking, all departments continue to belong to either the state/region government or the union government), the state/region government remains, legally, the ultimate responsible party for the use of the grant.

To limit administrative read-tape, and in line with government policy to give more authority to the state/region governments, it was decided that funding from development partners for the grant is made available to the state/region governments directly (and, for the moment, not pass the union budget). As such, for the grant, the central government remains in its policy-making and oversight roles.

The flow of funds can be described as follows:

- ☐ Funds will flow from UNDP to the state/region government to any account preferred by the state/region government as long as it allows the funds to be reflected as part of the state/region budget;

¹ Which requires that the audits be done within 2-3 months after the end of the FY, to be able to send the first tranche by June.

၃- မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ-ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာရန်ပုံငွေစီမံခန့်ခွဲခြင်း(PFM)

ဒီဇိုင်းပုံစံဆိုင်ရာ ကိစ္စများ

၃.၁ ရန်ပုံငွေရရှိရန် အနိမ့်ဆုံးလိုအပ်ချက်

ရန်ပုံငွေရရှိရန်အနိမ့်ဆုံးလိုအပ်ချက်များဆိုသည်မှာ မြို့နယ်တစ်ခုအနေဖြင့် ရန်ပုံငွေမရရှိမီ ဖြည့်ဆည်းထားရမည့်လိုအပ်ချက်များဖြစ်သည်။ အဆိုပါအခြေအနေများသည် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေများအား ကောင်းမွန်မှန်ကန်စွာအသုံးပြုမှုကို ကူညီအာမခံချက်ပေးသည့် အခြေအနေများ ဖြစ်သည်။

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အကူပြုရန်ပုံငွေအတွက် အောက်ပါအနိမ့်ဆုံးလိုအပ်ချက်အခြေအနေများ (MCs) ကို အသုံးပြုပါသည် -

- မြို့နယ်တွင် နှစ်အလိုက် (ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်လုပ်ငန်းဆောင်တာဆိုင်ရာ) စီမံကိန်းရှိရန် လိုအပ်သည်။ ယင်းစီမံကိန်းသည် -
 - ဒီမိုကရေစီနည်းလမ်းကျသော ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်းနှင့် အခြေအနေလေ့လာသုံးသပ်မှုတို့အပေါ်တွင်အခြေခံသည့် ပြည်သူ့အများ ပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုရှိသော၊ အားလုံးအကျိုးရှိသောပုံစံဖြင့် ပြင်ဆင်ရေးသားထားခြင်းဖြစ်ရမည်။
 - အမျိုးမျိုးသော ရန်ပုံငွေကြေးထောက်ပံ့မှုရင်းမြစ်များအတွက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများအားလုံး (နှင့် လုပ်ငန်းဆောင်တာများ) အားလုံးကို ပြသပေးထားရမည်။
 - ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ (နှင့် UNDP ၏ အထောက်အပံ့ချက်ရှိရမည်) အတည်ပြုရမည်။
- မြို့နယ်အနေဖြင့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို လက်ခံရယူထိန်းသိမ်းထားရန် မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ် (MEB) ၌ အထူးသတ်မှတ်ထားသော ဘဏ်စာရင်းတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်ထားရှိရမည်။
- နောက်တစ်ဆင့် ရန်ပုံငွေလွှဲပြောင်းလက်ခံရရှိနိုင်ရန် သုံးလပတ်ဘဏ္ဍာငွေကြေးဆိုင်ရာနှင့် လုပ်ငန်းတိုးတက်မှုအစီရင်ခံစာများကို ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့နှင့် UNDP တို့ထံသို့ အချိန်မီတင်ပြအတည်ပြုချက်ရယူရမည်ဖြစ်သည်။
- မြို့နယ်များအနေဖြင့် ပြီးစီးခဲ့သောနှစ်၏ အသုံးစရိတ်များအတွက် ခွင့်ပြုနိုင်သောဘောင် အတွင်းလက်ခံနိုင်သည့် စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာတစ်ခု ရှိရမည်ဖြစ်သည်။ (စီမံကိန်းလုပ်ငန်း ဒုတိယနှစ်နောက်ပိုင်းမှစ၍) ^၁

၃.၂ ရန်ပုံငွေများစီးဆင်းမှု

လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအရ မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အကူပြုရန်ပုံငွေကို စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်း၊ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းနှင့်ဆက်စပ်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ဖြစ်နိုင်သလောက် မြို့နယ်အဆင့်သို့လွှဲပြောင်းတာဝန်ပေးအပ်ထားသည့် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့များမှ မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များသို့ ပေးအပ်သောထောက်ပံ့ငွေအဖြစ် မှတ်ယူနိုင်ပါသည်။ သို့သော် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သည် ဥပဒေအရ စုစည်းထားသော ကော်ပိုရိတ်အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုမဟုတ်သောကြောင့် (လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအရပြောရလျှင် ဌာနဆိုင်ရာများအားလုံးသည် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့မဟုတ် ပြည်ထောင်စုအစိုးရ တစ်ခုခုလက်အောက်တွင်ရှိနေဆဲဖြစ်သည်။) ဥပဒေအရ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရများသည် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအသုံးပြုမှုအတွက် တာဝန်အရှိဆုံးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်သည်။

အုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာကြိုးနီစနစ်အားကန့်သတ်ရန်နှင့် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့များသို့ အာဏာပိုင်ပေးအပ်ရေး အစိုးရ၏မူဝါဒနှင့်အညီ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် ဖွံ့ဖြိုးမှုမိတ်ဖက်များထံမှရရှိသောရန်ပုံငွေများကို ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့များသို့ တိုက်ရိုက်ရရှိနိုင်စေရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ (လက်ရှိအချိန်တွင် ပြည်ထောင်စုဘတ်ဂျက်ထံသို့ ထည့်သွင်းအတည်ပြုထားပါ။) ယင်းသို့ဖြစ်ခြင်းကြောင့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေနှင့်ပတ်သက်၍ ပြည်ထောင်စုအစိုးရအနေဖြင့် မူဝါဒချမှတ်ခြင်းနှင့် စောင့်ကြည့်ကြီးကြပ်ခြင်းတာဝန်များသာ ရှိမည်ဖြစ်သည်။ ရန်ပုံငွေစီးဆင်းမှုပုံစံကို အောက်ပါအတိုင်းဖော်ပြနိုင်ပါသည် -

- ဤရန်ပုံငွေအား ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးဘတ်ဂျက်၏ အစိတ်အပိုင်း တစ်ခုအနေဖြင့် သတ်မှတ်နိုင်သမျှကာလပတ်လုံး အဆိုပါရန်ပုံငွေသည် UNDP မှ နေ၍ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ထံသို့ ယင်း ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ကပေးပို့စေလိုသည့်ဘဏ်စာရင်းထံသို့ ရောက်ရှိသွားမည်ဖြစ်သည်။

^၁ အဆိုပါသတ်မှတ်ချက်အရ ဇွန်လခန့်တွင် ပထမအသုတ်ထုတ်ပေးငွေကို ပေးပို့နိုင်စေရန်အတွက် ဘဏ္ဍာနှစ်ကုန်ပြီးနောက် ၂-၃ လအတွင်း စာရင်းစစ်ဆေးမှုများ ပြီးစီးရန်လိုအပ်သည်။

- Townships will open (and by the state/region government be allowed to open) a dedicated 'Other Account' with MEB called '<TS name> development grant', auditable by external audits;
- The state/region government will transfer all funds received to the townships, into the aforementioned Other Grant accounts, taking into account the formula established maximum amount and the cash flow needs;
- Without prejudice to the state/region government own responsibilities, amounts received from UNDP will, in principle, be transferred immediately and in total to the participating township(s). State/region governments are not allowed to use the funds for any other purpose than intended.
- At the end of the year, state/region government will either have passed on the received amount or will return any kept balance to UNDP;

Dedicated bank account

Opening of the dedicated <name TS> Township Development Grant account at Myanmar Economic Bank will be the responsibility of the township administrator. The account, to be authorised by the state/region government, should be opened with one A signatory (the township administrator/GAD) and two B signatories, being the Planning officer and one other senior officer and member of the Township Plan formulation and Implementation Committee (TPIC). The account will operate under the instruction that each cheque or transfer will need to be signed/approved by the A signatory and at least one B signatory.

Disbursement schedule

The disbursements from UNDP to the state/region government will be based on estimated quarterly cashflow requirements for expenditures related to implementation of approved Township Development Grant projects. The township planning and implementation committee is responsible - in collaboration with the concerned departments – to prepare such a breakdown once the Township Development plan is approved (by November) using the template provided in in Annex 4.

In brief, the sequence of steps for release of funds are as follows :

Townships shall prepare a quarterly cash flow projection of the costs related to implementation of the projects under tge grant and submit this to the State/Region who will send an aggregate overview to UNDP. Quaterly releases by UNDP will be based on these quarterly cashflow projections;

Townships will prepare quarterly financial progress reports to be submitted to the state/region using the Funding Authorization and Certificate of Expenditure (FACE) format provided in Annex 6;

The state/region will prepare a consolidated quarterly financial progress report and present this to UNDP no later than one month after the end of each quarter;

A minimum of 80% of the earlier released funds must be used (in the aggregate for all townships together) before UNDP can release the next tranche.

- (ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) မြို့နယ်များသည် မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ်၌ ‘<မြို့နယ်အမည်> ဖွံ့ဖြိုးရေးအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ’ ဟုခေါ်သည့် ပြင်ပစာရင်းစစ်များကစစ်ဆေးနိုင်သည့် ‘Other Account’ တစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်ရမည်ဖြစ်သည်။
- ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရက ပုံသေနည်းအရသတ်မှတ်ထားသော အမြင့်ဆုံးပမာဏနှင့် ငွေကြေးစိစစ်မှုလိုအပ်ချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားလျက် လက်ခံရရှိသောရန်ပုံငွေများအားလုံးကို မြို့နယ်များသို့ အထက်တွင်ဖော်ပြထားသော Other Grant Account များထဲသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်သွားမည်ဖြစ်သည်။
- ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့သည် အထက်ပါပုံသေနည်းဖြင့် သတ်မှတ်ထားသောအမြင့်ဆုံးငွေသားပမာဏနှင့် ငွေသားလည်ပတ်မှုလိုအပ်ချက်ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား၍ လက်ခံရရှိလာသောရန်ပုံငွေအားလုံးကို အထက်ဖော်ပြပါ “Other Account” များသို့ လွှဲပြောင်းပေးမည်။
- ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ ကိုယ်ပိုင်တာဝန်ဝတ္တရားများကိုမထိခိုက်စေဘဲ UNDP မှရရှိသောထောက်ပံ့ငွေများအားလုံးကို မူအားဖြင့် စီမံကိန်းတွင်ပါဝင်သောမြို့နယ်များသို့ ချက်ချင်းလွှဲပြောင်းပေးအပ်သွားမည်ဖြစ်သည်။ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့များအနေဖြင့် ဤရန်ပုံငွေများကို ရည်မှန်းထားသည့်လုပ်ငန်းမှလွဲ၍ အခြားသောရည်ရွယ်ချက်အတွက် အသုံးပြုခွင့်မပြုပါ။
- နှစ်ကုန်ဆုံးချိန်တွင် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့သည် လက်ခံရရှိသောရန်ပုံငွေများအားလုံးကို လွှဲပြောင်းပေးအပ်ပြီးဖြစ်မည်။ သို့မဟုတ် လက်ကျန်ငွေများကို UNDP သို့ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးအပ်သွားမည်ဖြစ်သည်။
- ဘဏ္ဍာရေးနှစ်ကုန်ဆုံးချိန်တွင် မြို့နယ်ငွေစာရင်းထဲ၌ အသုံးမပြုဘဲကျန်ရှိနေသောရန်ပုံငွေများကို နောက်လာမည့် ဘဏ္ဍာနှစ်သို့ဆက်လက်သယ်ယူသွားနိုင်ပါသည်။ သို့သော် အဆိုပါပမာဏကို နောက်လာမည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် မြို့နယ်၏ နှစ်စဉ်ခွဲဝေရရှိမှုထဲမှ လျော့ချသွားမည်ဖြစ်သည် (လက်ရှိဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် မြို့နယ်စီမံကိန်းထဲတွင်ပါဝင်သည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့က စာဖြင့်ရေးသား၍ ကြိုတင်အတည်ပြုချက်ပေးထားခြင်းမရှိလျှင်)

သတ်မှတ်ထားသော ဘဏ်စာရင်း

မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ်၌ သတ်မှတ်ထားသော “< မြို့နယ်အမည် > ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ” ဘဏ်စာရင်း ဖွင့်လှစ်ခြင်းသည် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၏ တာဝန် ဖြစ်သည်။ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အဆိုပါ ဘဏ်ငွေစာရင်းကို (က) လက်မှတ်ရေးထိုးသူ တစ်ဦး (မြို့နယ် အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ အထွေထွေ အုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီးဌာန နှင့် (ခ) လက်မှတ် ရေးထိုးသူ နှစ်ဦး - မြို့နယ်စီမံကိန်း ရေးဆွဲရေး အရာရှိနှင့် မြို့နယ် စီမံကိန်း ရေးဆွဲရေးနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ရေး ကော်မတီ (TPIC) ၏ အဖွဲ့ဝင် အကြီးတန်းအရာရှိတစ်ဦး တို့ဖြင့် ဖွင့်လှစ်သင့်ပါသည်။ ချက်လက်မှတ် သို့မဟုတ် ငွေလွှဲပြောင်းမှု တစ်ခုစီတိုင်းကို (က) လက်မှတ်ရေးထိုးသူ နှင့် အနည်းဆုံး (ခ) လက်မှတ်ရေးထိုးသူ တစ်ဦးတို့က လက်မှတ်ရေးထိုးရန် / အတည်ပြုရန် လိုအပ်မည် ဖြစ် သည် ဆိုသည့် ညွှန်ကြားချက်အရ ဤ ဘဏ်ငွေ စာရင်းကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက် သွားမည် ဖြစ်သည်။

ငွေထုတ်ပေးမှုအချိန်ဇယား

UNDP မှနေ၍ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့သို့ငွေထုတ်ပေးရာတွင် အတည်ပြုထားသောမြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေးအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေစီမံကိန်းများအကောင်အထည်ဖော်ရေးနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အသုံးစရိတ်များအတွက် ခန့်မှန်းတွက်ချက်ထားသော သုံးလတစ်ကြိမ်ငွေကြေးစီးဆင်းမှုဆိုင်ရာလိုအပ်ချက်များအပေါ်တွင် အခြေခံမည်ဖြစ်သည်။ မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေးစီမံကိန်းအား (နိဝင်ဘာလခန့်တွင်) အတည်ပြုပြီးပါက မြို့နယ်စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးနှင့်အကောင်အထည်ဖော်ရေးကော်မတီသည် သက်ဆိုင်ရာဌာနဆိုင်ရာများနှင့်ပူးပေါင်းလျက် နောက်ဆက်တွဲ (၄)တွင် ဖော်ပြထားသော ပုံစံဇယားကိုအသုံးပြုကာ ခွဲဝေသုံးစွဲမှုအစီအစဉ်အား ရေးဆွဲရမည်ဖြစ်သည်။

အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ရန်ပုံငွေထုတ်ပေးမှုအတွက် လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်မှ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည် -
မြို့နယ်များအနေဖြင့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအရ စီမံကိန်းများအကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ၃ လပတ်စာ ခန့်မှန်းကုန်ကျငွေကို တွက်ချက်ရေးဆွဲပြီး၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးသို့ တင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းမှတစ်ဆင့် စုစုပေါင်းစာရင်းကို UNDP သို့ဆက်လက်တင်ပြမည်ဖြစ်သည်။ UNDP မှ ၃ လတစ်ကြိမ်ငွေထုတ်ပေးမှုမှာ အဆိုပါ ၃ လပတ် ခန့်မှန်းကုန်ကျစရိတ်တွက်ချက်မှုပေါ်တွင်အခြေခံ၍ ထုတ်ပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။

- မြို့နယ်များအနေဖြင့် နောက်ဆက်တွဲ (၆)တွင်ဖော်ပြထားသည့် ရန်ပုံငွေခွင့်ပြုမှုနှင့်အသုံးစရိတ်ထောက်ခံချက်လက်မှတ် (FACE) ပုံစံကိုအသုံးပြုလျက် ၃ လ တစ်ကြိမ် ငွေကြေးဆိုင်ရာတိုးတက်ဖြစ်ပေါ်မှုအစီရင်ခံစာများကို ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးများသို့ တင်ပြရန် ပြင်ဆင်ရေးသားသွားရမည်ဖြစ် သည်။
- ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးများအနေဖြင့် စုပေါင်း ၃ လပတ် ငွေကြေးဆိုင်ရာတိုးတက်မှုအစီရင်ခံစာကိုပြုစုပြီး၊ ၃ လပတ် တစ်ခုချင်းစီ

The transfers for year 2 (and the years) will be dependent on the respective township meeting the minimum condition of a satisfactory audit report for the preceding year.

3.3 Financial management

The grant is a *township level* development grant for township level projects and functions of planning and implementation for the projects have been delegated by the state/region government to the township administration. In as much as the population (through the W/VTAs) have a say in the utilization of the grant, it is the (heads of the) departments that are the responsible officers for projects / activities under their purview.

- These heads of departments (or their appointed delegates) are the budget holders and in accounting terms, the requisitioning officers. They have to take the initiative for project implementation, decide on procurement methods, initiate procurement, initiate payments and oversee the budget.
- As budget holder, the respective Heads of Departments are expected to keep a ledger account for each individual project to allow budget-expenditure monitoring against the approved plan and budget. As requisitioning officers they, however, have no direct access to the funds but they can request the accounting officer to make payments against their budget.
- The township administrator is the 'accounting officer', and as such the office of the township administrator/GAD will keep the books for the Township development grant (bank) account. As such they are to:
 - Register all income and all payments, whilst having information on balances
 - Keep all supporting documents
 - Write cheques or make bank transfers
 - Carry out monthly bank reconciliations
 - Prepare the physical and financial progress reports
- All implementation and expenditures are to take place against the approved plan; In principle any serious deviation from the plan requires new approval (from bi-weekly meeting of heads of departments and W/VTAs, state/region government and UNDP-project manager).
- However, a maximum 10% deviation against individual (project) budget lines is allowed without higher level approval, provided savings are made elsewhere to make it budget neutral (as the total annual budget is given and can not be changed); Such changes, however, need to be discussed and approved in the bi-weekly W/VTAs and heads of departments meeting (and subsequently documented through Minutes from the meeting).
- In principle, all payments from the grant proceeds are made by bank cheque or bank transfer in the name of the beneficiary. Cash withdrawals and cash payments should be limited to exceptional cases only and may never exceed 5% of the total budget.

ပြီးဆုံးပြီးနောက် ၁ လ ထက်နောက်မကျဘဲ UNDP သို့ တင်ပြမည်ဖြစ်သည်။

○ အစောပိုင်းထုတ်ယူထားသော ရန်ပုံငွေများ၏ အနည်းဆုံး ၈၀% (မြို့နယ်အားလုံး စုစုပေါင်း) ကို UNDP က နောက်တစ်ကြိမ် ထုတ်ပေးမည် အသုံးပြုပြီးဖြစ်ရမည်။ ဒုတိယနှစ်နှင့် နောက်ပိုင်းနှစ်များအတွက်လွှဲပြောင်းထုတ်ပေးမှုများသည် သက်ဆိုင်ရာမြို့နယ်အစည်းအဝေး များနှင့် ယခင်နှစ်အတွက် ထုတ်ပေး ငွေနှင့်ပတ်သက်၍ အနိမ့်ဆုံးလိုအပ်ချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျေနပ်ဖွယ်ကောင်းသော စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာအပေါ် မူတည်မည်ဖြစ်သည်။

၃.၃ ငွေကြေးဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှု

ဤ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် မြို့နယ်အဆင့်စီမံကိန်းများအတွက် မြို့နယ်အဆင့်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဖြစ်ပြီး အဆိုပါစီမံကိန်း များအတွက် စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း၊ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့က မြို့နယ် အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သို့ တာဝန်ပေးအပ်လုပ်ဆောင်စေခြင်းဖြစ်သည်။ (ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများမှတစ်ဆင့်) ပြည်သူများအနေဖြင့် ဤ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအသုံးပြုမှုတွင် ပြောရေးဆိုခွင့်ရသောပုံစံမျိုးဖြင့် ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာနယ်ပယ်အတွင်းရှိ လုပ်ငန်းစီမံချက်များ/လုပ်ငန်းများအတွက် တာဝန်ခံအရာရှိများ ဖြစ်ကြပါသည်။

■ အဆိုပါ ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများ (သို့မဟုတ် ၎င်းတို့ခန့်အပ်ထားသောကိုယ်စားလှယ်များ)သည် ဘတ်ဂျက်ကိုင်ခွဲသူများဖြစ်ပြီး စာရင်းကိုင်အသုံးအနှုန်းနှင့်ဆိုင်ပါက ငွေတောင်းခံသူအရာရှိ (Requesting Officer)များဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့အနေဖြင့် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းအကောင် အထည်ဖော်ရန်အတွက် စတင်ဦးစီးဆောင်ရွက်သူများအနေဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပစ္စည်းငှားရမ်းဝယ်ယူခြင်းနည်းလမ်းများအား အဆုံးအဖြတ် ပေးသူများအနေဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပစ္စည်းငှားရမ်းဝယ်ယူခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်ငှားရမ်းရေးကို ဦးစီးဆောင်ရွက်သူများအနေဖြင့်လည်းကောင်း၊ ငွေပေးချေမှုများကို ဦးစီးဆောင်ရွက်သူများ အနေဖြင့်လည်းကောင်း ဘတ်ဂျက်စောင့်ကြည့်ကြပ်မတ်သူများအနေဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်ရှိပါသည်။ အဆိုပါလုပ်ငန်းတာဝန်များအတွက်နှင့် ဘတ်ဂျက်ကိုင်ခွဲထားသူများအနေဖြင့် အတည်ပြုထားသော လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများနှင့် ဘတ်ဂျက်များအပေါ် အခြေခံ၍ ဘတ်ဂျက်အသုံးစရိတ် များကို စောင့်ကြည့် လေ့လာနိုင်စေရန် လုပ်ငန်းစီမံကိန်း တစ်ခုချင်းစီအတွက် လယ်ဂျာ စာရင်း စာအုပ် တစ်အုပ်စီ ထားရှိရမည်။ သို့သော် တောင်းခံမှု ပြုလုပ်သော အရာရှိများအနေဖြင့် ၎င်းတို့တွင် ရန်ပုံ ငွေများ တိုက်ရိုက်ရရှိမှု မရှိပါ။ သို့သော် ၎င်းတို့၏ ဘတ်ဂျက် အသုံးစရိတ်များကို ပေးချေမှု ပြုလုပ် ရန် စာရင်းကိုင် အရာရှိအား တောင်းခံနိုင်ပါသည်။

■ မြို့နယ် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် စာရင်းကိုင် အရာရှိ ဖြစ်သည်။ ထို့အတွက်ကြောင့် မြို့နယ် အုပ်ချုပ် ရေးမှူး/ အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီးဌာန ရုံးသည် “မြို့နယ် ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ” (ဘဏ်)စာရင်း အတွက် စာအုပ်များကို ထိန်းသိမ်းရမည်။ ထို့ကြောင့် မြို့နယ် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ သည် -

- ငွေစာရင်း ရှင်းတမ်းများဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ရယူလျက် ဝင်ငွေနှင့် ပေးချေမှု အားလုံးကို စာရင်းသွင်းရန် တာဝန်ရှိသည်။
 - အထောက်အကူပြု စာရွက်စာတမ်းများ အားလုံးကို ထိန်းသိမ်းရန် တာဝန်ရှိသည်။
 - ချက်လက်မှတ်များ ရေးသားရန် သို့မဟုတ် ငွေစာရင်း လွှဲပြောင်းမှုများ ပြုလုပ်ရန် တာဝန်ရှိသည်။
 - လစဉ် ဘဏ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ပြန်လည်ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်ရှိသည်။
 - ပစ္စည်းပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ငွေကြေးဆိုင်ရာ တိုးတက်မှု အစီရင်ခံစာများကို ရေးသားတင်ပြရန် တာဝန်ရှိသည်။
- အကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် အသုံးစရိတ်များ အားလုံးတို့သည် အတည်ပြုထားသော လုပ်ငန်းစီမံကိန်း အပေါ် အခြေခံ၍ လုပ်ဆောင်ရန် ဖြစ်သည်။ မူအားဖြင့် စီမံကိန်းမှ သိသိသာသာ ကွဲလွဲသွား သည့် အချက်များကို (ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများ နှင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ် ရေးမှူးများ၏ ၂ ပတ် ၁ ကြိမ် အစည်းအဝေး၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့နှင့် UNDP စီမံကိန်းမန်နေဂျာတို့၏ အတည်ပြုချက်အသစ် ရယူရန် လိုအပ်သည်။
- သို့သော် (လုပ်ငန်းစီမံကိန်း)၏ ဘတ်ဂျက်ခေါင်းစဉ် တစ်ခုချင်းစီ နှင့် ပတ်သက်၍ အများဆုံး ၁၀% ကွဲလွဲမှုကိုသာ ပိုမိုမြင့်မားသော အဆင့် အတည်ပြုချက်မပါဘဲ ခွင့်ပြုပါသည်။ သို့ရာတွင် စုစုပေါင်းဘတ်ဂျက် အပိုအလိုမဖြစ်စေရန်အတွက် အခြားသောဘတ်ဂျက်ခေါင်းစဉ်များတွင် အပိုရှိနေရပါမည်။ (အကြောင်းအရင်းမှာ စုစုပေါင်း နှစ်စဉ်ဘတ်ဂျက်ကို သတ်မှတ်ပေးထားပြီး ပြောင်းလဲ၍ မရနိုင်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။) သို့သော် ယင်းသို့ ပြောင်းလဲမှုများကို ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများနှင့် ဌာန ဆိုင်ရာ အကြီးအကဲများ၏ ၂ ပတ် ၁ ကြိမ် အစည်းအဝေးတွင် ဆွေးနွေးအတည်ပြုရန် လိုအပ် သည်။ (ထို့နောက် အစည်းဝေး မှတ်တမ်းများဖြင့် မှတ်တမ်းတင်ထားရန် ဖြစ်သည်။)
- မူအားဖြင့် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေမှ ငွေကြေး ထုတ်ပေးမှုအားလုံးကို အကျိုးကျေးဇူးခံစားသူ အမည်ဖြင့် ဘဏ် ချက်လက်မှတ် သို့မဟုတ် ဘဏ်လွှဲပြောင်းမှု နည်းလမ်းများ အသုံးပြုကာ ဆောင်ရွက်ပါမည်။ ငွေသားထုတ်ယူမှုနှင့် ငွေသားဖြင့် ပေးချေမှုများကို ခြွင်းချက် ကိစ္စရပ်များ အတွက်သာ ကန့်သတ်ပေးထားပြီး ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်မှုများသည် စုစုပေါင်း ဘတ်ဂျက်၏ ၅% ထက် မကျော်လွန်ရပါ။

- Finally, besides the special provisions in this standard operational procedure, all government financial rules and regulations apply for the use and management of the grant funds.

3.4 Procurement

Up to now, very limited public procurement has been effected at the township level, firstly because departments were given little responsibility, and secondly because for the funds that were available, implementation often followed the community approach whereby villagers are being given the materials (or money to buy materials) and money to pay for (their own) labour.

Projects funded from the Township Development grant will, in principle, be fully paid from public funds without contributions from communities or beneficiaries. Materials will either be part of the contract with the construction firm or procured separately but still procured through a tender that normally would include delivery on site. These routines are mainly new for the township staff and will engage them in a process of ‘learning by doing’.

For procurement the government rules apply, but with the following thresholds:

- | | |
|---------------------|--|
| •Direct procurement | Below MMK 0.3 million |
| •Comparative method | between MMK 0.3 million and MMK 10 million for Goods & Services and for Works
To be announced at least 2 weeks prior to tender evaluation, on the notice board of the department and the notice boards of the TA/GAD and concerned W/VTAs. |
| •Open Tendering | Above MMK 10 million and up to MMK 100 million Goods and Services as well as for Works
To be announced at least 3 weeks prior to tender opening, on all above mentioned notice boards, the District Notice board and in local newspapers.
Above MMK 100 million Goods and Services as well as for Works
To be announced at least 1 month prior to tender opening in state owned newspapers and also to be announced on the notice boards of the TA/GAD, district GAD and if possible, ministry's website. |

As per the government instructions, for each open tender (above MMK 10 million), a tender select committee need to be formed with representatives from the concerned department, the district and the office of the township GAD. For projects funded under the grant, it is mandatory that (i) in each select committee at least one W/VTAs is represented as observer and that (ii) the composition of the tender select committee(s) is tabled (and endorsed) by the regular meeting of W/VTAs and head of departments.

Furthermore, for procurement under the township development grant in the category of *comparative bidding* that is handled by the concerned department, it requires endorsement by a selected sub committee, composed on an annual basis, with representatives from different departments, the township administrator/GAD and some

- နောက်ဆုံးအနေဖြင့် ဤအကောင်အထည်ဖော်မှုဆိုင်ရာစံနှုန်းကို လုပ်ထုံးလုပ်နည်းထဲတွင် ဖော်ပြထားသော အထူးပြဋ္ဌာန်းချက်များအပြင် အစိုးရ၏ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအားလုံးကိုလည်း ဤ အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသုံးစွဲမှုနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုတို့အတွက် အသုံးပြုပါသည်။

၃.၄ ပစ္စည်းဝယ်ယူမှုနှင့် ကန်ထရိုက်ငှားရမ်းမှု

လက်ရှိအချိန်အထိ မြို့နယ်အဆင့်၌ ပြည်သူ့ ပစ္စည်းငှားရမ်းဝယ်ယူမှုနှင့် ကန်ထရိုက်ငှားရမ်းမှု စနစ်သည် အနည်းငယ်သာ အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိပါသည်။ ယင်းသို့ဖြစ်ရသည့် ပထမအကြောင်းအရင်းမှာ ဌာနဆိုင်ရာများကို တာဝန်အနည်းငယ်သာပေးထားသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ဒုတိယအကြောင်းအရင်းမှာ ရရှိသောရန်ပုံငွေအတွက် အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် ရပ်ရွာလူထုအခြေပြုနည်းလမ်းအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ အဆိုပါနည်းလမ်းတွင် ရွာသူ ရွာသားများအား ပစ္စည်းများ (သို့မဟုတ် ပစ္စည်းများဝယ်ယူရန် ငွေကြေးများ)နှင့် မိမိတို့၏ ကိုယ်ပိုင်လုပ်အားခပေးချေရန် ငွေကြေးများ ပေးထားပါသည်။

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အကူပြု ရန်ပုံငွေမှ ထောက်ပံ့သော လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများကို မူအားဖြင့် ရပ်ရွာ ပြည်သူလူထု သို့မဟုတ် အကျိုးခံစားရသူများမှ ထည့်ဝင်ခြင်းမပြုဘဲ ပြည်သူရန်ပုံငွေများမှ အပြည့်အဝပေးချေသွားမည် ဖြစ်သည်။ ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီနှင့် ချုပ်ဆိုထားသော သဘောတူစာချုပ် အတွင်းတွင်သော်လည်းကောင်း၊ သို့မဟုတ် သီးခြား ဝယ်ယူခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော် တင်ဒါ စနစ်ဖြင့်သာ ဝယ်ယူမည် ဖြစ်ပြီး ပုံမှန်အားဖြင့် လုပ်ငန်းခွင်အရောက် ပို့ဆောင်ပေးခြင်းတို့ ပါဝင်မည်ဖြစ်သည်။ ဤလုပ်ငန်းစဉ်များသည် မြို့နယ်ဝန်ထမ်းများအတွက် အသစ်အဆန်းဖြစ်နိုင်ပြီး ၎င်းတို့ကို "လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရင်း သင်ယူခြင်း"နည်းလမ်းဖြင့် ပါဝင်ဆောင်ရွက် သွားကြမည် ဖြစ်သည်။

ပစ္စည်းငှားရမ်းဝယ်ယူမှုနှင့် ကန်ထရိုက်ငှားရမ်းမှုအတွက် အစိုးရစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အသုံးပြုပါသည်။ သို့သော် အောက်ပါ ပမာဏ ကန့်သတ်ချက်များဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်သည် -

- တိုက်ရိုက်ဝယ်ယူမှု (Direct Procurement) မြန်မာကျပ်ငွေ ၀.၃ သန်းအောက်
- ဈေးပြိုင်စံနှစ်ဖြင့်ဝယ်ယူမှု (Competitive Method) မြန်မာကျပ်ငွေ ၀.၃ သန်း နှင့် ၁၀ သန်း ကြား ကုန်ပစ္စည်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ အပြင် လုပ်ငန်းများအတွက် -
 သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ ကြော်ငြာသင်ပုန်းနှင့် မြို့နယ် အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ / အထွေထွေ အုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီးဌာနနှင့် သက်ဆိုင်ရာ ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၏ ကြော်ငြာသင်ပုန်းများပေါ်တွင် တင်ဒါအကဲဖြတ်မှုမဆောင်ရွက်ခင် အနည်းဆုံး ၂ ပတ် ကြိုတင်၍ ကြေညာရန်၊
- အိတ်ဖွင့်တင်ဒါခေါ်ခြင်း(Open Tendering)- မြန်မာကျပ်ငွေ ၁၀ သန်းအထက် နှင့် သန်း ၁၀၀ အထိ ကုန်ပစ္စည်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအပြင် လုပ်ငန်းများအတွက်-
 အထက်ဖော်ပြပါ ကြော်ငြာသင်ပုန်းများအားလုံး ၊ ခရိုင်ရုံး ကြော်ငြာသင်ပုန်းနှင့် ဒေသန္တရ သတင်းစာများတွင် တင်ဒါ မဖွင့်လှစ်မှီ အနည်းဆုံး ၃ ပတ်ကြိုတင်၍ ကြေညာရန်
 မြန်မာကျပ်ငွေ ၁၀၀ သန်းအထက်လုပ်ငန်းများအတွက် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစားကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြ၍ နိုင်ငံပိုင်သတင်းစာများတွင် အနည်းဆုံး (၁)လ ကြိုတင်ပြီး တင်ဒါခေါ်ယူရမည်။ ၎င်းအပြင် မိမိရုံးကြော်ငြာသင်ပုန်းနှင့် ဖြစ်နိုင်ပါက ဝန်ကြီးဌာန(web site) တို့တွင်လည်း (၁)လ ကြိုတင်၍ကြော်ငြာရမည်ဖြစ်ပါသည်။

အစိုးရ ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ အိတ်ဖွင့်တင်ဒါ (ကျပ် ၁၀ သန်းအထက်) တစ်ခုစီအတွက် "တင်ဒါ ရွေးချယ်ရေးကော်မတီ" တစ်ရပ်ကို သက်ဆိုင်ရာဌာန၊ ခရိုင်နှင့် မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာနတို့မှကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဖွဲ့စည်းရန် လိုအပ်သည်။ ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအရထောက်ပံ့သော လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများအတွက် အောက်ပါအတိုင်း မဖြစ်မနေဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်သည် - (၁) ရွေးချယ်ရေးကော်မတီတစ်ခုစီတွင် အနည်းဆုံး ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးတစ်ဦးကို လေ့လာသူအနေဖြင့် ကိုယ်စားပြုပါဝင်စေခြင်းနှင့် (၂) တင်ဒါ ရွေးချယ်ရေးကော်မတီဖွဲ့စည်းမှုကို ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများနှင့် ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများ၏ ပုံမှန်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခြင်း (နှင့် အတည်ပြုချက် ရယူခြင်း။)

ထို့အပြင် မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအရ ဈေးပြိုင်စံနှစ်ဖြင့်ပစ္စည်းဝယ်ယူမှုအတွက် သက်ဆိုင် ရာဌာနက ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်သည့်အခါ နှစ်အလိုက်ဖွဲ့စည်းထားသော ဌာနဆိုင်ရာအမျိုးမျိုး၊ မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး/အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာနနှင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ် ရေးမှူးများ၏ကိုယ်စားလှယ်များပါဝင်သော ရွေးချယ်ရေးဆောင်ကော်မတီ၏ အတည်ပြုချက်လိုအပ်ပါသည်။ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်တစ်ခု၏အစတွင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်သော အဆိုပါဆောင်ကော်မတီ၏ဖွဲ့စည်းပုံကို ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများနှင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၏ အစည်းအဝေးများက ထောက်ခံအတည်ပြုရန် ဖြစ်သည်။

W/VTAs representatives. The composition of this sub-committee, to be established at the beginning of each FY, is to be equally endorsed by the meetings of the head of departments and W/VTAs.

Tenders and invitations for competitive bidding are to be prepared by the concerned budget-holder or requisitioning officer, with award being based on the method of ‘lowest qualifying bid’.

Once the select-committee (or, for competitive bidding, the sub committee) has approved the commitments, the results shall be presented / communicated in the next bi-weekly of HoDs and W/VTAs. Latter meeting cannot, and is not allowed, to modify the selected provider or contractor, but it may wish to verify that proper procedures were followed and that the township receives the best value for money. Following these deliberations, the evaluation reports shall equally be displayed on the departmental and township notice boards and/or be available for the public upon request, whilst the department will proceed to procure the goods and services, through purchase order or contract.

In addition, for expenditure under the Township Development Grant the following applies:

- ❑ Contracts for investment projects should include a clause that provides for a defect liability period of at least 6 (six) months, with a retained amount of at least 5% of the contract sum.
- ❑ For projects and contracts of MMK 35 million and above, the township administration must will have to submit the tender evaluation report as well as the draft contract to both the state/region government and UNDP for a ‘no objection’ from both sides prior to contract signing.

It should finally be once more explicitly noted that, other than the above grant specific provisions, all government financial rules and regulations apply for the use and management of the grant funds. This includes, amongst others, the provision of an advance can never be more than 20% of the contract sum.

3.5 Reporting

As upward reporting is a form of accountability for the funds received, this reporting follows the reverse lines of the fund flow.

- ❑ The township, i.e. the office of the township administrator/ GAD with assistance from the TPIC and concerned heads of departments, has to prepare, upon the end of each quarter:
 - a brief physical progress report - following the template in Annex 5; and
 - a financial progress report following the Funding Authorization and Certificate of Expenditure (FACE) format, provided in Annex 6.

Both reports (whereby the FACE report could be an annex to the physical progress report, are to be submitted to the state/region government.

- ❑ The state/region government, notably the planning department with involvement of the budget department, will prepare and present to UNDP a consolidated quarterly physical and financial progress report for all participating townships. For the consolidated financial report the FACE form and template provided in Annex 6 is to be used. The consolidated report is to be presented within

ဈေးပြိုင်တင်သွင်းမှုများအတွက် တင်ဒါများနှင့် ဖိတ်ခေါ်ခြင်းများကို သက်ဆိုင်ရာ ဘတ်ဂျက်စီမံခန့်ခွဲခွင့်ရှိသူ (သို့မဟုတ်) တရားဝင် တောင်းဆိုခွင့်ရှိသည့် အရာရှိက ပြင်ဆင်ရေးသားဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ပြီး တင်ဒါ ချပေးရာတွင် "အရည်အသွေး ပြည့်မီသော အနိမ့်ဆုံး တင်ဒါဈေးနှုန်း (Lowest qualifying bid)" နည်းလမ်းအပေါ်တွင် အခြေခံ၍ ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်သည်။

ရွေးချယ်ရေးကော်မတီ (သို့မဟုတ် ဈေးပြိုင်တင်သွင်းမှုများအတွက် - ဆက်ကော်မတီ) က ကတိကဝတ် များကို အတည်ပြုပြီးနောက် ရလဒ်များကို ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများနှင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ၏ နောက်တစ်ကြိမ်ကျင်းပမည့် ၂ ပတ် ၁ ကြိမ် အစည်းအဝေးတွင် တင်ပြအသိပေးရမည်ဖြစ်သည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေးသည် ရွေးချယ်ထားသော ဝန်ဆောင်မှုပေးမည့် သူ သို့မဟုတ် ကန်ထရိုက်တာကို ပြောင်းလဲရန် ခွင့်မပြုပါ။ သို့သော် ယင်းအနေဖြင့် သတ်မှတ်ထားသော လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအား လိုက်နာမှုရှိသည်ဆိုခြင်းကို အတည်ပြုပေးရန်နှင့် မြို့နယ်အနေဖြင့် ငွေကြေး သုံးစွဲမှုနှင့်ပတ်သက်၍ အကောင်းဆုံးတန်ဖိုးများ (the best value for money) ရရှိရန် အတည်ပြု ပေးနိုင်ပါသည်။ အဆိုပါစဉ်းစားဆွေးနွေးမှုများ လုပ်ဆောင်ပြီးနောက် တင်ဒါနှင့်ပတ်သက်သည့် အကဲဖြတ်အစီရင်ခံစာများကို ဌာနဆိုင်ရာနှင့် မြို့နယ်ကြော်ငြာသင်ပုန်းများတွင် ပြသထားခြင်း (နှင့် /သို့မဟုတ်) ပြည်သူများ ပန်ကြားလာသည့်အခါ ရရှိနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ပေးခြင်းတို့ပြုလုပ်သွားမည် ဖြစ်သည်။ တစ်ချိန်တည်းတွင် သက်ဆိုင်ရာဌာနဆိုင်ရာအနေဖြင့် ပစ္စည်းဝယ်ယူမှုအမှာစာ သို့မဟုတ် ကန်ထရိုက် စာချုပ်ဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ ဝယ်ယူရရှိအောင် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။

- ထို့အပြင် မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အကူပြု ရန်ပုံငွေအောက်ရှိ အသုံးစရိတ်များအတွက် အောက်ပါအ တိုင်း အသုံးပြုသွားမည် ဖြစ်သည် -
- ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများအတွက် ကန်ထရိုက်စာချုပ်များတွင် စုစုပေါင်း ကန်ထရိုက် တန်ဖိုး၏ အနည်းဆုံး ၅ %ကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းထားရှိနိုင်မှုအတူ ချို့ယွင်းအားနည်းချက် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသည့် အနည်းဆုံး ၆ လတာ ကာလအတွက် အမှားအယွင်းဖြစ်နိုင်ခြေတာဝန်ယူမှုကာလသတ်မှတ်ချက်ကို ပြဌာန်းချက်တစ်ခု ပါဝင်သင့်ပါသည်။
 - မြန်မာကျပ်ငွေ ၃၅ သန်းနှင့်အထက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ်များအတွက် မြို့နယ် အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သည် တင်ဒါ အကဲဖြတ်အစီရင်ခံစာနှင့် စာချုပ်မူကြမ်းတို့ကို ပြည်နယ် / တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့နှင့် UNDP တို့ထံသို့ စာချုပ်လက်မှတ် မရေးထိုးမီ နှစ်ဖက်စလုံးမှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း အတည်ပြုရန်အတွက် တင်ဒါ အကဲဖြတ်အစီရင်ခံစာကိုတင်ပြရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်သည်။

နောက်ဆုံးအနေဖြင့် အထက်ဖော်ပြပါရန်ပုံငွေနှင့်ပတ်သက်သည့် သီးသန့်အသေးစိတ်ပြဌာန်းချက်များအပြင် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ အသုံးပြုမှုနှင့်စီမံခန့်ခွဲမှုတို့အတွက် အစိုးရ၏ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအားလုံးအကြိုးဝင်သည်ကို ပိုမို၍တိတိကျကျ မှတ်သားထားသင့်ပါသည်။ ယင်းတို့ထဲတွင် ကြိုတင်ထုတ်ပေးပေးပမာဏသည် စုစုပေါင်းကန်ထရိုက်စာချုပ်တန်ဖိုး၏ ၂၀%ထက် ကျော်လွန်၍မရပါ။

၃.၅ အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း

အထက်သို့ အစီရင်ခံတင်ပြခြင်းသည် လက်ခံရရှိသောရန်ပုံငွေများအတွက် တရားဝင် တာဝန်ယူမှု/ တာဝန်ခံမှု ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ဤအစီရင်ခံတင်ပြခြင်းသည် ရန်ပုံငွေစီးဆင်းမှု၏ပြောင်းပြန်လမ်းကြောင်းများအတိုင်း သွားပါသည်။

- မြို့နယ်စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးနှင့်အကောင်အထည်ဖော်ရေးကော်မတီနှင့် သက်ဆိုင်ရာဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများ၏အကူအညီဖြင့် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး/အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာနရုံးသည် ၃ လပတ်တစ်ခုပြီးဆုံးတိုင်း အောက်ပါတို့ကို ပြုစုဆောင် ရွက်ရန် ဖြစ်သည် -
 - နောက်ဆက်တွဲ (၅) တွင်ပါရှိသော ပုံစံဇယားကိုအသုံးပြုလျက် လုပ်ငန်းတိုးတက်မှုအကျဉ်းချုပ်အစီရင်ခံစာ၊
 - နောက်ဆက်တွဲ (၆)တွင်ဖော်ပြထားသော ရန်ပုံငွေခွင့်ပြုမှုနှင့်အသုံးစရိတ်ထောက်ခံချက်လက်မှတ် (FACE) ပုံစံကိုအသုံးပြုလျက် ငွေကြေးဆိုင်ရာတိုးတက်ဖြစ်ပေါ်မှုအစီရင်ခံစာ၊

အစီရင်ခံစာ ၂ခုလုံးကိုပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြရန်ဖြစ်သည် (သို့မှသာ FACEအစီရင်ခံစာကိုလုပ်ငန်းတိုးတက်မှုအစီရင်ခံစာတွင် နောက်ဆက်တွဲအနေဖြင့် ထည့်သွင်းဖော်ပြနိုင်မည်ဖြစ်သည်။)

- ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ အထူးသဖြင့် စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးဦးစီးဌာနသည် ရသုံးခန့်မှန်းခြေငွေစာရင်း(ဘတ်ဂျက်)ဦးစီးဌာနနှင့် အတူ ပါဝင်သောမြို့နယ်များအားလုံးအတွက် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်မှု စုစုပေါင်း ၃ လပတ် အစီရင်ခံစာ တစ်စောင်ကိုပြုစု၍ UNDP သို့ တင်ပြမည်ဖြစ်သည်။ စုစုပေါင်းဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာအစီရင်ခံစာအတွက် နောက်ဆက်တွဲ (၆)တွင် ဖော်ပြထားသော FACE ပုံစံကို အသုံးပြုရန်ဖြစ်သည်။ အဆိုပါစုစုပေါင်းအစီရင်ခံစာကို သုံးလပတ်တစ်ခုပြီးဆုံးပြီးနောက် တစ်လအတွင်း တင်ပြရန်ဖြစ်သည်။
- ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရငွေစာရင်းထဲသို့ လွှဲပြောင်းမှုအသစ်များကို အဆိုပါ စုစုပေါင်း ၃ လပတ်အစီရင်ခံစာအား လက်ခံရရှိမှုမှန်ကန်ကြောင်း စစ်ဆေးပြီးနောက်တွင် UNDP မှ ထုတ်ပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။ အထက်တွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ဘဏ္ဍာရေး ဆိုင်ရာစုစုပေါင်းအစီရင်ခံစာတွင် ယခင်ထုတ်ပေးထားသောရန်ပုံငွေ၏ ၈၀%အား အသုံးပြုပြီးကြောင်းဖော်ပြထားမှသာလျှင် လွှဲပြောင်းထုတ်ပေးမှုအသစ်တစ်ရပ်ကို ပြုလုပ်ပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။

one month after the end of the quarter.

- New transfers into the state/region government account will be made by UNDP after receipt and verification of the consolidated quarterly report. As indicated above, a new transfer can only be made if the consolidated financial overview shows that at least 80% of the previously released funds have been spent.
- Once UNDP has made a new transfer, it is the responsibility of the state/region government to make the subsequent transfers to the townships, within and up to the total committed calculated annual amount.
- The 4th quarter (January – March) consolidated report to be prepared by the state/region government will double up as the consolidated annual financial and physical report. Also this report shall be submitted to the UNDP within one month after the end of the financial year.

Downward accountability (from the township administration to the citizens) is equally important. In this regard, the W/VTAs are expected to play an important role - as the link between the population in the wards and tracts and the township administration. However, and this is to be developed over the years, stronger social accountability mechanisms are needed to ensure that the information really reaches the citizens - but also to offer the opportunity that views and opinions of those citizens reach the township level.

3.6 Audit

The use of the township development grant is part of the state/region government accounts and subject to scrutiny by the state/region office of the general auditor. Normally, government accounts are only and exclusively audited by the office of the auditor general.

However, in order to avoid any risk of delays and also to respond to specific requirements of the involved development partners, at least during the first few years, the Township Development Grant account shall also be annually audited by a private audit firm, to be recruited by UNDP in consultation with the state/region government.

The auditors, that will cover a normal financial audit but also aspects of a value for money audit, will, amongst others, look at:

- Availability, storage and adequacy of supporting documents
- Compare books with supporting documents and the bank statement
- Verify reasonability of prices, given the market conditions
- Verify compliance of expenditures with the approved plan and budget
- Verify the budget versus expenditure statement
- Verify compliance with procurement regulations
- Verify that at least 95% of payments is made by cheque
- Physical verification of purchased goods and services (random spot checks covering at least 35% of the annual budget and 20% of the transactions)

A less than clean audit report in a particular year (being a minimum condition), will lead to exclusion from the grant in the year after.

- UNDP က လွှဲပြောင်းပေးအပ်မှုအသစ်တစ်ခုကို ပြုလုပ်ပြီးလျှင် တွက်ချက်ကတိပြုထားသော စုစုပေါင်းနှစ်စဉ်ထောက်ပံ့ငွေပမာဏအတွင်း မြို့နယ်များသို့ နောက်ပိုင်းလွှဲပြောင်းပေးငွေများပေးအပ်ရန်မှာ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏တာဝန်ဖြစ်သည်။
- ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရက ပြုစုတင်ပြရန်ရှိသည့် စတုတ္ထ သုံးလပတ်စုစုပေါင်းအစီရင်ခံစာ (ဇန်နဝါရီ - မတ်လ)သည် နှစ်စဉ် စုစုပေါင်း ဘဏ္ဍာရေးနှင့်ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာတိုးတက်မှုအစီရင်ခံစာကိုသို့ပင် နှစ်ဆပိုများလာမည်ဖြစ်သည်။ ထို့ပြင် အဆိုပါအစီရင်ခံစာကို ဘဏ္ဍာရေး နှစ်ကုန်ဆုံးပြီးနောက်တစ်လအတွင်း UNDP သို့ တင်သွင်းရန်ဖြစ်သည်။

အောက်ခြေသို့ တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှု (မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့မှ ပြည်သူများသို့)သည်လည်း အထက်သို့တာဝန်ခံမှုနည်းတူ အရေးကြီးပါသည်။ ဤကိစ္စရပ်နှင့်ပတ်သက်၍ ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများအား - ရပ်ကွက်နှင့်ကျေးရွာအုပ်စုအတွင်းရှိပြည်သူများနှင့် မြို့နယ် အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ကြား ပေါင်းကူးပေးသူအနေဖြင့် - အရေးကြီးသောအခန်းကဏ္ဍမှ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ပေးရန် မျှော်လင့်ပါသည်။ သို့သော် ယင်းသို့ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်ရန်မှာ နှစ်ပေါင်းများစွာ အချိန်ယူဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး ပြည်သူများထံသို့ သတင်းအချက်အလက်များ အမှန်တကယ်ရောက်ရှိရေးနှင့် အဆိုပါပြည်သူများ၏ အမြင်နှင့်သဘောထားများ မြို့နယ်အဆင့်သို့ရောက်ရှိစေရေးအခွင့်အလမ်းများဖန်တီးပေးရန်အတွက် ပိုမိုခိုင်မာအားကောင်းသော အများပါဝင်သည့် တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှု ယန္တရားများ လိုအပ်ပါသည်။

၃.၆ စာရင်းစစ်ဆေးခြင်း

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအသုံးပြုခြင်းသည် ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ငွေစာရင်း၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးစာရင်းစစ်ချုပ်၏စစ်ဆေးခြင်းကို ခံယူရမည်ဖြစ်သည်။ ပုံမှန်အားဖြင့် အစိုးရ၏ငွေစာရင်းများကို စာရင်းစစ်ချုပ်ရုံးမှသာ သီးသန့်စစ်ဆေးပါသည်။

သို့သော် ပထမနှစ်အနည်းငယ်အတွင်း လုပ်ငန်းနှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုအန္တရာယ်ကိုရှောင်ရှားရန်နှင့် ပါဝင်သောဖွံ့ဖြိုးမှုမိတ်ဖက်များ၏ သီးသန့်လိုအပ်ချက်များကို ဆောင်ရွက်ပေးရန်အလို့ငှာ မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အကူပြု ရန်ပုံငွေစာရင်းကို ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရနှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်၍ UNDP က ငှားရမ်းထားပေးသည့် ပုဂ္ဂလိကစာရင်းစစ်အဖွဲ့တစ်ခုမှ နှစ်စဉ် (အနည်းဆုံး - လုပ်ငန်းစတင်သည့် ရှေ့ပိုင်း နှစ်အနည်းငယ်အတွက်) စစ်ဆေးသွားမည်ဖြစ်သည်။

ပုံမှန်ငွေကြေးဆိုင်ရာစစ်ဆေးမှုများအပြင် ငွေကြေးသုံးစွဲမှုအပေါ်ရရှိသည့်တန်ဖိုး (Value for Money Audit) စစ်ဆေးခြင်းလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်သွားမည့်စာရင်းစစ်များအနေဖြင့် အခြားကိစ္စရပ်များအပြင် အောက်ပါတို့ကိုလည်း ကြည့်ရှုစစ်ဆေးသွားမည်ဖြစ်သည်။ -

- အထောက်အကူပြု စာရွက်စာတမ်းများ ရရှိနိုင်မှု၊ သိမ်းဆည်းထားမှုနှင့် တိကျမှုရှိခြင်း၊
- မှတ်တမ်းစာအုပ်များကို အထောက်အကူပြုစာရွက်စာတမ်းများ၊ ဘဏ်ရှင်းတမ်းများနှင့် နှိုင်းယှဉ်စစ်ဆေးခြင်း၊
- ဈေးကွက်အခြေအနေကိုလေ့လာလျက် ဈေးနှုန်းများ၏ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှုရှိမှုကို စစ်ဆေးခြင်း၊
- အသုံးစရိတ်များကို အတည်ပြုထားသော စီမံကိန်း၊ ဘတ်ဂျက်တို့၏ ကိုက်ညီမှုရှိ၊ မရှိကို စစ်ဆေးခြင်း၊
- ဘတ်ဂျက်နှင့် အသုံးစရိတ်ရှင်းတမ်းတို့ကို စစ်ဆေးခြင်း၊
- ပစ္စည်းငှားရမ်းဝယ်ယူမှုနှင့်ကန်ထရိုက်ငှားရမ်းခြင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိ စစ်ဆေးခြင်း၊
- ငွေပေးချေမှု၏ အနည်းဆုံး ၉၅% ကို ချက်လက်မှတ်ဖြင့် ပေးချေမှု ရှိ၊ မရှိ စစ်ဆေးခြင်း၊
- ဝယ်ယူထားသော ကုန်ပစ္စည်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအား မြေပြင် စစ်ဆေးခြင်း၊ (နှစ်စဉ်ဘတ်ဂျက်၏အနည်းဆုံး ၃၅%နှင့် ငွေလွှဲပေးချေခြင်းများ၏ ၂၀% လွှမ်းမိုးမှု ရှိအောင် ကျခန်းကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်း၊)

(အနိမ့်ဆုံးလိုအပ်ချက်တစ်ခုဖြစ်သည့်) တစ်စုံတစ်ရာသောနှစ်တစ်နှစ်တွင် လက်ခံနိုင်သောအခြေအနေထက်နိမ့်သော စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာသည် နောက်တစ်နှစ်အတွက် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေမှရပ်ဆိုင်းခံရခြင်းသို့ ဦးတည်သွားမည်ဖြစ်သည်။

4. Other issues and Final remarks

4.1 Targeted areas for performance improvements

The purpose of the township development grant is to use a fiscal grant as a drive to enhance good governance. This manual outlines a number of good governance indicators as well as incentives for ‘learning by doing’ are built into the design as described in the previous two chapters. On the one hand they are reflected in the minimum conditions whilst for another part they are part and parcel of planning, execution, financial management as well as reporting procedures that need to be followed to keep the grant flowing. This document deals primarily with conditions for the grant and a similar document describing social accountability and civic engagement modalities will be developed during 2017.

As the grant evolves, explicit local governance and performance indicators may be developed, against which the township administrations can be assessed, in order to get to a discussion on how to further improve performance. Such indicators would fall under the headings of the five main institutional and organisational areas the grant seeks to address:

- Democratic and inclusive governance
- Participatory Planning and Budgeting
- Township Operations and Budget Execution
- Township Public Financial Management
- Transparency and Accountability

As much as the grant is funding activities and projects contributing to development and improved public service delivery in the township, these outputs are in a way a by-product of the larger objective which are performance improvements in the above five areas.

In addition to these areas of performance enhancement, the lessons learnt and the discussions generated from it are expected to provide input in a discussion on the best institutional and organisational arrangements for the township administrations and its departments.

Potentially, and if government support this idea, the grant could evolve to a national wide fiscal grant mechanism for all townships in the country.

4.2 Gender

An important aspect of democratic and inclusive governance is that all segments of the society, including minorities are provided with the ‘space’ to participate and be heard. During implementation of the project particular attention will be given to gender, making sure that women are also provided with a voice and seen participating in the discussions and debates, next to the man. At present only 88 of the 17,000 W/VTAs are women, hence the meetings of the W/VTAs are in that sense not considered representative. Apart from actions to stimulate that more women will stand for 10 HH and W/VTA election, it will be a long-term process to get anywhere near to parity. For next cycle (i.e. FY 2018/19 for which planning starts in FY 2017/18) and onwards it will be considered, at least for the planning workshops, that every ward and tract is represented by two persons, one man and one women; meaning that next to the W/VTA one person from the other

၄ အခြားကိစ္စများရပ်များနှင့် နောက်ဆုံးတင်ပြချက်များ

၄.၁ စွမ်းဆောင်ရည်တိုးတက်ကောင်းမွန်စေရန်အတွက်ရည်မှန်းထားသော ကဏ္ဍများ

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ ကောင်းမွန်သောအုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်ဖြင့်တင်ပေးရန် တွန်းအားတစ်ရပ်အနေဖြင့် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာပံ့ပိုးကူညီမှုအား အသုံးပြုရန်ဖြစ်သည်။ ဤလက်စွဲစာအုပ်တွင် ကောင်းမွန်သောအုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်၏အညွှန်းကိန်းများ စွာတို့ကို တင်ပြထားသလို၊ ရှေ့အခန်း ၂ ခုတွင် ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ “လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရင်း သင်ယူမှု (Learning-by-Doing)” အတွက် မက်လုံး (incentive) များကိုလည်း ဒီဇိုင်းပုံစံအတွင်း၌ ပေါင်းစပ်တည်ဆောက်ထားပါသည်။ တစ်ဖက်တွင် ယင်းတို့ကို အနိမ့်ဆုံး လိုအပ်ချက်အခြေ အနေများတွင်ဖော်ပြထားသလို၊ အခြားတစ်ဖက်တွင်လည်း ယင်းတို့ကို စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်း၊ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း၊ ငွေကြေးဆိုင်ရာစီမံခန့် ခွဲမှုတို့အပြင် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ အဆက်မပြတ်လက်ခံရရှိရေးအတွက် လိုအပ်သည့်အစီရင်ခံတင်ပြမှု လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများထဲတွင်လည်း အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုအဖြစ် ဖော်ပြထားပါသည်။ ဤလက်စွဲစာအုပ်သည် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအတွက် လိုအပ်သည့်အခြေအနေများကို အဓိကထား ဖော်ပြထားပြီး၊ တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှုနှင့် အများပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုပုံစံများကိုဖော်ပြထားသည့် အလားတူစာအုပ်တစ်အုပ်ကိုလည်း ၂၀၁၇ ခုနှစ်အတွင်း ရေးသားတင်ပြသွားမည် ဖြစ်သည်။

အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုတိုးတက်လာသည်နှင့်အမျှ ရှင်းလင်းတိကျသော ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးနှင့် လုပ်ငန်းစွမ်းဆောင်ရည် ဆိုင်ရာအညွှန်းကိန်းများကို ဖော်ထုတ်နိုင်မည်ဟုမျှော်လင့်ပါသည်။ ယင်းတို့ကိုအသုံးပြု၍ စွမ်းဆောင်ရည်မည်သို့ ပိုမိုမြှင့်တင်ပေးနိုင်မည်ဆို သည်နှင့်ပတ်သက်၍ဆွေးနွေးနိုင်စေရန် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များကို ဆန်းစစ်လေ့လာမှုများပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။ အဆိုပါအညွှန်းကိန်းများသည် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေမှ ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပေးရန်လုပ်ဆောင်နေသည့် ဖွဲ့စည်းဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ အဓိက ကဏ္ဍ ၅ ခု ခေါင်းစဉ်များ အောက်တွင် ကျရောက်မည်ဖြစ်သည်။ -

- ဒီမိုကရေစီနည်းကျ၍ အားလုံးအကျိုးဝင်သော အုပ်ချုပ်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်၊
- ပြည်သူများပါဝင်မှုရှိသော စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနှင့်ဘတ်ဂျက်ရေးဆွဲခြင်း၊
- မြို့နယ်အဆင့် လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုနှင့် ဘတ်ဂျက်အသုံးပြုဆောင်ရွက်မှု၊
- မြို့နယ်အဆင့် ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာစီမံခန့်ခွဲမှု၊
- ပွင့်လင်းမြင်သာမှုနှင့် တာဝန်ယူမှု/တာဝန်ခံမှု၊

ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေအနေဖြင့် မြို့နယ်အတွင်း၌ ဖွံ့ဖြိုးမှုနှင့်တိုးတက်ကောင်းမွန်သောဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်းကိုအထောက်အကူပြုသည့် လုပ်ငန်း များနှင့် စီမံချက်များအား များများထောက်ပံ့ပေးနိုင်ပါက အဆိုပါရလဒ်များသည် အထက်ဖော်ပြပါ နယ်ပယ် ၅ ခု၌ စွမ်းဆောင်ရည် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး ဟူသည့် ပိုမိုကျယ်ပြန့်သောရည်ရွယ်ချက်၏ ထပ်တိုးရလဒ်များသာဖြစ်ပါသည်။

အဆိုပါ စွမ်းဆောင်ရည်တိုးတက်ရေးနှင့်ပတ်သက်သည့် ကဏ္ဍများအပြင်၊ ယင်းတို့မှပေါ်ထွက်လာသော လေ့လာရရှိသည့်သင်ခန်းစာများနှင့် ဆွေးနွေးချက်များသည် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များနှင့် ယင်း၏ဌာနဆိုင်ရာများအတွက် အကောင်းဆုံးဖွဲ့စည်းဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ အစီအမံများနှင့် ပတ်သက်၍ဆွေးနွေးရာတွင် အကြံဉာဏ်များအဖြစ် ဖြည့်ဆည်းပေးရန်မျှော်မှန်းထားပါသည်။

ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသည်မှာ အစိုးရအနေဖြင့် ဤအယူအဆကိုထောက်ခံပါက ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် နိုင်ငံတွင်းရှိမြို့နယ်များအားလုံးအတွက်၊ နိုင်ငံတစ်ဝှမ်း ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာအထောက်အပံ့ယန္တရားတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်လာနိုင်စေပါသည်။

၄.၂ ကျား-မ လူမှုရေးရာ

ဒီမိုကရေစီနည်းကျသည့် အားလုံးအကျိုးဝင်သောအုပ်ချုပ်ရေးစနစ်၏ အရေးကြီးသောလက္ခဏာတစ်ခုမှာ လူနည်းစုများအပါအဝင် လူမှုအဖွဲ့ အစည်း၏အစိတ်အပိုင်းများအားလုံးကို ပါဝင်ဆောင်ရွက်လာစေပြီး ၎င်းတို့၏အသံများကိုနားထောင်ပေးရန် အခွင့်အလမ်းတစ်ရပ်ပေးအပ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ စီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်မှုကာလအတွင်း အမျိုးသမီးများကို ပြောဆိုခွင့်ပေးခြင်းနှင့် အမျိုးသားများနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင်ဆွေးနွေးခြင်း ခံခွင့်များတွင်ပါဝင်ဆောင်ရွက်သည်ကိုအာမခံချက်ပေးရန် ကျား-မ လူမှုရေးရာကိစ္စရပ်များကို အထူးအာရုံစိုက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ လက်ရှိအချိန်တွင် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူး ၁၇၀၀၀ ခန့်တွင် အမျိုးသမီး ၈၈ ဦးသာ ပါဝင်သည်။ ထို့ကြောင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ် ရေးမှူး၏အစည်းအဝေးများသည် ကိုယ်စားပြုအစည်းအဝေးများဟု မယူဆနိုင်ပါ။ အမျိုးသမီးများအား ဆယ်အိမ်မှူးနှင့် ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများ ရွေးကောက်ပွဲတွင် ပိုမို၍ဝင်ရောက်အရွေးခံမှုကိုလှုံ့ဆော်ပေးရန်လုပ်ဆောင်မှုအပြင် ညီမျှမျှတစေရေးသို့ရေးရ၍ ရေရှည်ဆောင် ရွက်သွားရမည့် လုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ နောက်ထပ်ဘတ်ဂျက် ရေးဆွဲရေးလုပ်ငန်းစဉ် (ဆိုလိုသည်မှာ ၂၀၁၈ /၁၉ ဘဏ္ဍာ နှစ် - ယင်းအတွက် စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းသည် ၂၀၁၇/၂၀၁၈ ဘဏ္ဍာနှစ်တွင်စတင်ပါသည်) မှစတင်၍ အနည်းဆုံး စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းဆိုင်ရာအလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများတွင် ရပ်ကွက်နှင့်ကျေးရွာအုပ်စုတိုင်းမှ အမျိုးသားတစ်ဦးနှင့် အမျိုးသမီးတစ်ဦး ကိုယ်စားပြုပါဝင်မှုကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားသွားမည်ဖြစ်သည်။ ဆိုလို သည်မှာ

gender is elected to also serve as representative of the people in the local planning process.

4.3 Conflict sensitivity

Another aspect that must receive appropriate attention while facilitating the process in each township is *conflict sensitivity*, particularly where there are ethnic minorities and/or ethnic armed organisations active in the township.

During the facilitation of the planning, the township administrations shall follow the national Ceasefire Agreement with respect to the interim arrangements regarding public service delivery. Township departments will be encouraged and supported ‘to reach out’ and make sure that the available resources are spread in an equitable manner across the township area and its people are also seen by all - even though in the end, the allocation decisions for the township grant (as public funds) are to be taken by peoples’ representatives in discussion with the departments.

During the planning process being conflict sensitive will mean facilitating and stimulating dialogue between stakeholders, which is at the heart of the objectives of the township development grant and making sure that decisions and actions taken do not increase conflict drivers in target areas. It will also mean that significant efforts will be needed to foster governance collaboration and trust between government institutions and EAOs within the remit of the interim arrangements taking into account that conflict may also happen beyond the armed conflicts, for instance between ethnic, religious and political groups. It will therefore be essential that all actors try to understand local tensions and conflict-related events and have a basic understanding of the related local governance issues. It is also important to identify the relevant factors which create tensions or have positive impacts on the conflict context, which may be related to information sharing and communication, the transfer of resources, and public messages sent out during both planning and implementation.

4.4 Capacity development

The projects philosophy on capacity development is that all parties learn by doing, whereby the grant is the incentive to ‘set the ball rolling’. Implementation of the project is by and large done by township and sub township government staff already in place, who are, through the guidelines of the grant, incentivised to moderately change from ‘business as usual’ to a more participatory and inclusive way of project cycle management, whilst being more transparent and accountable to the people.

It means that there will not be a huge project apparatus to implement the project, but a support structure that helps facilitate the project and offers capacity development activities if and when need arises. The main objective of the grant is to let township departments do what they are supposed to do: deliver public services to the people in a responsive and accountable manner.

ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု အုပ်ချုပ်ရေးမှူးအပြင် အခြား ကျား-မ မတူသည့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကိုရွေးချယ်ပြီး ဒေသန္တရစီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်တွင် ပြည်သူ့ကိုယ်စားလှယ်များအနေဖြင့် ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်ဖြစ်သည်။

၄-၃ ပဋိပက္ခဆိုင်ရာ ထိခိုက်လွယ်မှု

မြို့နယ်တစ်ခုစီတွင် လုပ်ငန်းစဉ်ကို အဆင်ပြေချောမွေ့အောင်အထောက်အကူပြုဆောင်ရွက်နေစဉ်တွင် အထူးအာရုံစိုက်မှုပြုရမည့် အခြားကိစ္စရပ် တစ်ခုမှာ တိုင်းရင်းသားလူနည်းများနှင့်/သို့မဟုတ် တိုင်းရင်းသားလက်နက်ကိုင်အဖွဲ့များလှုပ်ရှားသည့်မြို့နယ်များတွင် ပဋိပက္ခနှင့်ပတ်သက်၍ သတိပြုနားလည်မှုဖြစ်သည်။

စီမံကိန်းရေးဆွဲမှုကိုအထောက်အကူပြုဆောင်ရွက်နေစဉ်ကာလအတွင်း ဝန်ဆောင်မှုများပေးအပ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ယာယီအစီအမံများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များအနေဖြင့် အမျိုးသား အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးသဘောတူညီချက်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက် သွားမည် ဖြစ်သည်။ မြို့နယ်အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ(ပြည်သူ့ရန်ပုံငွေများ)အတွက် ခွဲဝေသတ်မှတ်မှုဆိုင်ရာဆုံးဖြတ်ချက်များကို ဌာနဆိုင်ရာများနှင့် ညှိနှိုင်း ဆွေးနွေး၍ ပြည်သူ့ကိုယ်စားလှယ်များပါဝင်တက်ရောက်သည့်အစည်းအဝေးက ချမှတ်ဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်သော်လည်း - ရရှိသောအရင်း အမြစ်များကို မြို့နယ်အနှံ့အပြားနှင့် မြို့နယ်အတွင်းရှိပြည်သူများအားလုံးတို့ကြားတွင် မျှတသောပုံစံဖြင့်ပျံ့နှံ့ရောက်ရှိမှုကိုသေချာစေရန်နှင့် ပြည်သူများနှင့် ကွင်း ဆင်းထိတွေ့ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် မြို့နယ်ဌာနဆိုင်ရာများအား တွန်းအားပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။

စီမံကိန်းရေးဆွဲသည့်လုပ်ငန်းစဉ်ကာလအတွင်းပဋိပက္ခနှင့်ပတ်သက်၍သိရှိနားလည်မှုရှိခြင်းဆိုသည်မှာမြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေးအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေရည် မှန်းချက်များ၏အဓိကကျောရိုးဖြစ်သည့် ဆက်စပ်ပါဝင်သူများကြား အပြန်အလှန်ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများကို ပံ့ပိုးကူညီလှုံ့ဆော်မှုပေးခြင်းနှင့် ချမှတ်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများသည် ရွေးချယ်ဆောင်ရွက်နေသောနေရာများတွင် ပဋိပက္ခများတိုးပွားလာခြင်းကို မဖြစ်ပေါ်စေရေး အာမခံချက်ပေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ထို့ပြင် ပဋိပက္ခသည် လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခထက်ကျော်လွန်ဖြစ်ပွားနိုင်ခြင်းမျိုး (ဥပမာ - လူမျိုးရေး၊ ဘာသာရေး နှင့် နိုင်ငံရေးအုပ်စုများကြား)ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားလျက် အုပ်ချုပ်ရေးပိုင်းဆိုင်ရာပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုမြှင့်တင်ရန် နှင့် အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့် တိုင်း ရင်းသားလက်နက်ကိုင်အဖွဲ့အစည်းများကြား ယုံကြည်မှုတိုးတက်လာစေရန် အရေးပါသည့်ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ် သည်ဟု ဆိုလိုခြင်းလည်းဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် ပါဝင်ဆောင်ရွက်သူများအနေဖြင့် ဒေသဆိုင်ရာ တင်းမာမှုများနှင့် ပဋိပက္ခနှင့်ဆက်နွယ်သည့်ဖြစ်စဉ် များကိုနားလည်ရေးနှင့်ဆက်စပ်နေသော ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာပြဿနာများကို အခြေခံနားလည်သဘောပေါက်မှုရှိရေး ကြိုးပမ်းအားထုတ် ရန်အရေးကြီးပါသည်။ ပဋိပက္ခ ဖန်တီးဖြစ်ပေါ်စေမည့်အချက်များ သို့မဟုတ် စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်းနှင့်အကောင်အထည်ဖော်မှုကာလအတွင်း သတင်း အချက်အလက်မျှဝေပေးခြင်းနှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ အရင်းအမြစ်များလွှဲပြောင်းပေးအပ်ခြင်းနှင့် ပြည်သူများအားအသိပေးခြင်း စသည့် ပဋိပက္ခအခြေအနေအပေါ် အပြုသဘောဆောင်သည့် အကျိုးသက်ရောက်မှုများဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့်အချက်အလက်များကိုဖော်ထုတ်ရန်လည်း အရေးကြီးပါသည်။

၄-၄ စွမ်းရည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု

စွမ်းရည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဤစီမံချက်များ၏အတွေးအခေါ်အယူအဆမှာ ပါဝင်ဆောင်ရွက်သော သက်ဆိုင် သူများ အားလုံးအနေဖြင့် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရင်း လေ့လာသင်ယူခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် ယခုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေသည် လုပ်ငန်းစတင် ဆောင်ရွက်မှု ဖြစ်ပေါ်စေရန် ဆွဲဆောင်မှုတစ်ခုသာဖြစ်သည်။ ဤစီမံချက်အကောင်အထည်ဖော်မှုကို အဓိကအားဖြင့် ရှိနှင့်ပြီးဖြစ်သည့် မြို့နယ်နှင့် မြို့နယ်အောက်အဆင့်ရှိအစိုးရဝန်ထမ်းများကဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါဝန်ထမ်းများသည် ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏လမ်းညွှန်ချက်များ နှင့်အညီ ပုံမှန်လုပ်ကိုင်နေကျလုပ်ငန်းများမှ အတန်အသင့်ပြောင်းလဲမှုများပြုလုပ်၍ ပြည်သူများအား ပိုမို၍ပွင့်လင်းမြင်သာရှိခြင်း၊ တာဝန်ယူမှု/ တာဝန်ခံမှုရှိခြင်းတို့နှင့်အတူ စီမံချက်လုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲမှုတွင် ပြည်သူများပိုမိုပူးပေါင်းပါဝင်မှုနှင့် အားလုံးအကျိုးဝင်မှုရှိသောနည်းလမ်းဖြင့် ဆောင်ရွက်သွားရန်ဖြစ်သည်။

ဆိုလိုသည်မှာ စီမံချက်အားအကောင်အထည်ဖော်ရန် ကြိုးမားသည့်စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်ရှိမည်မဟုတ်ပဲ လိုအပ်မှုများရှိလာသည့်အခါတွင် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကိုပံ့ပိုးကူညီမှုပေးပြီး စွမ်းရည်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများကိုဆောင်ရွက်ပေးမည့် ပံ့ပိုးကူညီမှုဆိုင်ရာဖွဲ့ စည်းပုံတစ်ခု (Support structure)သာ ရှိမည်ဖြစ်သည်။ ဤအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ၏အဓိကရည်ရွယ်ချက်မှာ မြို့နယ်ဌာနဆိုင်ရာများအား ၎င်းတို့ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်ရှိသည့်ကိစ္စရပ်များကို ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်စေရန်ဖြစ်သည် (ပြည်သူ့ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများအား တုံ့ပြန်မှုရှိပြီး တာဝန်ယူမှု/ တာဝန်ခံမှုရှိသောပုံစံဖြင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးအပ်ရန်ဖြစ်သည်။

Annexes

Annex 1: Calculation of the grant allocations per township, grant FY 2018/19

Annex 2: Template Township Development Plan

Annex 3: Template project/activity sheet

Annex 4: Template for quarterly breakdown of costs for approved projects

Annex 5: Template for quarterly physical progress report

Annex 6: Template for financial reporting (FACE form)

နောက်ဆက်တွဲများ

နောက်ဆက်တွဲ (၁) - ၂၀၁၈/၁၉ ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် မြို့နယ်အလိုက် အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ ခွဲဝေမှုတွက်ချက်ခြင်း

နောက်ဆက်တွဲ (၂) - မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေးစီမံကိန်း ပုံစံ

နောက်ဆက်တွဲ (၃) - လုပ်ငန်းစီမံကိန်းအကြောင်းဖော်ပြချက် ပုံစံဇယား

နောက်ဆက်တွဲ (၄) - အတည်ပြုထားပြီးဖြစ်သော အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေစီမံကိန်းများအတွက် ၃ လတစ်ကြိမ် စီမံကိန်းကုန်ကျစရိတ်များ ခွဲခြားဖော်ပြချက် ပုံစံဇယား

နောက်ဆက်တွဲ (၅) - စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ ၃ လပတ် တိုးတက်မှုအသိရင်ခံစာ ပုံစံ

နောက်ဆက်တွဲ (၆) - ရန်ပုံငွေခွင့်ပြုမှုနှင့် အသုံးစရိတ် ထောက်ခံချက်လက်မှတ်

Annex 1 : Calculation of the grant allocations per township, grants FY 2017-18 and 2018-19²

Annex: 1.1; **Mon State** - with townships for grant in FY 2018-19 highlighted (as well as Bilon for FY 2017-18)
Calculations based on the assumption that the total allocation is USD : 2,000,000 for the state

TSs Mon State	Population	Area size SQ km	Allocation variables / relative shares			total share	total amount
			Fixed share 15%	Population 70%	Area 15%		
Kyaikto	184,532	953	0.015	0.063	0.013	0.091	181,000
Bilin	181,075	1,995	0.015	0.062	0.027	0.103	207,000
Thaton	238,106	1,236	0.015	0.081	0.016	0.113	225,000
Paung	218,459	974	0.015	0.074	0.013	0.102	205,000
Chaungzon	122,126	404	0.015	0.042	0.005	0.062	124,000
Mawlamyine	289,388	139	0.015	0.099	0.002	0.115	231,000
Kyaikmaraw	195,810	1,318	0.015	0.067	0.018	0.099	199,000
Mudon	190,737	730	0.015	0.065	0.010	0.090	179,000
Thanbyuzayat	170,536	771	0.015	0.058	0.010	0.083	167,000
Ye	263,624	2,719	0.015	0.090	0.036	0.141	282,000
Total 10 TSs	2,054,393	11,239	0.150	0.700	0.150	1.000	2,000,000

2 A spread-sheet with the calculations can be obtained from GAD or the UNDP programme staff.

နောက်ဆက်တွဲ (၁)-၂၀၁၇-၁၈ နှင့် ၂၀၁၈-၁၉ ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် မြို့နယ်အလိုက်အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေခွဲဝေမှုစာချက် ခြင်း^၂

နောက်ဆက်တွဲ (၁.၁) မွန်ပြည်နယ်

စုစုပေါင်းခွဲဝေမှုစေ့စရာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂,၀၀၀,၀၀၀ ရရှိသည်ဟု မှတ်ယူပါသည်။

မွန်ပြည်နယ်ရှိ မြို့နယ်များ	လူဦးရေ	နယ်မြေအကျယ် အဝန်း (စတုရန်း ကီလိုမီတာ)	ခွဲဝေမှုဆိုင်ရာကိန်းရှင်များ/နှိုင်းယှဉ်စေ့များ			စုစုပေါင်းစေ့	ရန်ပုံငွေ စုစုပေါင်းမဘဏ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)
			ပုံသေစေ့	လူဦးရေ	ဧရိယာ		
			၁၅%	၇၀%	၁၅%		
ကျိုက်တုံ	၁၈၄၅၃၂	၉၅၃	၀.၀၁၅	၀.၀၆၃	၀.၀၁၃	၀.၀၉၁	၁၈၁,၀၀၀
ဘီးလင်း	၁၈၁၀၇၅	၁၉၉၅	၀.၀၁၅	၀.၀၆၂	၀.၀၂၇	၀.၁၀၃	၂၀၇,၀၀၀
သထုံ	၂၃၈၁၀၆	၁၂၃၆	၀.၀၁၅	၀.၀၈၁	၀.၀၁၆	၀.၁၁၃	၂၂၅,၀၀၀
ပေါင်	၂၁၈၄၅၉	၉၇၄	၀.၀၁၅	၀.၀၇၄	၀.၀၁၃	၀.၁၀၂	၂၀၅,၀၀၀
ချောင်းဆုံ	၁၂၂၁၂၆	၄၀၄	၀.၀၁၅	၀.၀၄၂	၀.၀၀၅	၀.၀၆၂	၁၂၄,၀၀၀
မော်လမြိုင်	၂၈၉၃၈၈	၁၃၉	၀.၀၁၅	၀.၁၉၉	၀.၀၀၂	၀.၁၁၅	၂၃၁,၀၀၀
ကျိုက္ခရာ	၁၉၅၈၁၀	၁၃၁၈	၀.၀၁၅	၀.၀၆၇	၀.၀၁၈	၀.၀၉၉	၁၉၉,၀၀၀
မုံဒုံ	၁၉၀၇၃၇	၇၃၀	၀.၀၁၅	၀.၀၆၅	၀.၀၀၀	၀.၀၉၀	၁၇၉,၀၀၀
သီဖြူဇရပ်	၁၇၀၅၃၆	၇၇၁	၀.၀၁၅	၀.၀၅၈	၀.၀၁၀	၀.၀၈၃	၁၆၇,၀၀၀
ဇေး	၂၆၃၆၂၄	၂၇၁၉	၀.၀၁၅	၀.၁၉၀	၀.၀၃၆	၀.၁၄၁	၂၈၂,၀၀၀
၁၀ မြို့နယ်စုစုပေါင်း	၂၀၅၄၃၉၃	၁၁၂၃၉	၀.၁၅၀	၀.၇၀၀	၀.၁၅၀	၁.၀၀၀	၂,၀၀၀,၀၀၀

^၂ တွက်ချက်ထားသော အချက်အလက်များပါသည့် ဇယားချပ်ကို အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန သို့မဟုတ် UNDP အစီအစဉ်ဝန်ထမ်းများထံမှ ရရှိနိုင်ပါသည်။

Annex: 1.2; **Bago Region** - with townships for grant in FY 2018-19 highlighted
Calculations based on the assumption that the total allocation is USD : 4,900,000 for the region

Region Bago	District	TSs Bago	Population	Area size SQ km	Allocation variables / relative shares			Total share	Total amount (rounded)	Total Grant FY 18-19
					Fixed share	Population	Area			
					15%	70%	15%			
Bago East	Bago	Bago	491,434	2,913	0.005	0.071	0.011	0.087	427,641	
Bago East	Bago	Thanatpin	145,287	946	0.005	0.021	0.004	0.030	146,522	145,522
Bago East	Bago	Kawa	197,363	1,167	0.005	0.028	0.005	0.038	187,403	187,403
Bago East	Bago	Waw	176,014	952	0.005	0.025	0.004	0.034	168,403	
Bago East	Bago	Nyaunglebin	199,483	732	0.005	0.029	0.003	0.037	180,662	
Bago East	Bago	Kyauktaga	251,212	2,846	0.005	0.036	0.011	0.052	257,099	
Bago East	Bago	Daik-U	202,530	1,284	0.005	0.029	0.005	0.039	193,262	
Bago East	Bago	Shwegyin	107,462	2,441	0.005	0.015	0.009	0.030	148,135	
Bago East	Taungoo	Taungoo	262,056	1,727	0.005	0.038	0.007	0.050	243,581	
Bago East	Taungoo	Yedashe	213,593	2,619	0.005	0.031	0.010	0.046	226,288	226,288
Bago East	Taungoo	Kyaukkyi	113,329	2,023	0.005	0.016	0.008	0.029	144,367	
Bago East	Taungoo	Phyu	257,273	2,317	0.005	0.037	0.009	0.051	251,362	
Bago East	Taungoo	Oktwin	159,828	1,436	0.005	0.023	0.006	0.034	166,038	
Bago East	Taungoo	Htantabin	117,276	544	0.005	0.017	0.002	0.024	119,176	
Bago West	Pyay	Pyay	251,643	786	0.005	0.036	0.003	0.045	218,452	
Bago West	Pyay	Paukkaung	124,856	1,919	0.005	0.018	0.007	0.031	150,518	150,518
Bago West	Pyay	Padaung	144,214	2,515	0.005	0.021	0.010	0.036	175,445	
Bago West	Pyay	Paungde	137,561	936	0.005	0.020	0.004	0.029	140,888	
Bago West	Pyay	Thegon	130,957	779	0.005	0.019	0.003	0.027	133,272	
Bago West	Pyay	Shwedaung	121,671	699	0.005	0.017	0.003	0.026	125,210	
Bago West	Thayawady	Thayawady	151,104	1,042	0.005	0.022	0.004	0.031	152,441	
Bago West	Thayawady	Letpadan	177,407	1,473	0.005	0.026	0.006	0.037	179,118	
Bago West	Thayawady	Minhla	122,491	679	0.005	0.018	0.003	0.026	125,400	
Bago West	Thayawady	Okpho	126,662	1,051	0.005	0.018	0.004	0.028	135,390	
Bago West	Thayawady	Zigon	67,523	256	0.005	0.010	0.001	0.016	78,682	
Bago West	Thayawady	Nattalin	172,141	1,356	0.005	0.025	0.005	0.035	173,209	
Bago West	Thayawady	Monyo	127,570	658	0.005	0.018	0.003	0.026	128,583	128,583
Bago West	Thayawady	Gyobingauk	117,433	770	0.005	0.017	0.003	0.025	123,560	
		Total 28 TSs	4,867,373	38,867	0.150	0.700	0.150	1.000	4,900,000	838,314

၂၀၁၈-၁၉ ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ရန်ပုံငွေရရှိသောမြို့နယ်များ(အဝါရောင်ဖြင့်)

နောက်ဆက်တွဲ (၁.၂) ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး။ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးအတွက် စုစုပေါင်းခွဲဝေမှုစေ့ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄,၉၀၀,၀၀၀ ရရှိသည်ဟု မှတ်ယူပါသည်။

ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး	ခရိုင်	ပဲခူးမြို့နယ်များ	လူဦးရေ	နယ်မြေအကျယ်အဝန်း (စတုရန်းကီလိုမီတာ)	ခွဲဝေမှုဆိုင်ရာကိန်းရှင်များ/နှိုင်းယှဉ်စေ့များ				စုစုပေါင်းဆရာ	စုစုပေါင်းပမာဏ	စုစုပေါင်းရန်ပုံငွေ ၂၀၁၈-၂၀၁၉ ဘဏ္ဍာနှစ်
					ပုံသေစေ့		လူဦးရေ				
					၁၅%	၇၀%	၇၀%	၁၅%			
ပဲခူးအရှေ့	ပဲခူး	ပဲခူး	၄၉၁၄၄၄	၂၉၁၃	၀.၀၀၅	၀.၀၇၁	၀.၀၀၁	၀.၀၈၇	၄,၂၇,၆၄၁		
ပဲခူးအရှေ့	ပဲခူး	သနပ်ပင်	၁၄၅,၂၈၇	၉၄၆	၀.၀၀၅	၀.၀၂၁	၀.၀၀၄	၀.၀၃၀	၁၄၆,၅၂၂	၁၄၅,၅၂၂	
ပဲခူးအရှေ့	ပဲခူး	ကဝ	၁၉၇,၃၆၃	၁၁၆၇	၀.၀၀၅	၀.၀၂၈	၀.၀၀၅	၀.၀၃၈	၁၈၇,၄၀၃	၁၈၇,၄၀၃	
ပဲခူးအရှေ့	ပဲခူး	မဝါ	၁၇၆,၀၁၄	၉၅၂	၀.၀၀၅	၀.၀၂၅	၀.၀၀၄	၀.၀၃၄	၁၆၈,၄၀၃		
ပဲခူးအရှေ့	ပဲခူး	ညောင်လေးပင်	၁၉၉,၄၈၃	၇၃၂	၀.၀၀၅	၀.၀၂၉	၀.၀၀၃	၀.၀၃၇	၁၈၀,၆၆၂		
ပဲခူးအရှေ့	ပဲခူး	ကျောက်တံခါး	၂၅၁,၂၁၂	၂၈၄၆	၀.၀၀၅	၀.၀၃၆	၀.၀၀၁	၀.၀၅၂	၂၅၇,၀၉၉		
ပဲခူးအရှေ့	ပဲခူး	ဒိုက်ဦး	၂၁၂,၅၃၀	၁၂၈၄	၀.၀၀၅	၀.၀၂၉	၀.၀၀၅	၀.၀၃၉	၁၉၃,၂၆၂		
ပဲခူးအရှေ့	ပဲခူး	ရွှေကျင်	၁၀၇,၄၆၂	၂၄၄၁	၀.၀၀၅	၀.၀၁၅	၀.၀၀၉	၀.၀၃၀	၁၄၈,၁၃၅		
ပဲခူးအရှေ့	တောင်ငူ	တောင်ငူ	၂၆၂,၀၅၆	၁၇၂၇	၀.၀၀၅	၀.၀၃၈	၀.၀၀၇	၀.၀၅၀	၂၄၃,၅၈၁		
ပဲခူးအရှေ့	တောင်ငူ	ရေတာရှည်	၂၁၃,၅၉၃	၂၆၁၉	၀.၀၀၅	၀.၀၃၁	၀.၀၁၀	၀.၀၄၆	၂၂၆,၂၈၈	၂၂၆,၂၈၈	
ပဲခူးအရှေ့	တောင်ငူ	ကျောက်ကြီး	၁၁၃,၃၂၉	၂၀၂၃	၀.၀၀၅	၀.၀၁၆	၀.၀၀၈	၀.၀၂၉	၁၄၄,၃၆၇		
ပဲခူးအရှေ့	တောင်ငူ	မြူး	၂၅၇,၇၃၁	၂၃၁၇	၀.၀၀၅	၀.၀၃၇	၀.၀၀၉	၀.၀၅၁	၂၅၁,၃၆၂		
ပဲခူးအရှေ့	တောင်ငူ	အုတ်တွင်း	၁၅၉,၈၂၈	၁၄၃၆	၀.၀၀၅	၀.၀၂၃	၀.၀၀၆	၀.၀၃၄	၁၆၆,၀၃၈		
ပဲခူးအရှေ့	တောင်ငူ	ထန်းတပင်	၁၁၇,၇၆၆	၅၄၄	၀.၀၀၅	၀.၀၁၇	၀.၀၀၂	၀.၀၂၄	၁၁၉,၁၇၆		
ပဲခူးအနောက်	ပြည်	ပြည်	၂၅၁,၆၄၃	၇၈၆	၀.၀၀၅	၀.၀၃၆	၀.၀၀၃	၀.၀၄၅	၂၁၈,၄၅၂		
ပဲခူးအနောက်	ပြည်	ပေါက်ခေါင်း	၁၂၄,၈၅၆	၁၉၁၉	၀.၀၀၅	၀.၀၁၈	၀.၀၀၇	၀.၀၃၁	၁၅၁,၅၁၈	၁၄၅,၅၁၈	
ပဲခူးအနောက်	ပြည်	ပန်းတောင်း	၁၄၄,၂၁၄	၂၅၁၅	၀.၀၀၅	၀.၀၂၁	၀.၀၁၀	၀.၀၃၆	၁၇၅,၄၄၅		
ပဲခူးအနောက်	ပြည်	ပေါင်းတည်	၁၃၇,၅၆၁	၉၃၆	၀.၀၀၅	၀.၀၂၀	၀.၀၀၄	၀.၀၂၉	၁၄၁,၈၈၈		
ပဲခူးအနောက်	ပြည်	သဲကုန်း	၁၃၀,၉၅၇	၇၇၉	၀.၀၀၅	၀.၀၁၉	၀.၀၀၃	၀.၀၂၇	၁၃၃,၂၇၂		
ပဲခူးအနောက်	ပြည်	ရွှေတောင်	၁၂၁,၆၇၁	၆၉၉	၀.၀၀၅	၀.၀၁၇	၀.၀၀၃	၀.၀၂၆	၁၂၅,၂၁၀		
ပဲခူးအနောက်	သာယာဝတီ	သာယာဝတီ	၁၅၁,၁၀၄	၁၀၄၂	၀.၀၀၅	၀.၀၂၂	၀.၀၀၄	၀.၀၃၁	၁၅၂,၄၄၁		
ပဲခူးအနောက်	သာယာဝတီ	လက်ပတန်း	၁၇၇,၄၀၇	၁၄၇၃	၀.၀၀၅	၀.၀၂၆	၀.၀၀၆	၀.၀၃၇	၁၇၉,၁၁၈		
ပဲခူးအနောက်	သာယာဝတီ	မင်းလှ	၁၂၂,၄၉၁	၆၇၉	၀.၀၀၅	၀.၀၁၈	၀.၀၀၃	၀.၀၂၆	၁၂၅,၄၀၀		
ပဲခူးအနောက်	သာယာဝတီ	အုတ်ဖို	၁၂၆,၆၆၂	၁၀၅၁	၀.၀၀၅	၀.၀၁၈	၀.၀၀၄	၀.၀၂၈	၁၃၅,၃၉၀		
ပဲခူးအနောက်	သာယာဝတီ	ဇီးကုန်း	၆၇၅၂၃	၂၅၆	၀.၀၀၅	၀.၀၁၀	၀.၀၀၁	၀.၀၁၆	၇၈,၆၈၂		
ပဲခူးအနောက်	သာယာဝတီ	နတ်တလင်း	၁၇,၁၄၁	၁၃၅၆	၀.၀၀၅	၀.၀၂၅	၀.၀၀၅	၀.၀၃၅	၁၇၃,၂၀၉		
ပဲခူးအနောက်	သာယာဝတီ	မိုးညို	၁၂၇,၅၇၀	၆၅၈	၀.၀၀၅	၀.၀၁၈	၀.၀၀၃	၀.၀၂၆	၁၂၈,၅၈၃	၁၂၈,၅၈၃	
ပဲခူးအနောက်	သာယာဝတီ	ကြို့ပင်ကောက်	၁၁၇,၄၃၃	၇၃၁	၀.၀၀၅	၀.၀၁၇	၀.၀၀၃	၀.၀၂၅	၁၂၃,၅၆၀		
ပဲခူးအနောက်	သာယာဝတီ	၂၈ မြို့နယ်စုစုပေါင်း	၄၈၆,၇၃၇	၃၈၆၇	၀.၁၅၀	၀.၇၀၀	၀.၁၅၀	၁.၀၀၀	၄,၉၀၀,၀၀၀	၈၃၈,၃၁၄	

Annex 2: Template of a Township Development Plan

The outline of a township development plan shall have the following format:

Text box A2.1 : Township plan - Possible outline (ideal type)	
Chapter 1:	Introduction <i>This chapter to include an overview of the (consultative) process followed to produce the plan.</i> <i>As part of the process VTAs were consulted and they consulted the population. In consultation with HoDs a list of projects was drawn up, that was, in a participatory manner, screened against the situational analysis to determine both priority sectors and projects. The projects with highest priority were finally screened against specific criteria and notably the budget for the TS development grant before establishing the final list.</i>
Chapter 2:	Situational analysis – Para 2.1 Introduction ☐ Socio – economic description of the township Para 2.2 Education ☐ Identification and description of main Development Challenges ☐ Description of on-going activities in relation to these challenges ☐ Identification of gaps and strategies to address the situation Para 2.3 Health <<same topics as for education; also for 2.4 and 2.5>> Para 2.4 Roads and infrastructure Para 2.5 Agriculture, Livestock and Fisheries Para 2.6 Conclusion ☐ Description of what are considered the priority sectors for the TS ☐ It could mention how the TS strategizes to use different sources of funds for different sectors / priorities (e.g. the TS development grant could be used for activities under resourced by e.g. union and regional budget; It could also complement the Union/ regional budget)
Chapter 3:	Identification of activities and Investment Projects – Para 3.1 Introduction ☐ Description of different sources of funding for TS level projects ☐ Description of the type of projects the TS would like to prioritize (in order to address the priorities identified in Ch 2) ☐ Broad Description of which source of funding is used for what Para 3.2 Projects funded by Union budget ☐ Description of on-going activities in relation to identified challenges ☐ Broad Description of Identified / proposed projects Para 3.3 Projects funded by State/region budget ☐ Same as under 3.2 Para 3.4 Projects funded by Constituency development Fund ☐ Same as under 3.2 Para 3.5 Projects funded by the revenues of the Municipal affairs department ☐ Same as under 3.2 - make reference to annex Para 3.6 Projects funded by Township development grant ☐ Same as under 3.2 - make reference to annex Para 3.7 Conclusion ☐ Summary of which source of funding is used for what (which is a summary in words of the table (see next page) that is to be included in the plan Annex with a Project sheet (see Annex 3) for (at least) each proposed activity/project to be funded under the Township development grant.

နောက်ဆက်တွဲ (၂)-မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေးစီမံကိန်းပုံစံ

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေးစီမံကိန်းတစ်ခု၏ အကြောင်းအရာများတွင် အောက်ပါ ပုံစံအတိုင်း ပါရှိမည်ဖြစ်သည် -

ဇယားကွက် (က) (၂.၁) မြို့နယ်စီမံကိန်း - ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အကြောင်းအရာအချက်အလက်များ (နမူနာပုံစံ)	
အခန်း (၁)	နိဒါန်း ဤအခန်းတွင် စီမံကိန်းဖော်ထုတ်ရန်အတွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်(ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးဆောင်ရွက် ရသည့်) လုပ်ငန်းစဉ်၏အကျဉ်းချုပ်အကြောင်း အရာကို ထည့်သွင်းဖော်ပြရန် ၊ အဆိုပါစီမံကိန်းရေးဆွဲရေးလုပ်ငန်းစဉ်၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုအနေဖြင့် ရပ်/ကျေးအုပ်ချုပ်ရေးမှူးများကို တိုင်ပင်ဆွေးနွေး၍ ယင်းတို့ကတစ်ဖန် ပြည်သူများနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခဲ့ပါသည်။ ဌာနဆိုင်ရာအကြီး အကဲများနှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ဆွေးနွေးရာတွင် စီမံချက်များစာရင်းတစ်ခုကို ရေးဆွဲပါသည်။ ယင်းမှာ ဦးစားပေးကဏ္ဍများနှင့် စီမံချက်များကို ဆုံးဖြတ်ရန် အခြေအနေဆန်းစစ် လေ့လာချက်အပေါ်အခြေခံ၍ အများပူးပေါင်းပါဝင် သည့်ပုံစံဖြင့် စီစစ်ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးတွင် ဦးစားပေးမှုအမြင် ဆုံးစီမံချက်များကို အသေးစိတ် စံနှုန်းများနှင့် အထူးသဖြင့် မြို့နယ် ဖွံ့ဖြိုးရေးအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ အပေါ်အခြေခံ၍ စီစစ် အတည်ပြုပါသည်။
အခန်း (၂)	အခြေအနေဆန်းစစ်လေ့လာချက် - စာပိုဒ် ၂.၁ နိဒါန်း - မြို့နယ်၏ လူမှု-စီးပွားရေး ဖော်ပြချက် စာပိုဒ် ၂.၁ ပညာရေး - ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဆိုင်ရာအဓိကစိန်ခေါ်မှုများကို ဖော်ထုတ်တင်ပြခြင်း - အဆိုပါစိန်ခေါ်မှုများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဆောင်ရွက်ဆဲလုပ်ငန်းများကို ဖော်ပြခြင်း - အခြေအနေကို ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ချက်များနှင့်မဟာဗျူဟာများကို ဖော်ထုတ်ခြင်း စာပိုဒ် ၂.၃ ကျန်းမာရေး <<ပညာရေးကဏ္ဍအတွက်ခေါင်းစဉ်များနှင့်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ၂.၄ နှင့် ၂.၅ အတွက်အလည်း အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ >> စာပိုဒ် ၂.၄ လမ်းများ နှင့် အခြေခံအဆောက်အအုံများ စာပိုဒ် ၂.၅ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း စာပိုဒ် ၂.၆ နိဂုံး - မြို့နယ်အတွက် ဦးစားပေးကဏ္ဍများအဖြစ်သတ်မှတ်သောကိစ္စရပ်များကို ဖော်ပြခြင်း - ကဏ္ဍများ/ဦးစားပေးလုပ်ငန်းအမျိုးမျိုးအတွက် ရန်ပုံငွေရင်းမြစ်အမျိုးမျိုးတို့ကို အသုံးပြုရန် မြို့နယ် က မည်သို့ မဟာဗျူဟာချမှတ် ဆောင်ရွက်သည်ကို ဖော်ပြနိုင်သည်။ (ဥပမာ - မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို ပြည်ထောင်စုနှင့် ပြည်နယ်/ တိုင်းဒေသကြီးဘဏ်ဂျာနယ်က ထောက်ပံ့ပေးသည့် လုပ်ငန်းများအတွက် အသုံးပြုနိုင်သလို၊ ပြည်ထောင်စုနှင့်ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ဘဏ်ဂျာနယ်က ထပ်ဖြည့်နိုင်ပါသည်။)
အခန်း (၃)	လုပ်ငန်းများ နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ ဖော်ထုတ်ခြင်း - စာပိုဒ် ၃.၁ နိဒါန်း - မြို့နယ်အဆင့် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများအတွက် ရန်ပုံငွေရင်းမြစ်အမျိုးမျိုးတို့ကို ဖော်ပြခြင်း (အခန်း ၂ တွင် ဖော်ထုတ်ထားသော ဦးစားပေးလုပ်ငန်းများကို ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ပေးရန် အလို့ငှာ) မြို့နယ်က ဦးစားပေးလိုသည့် စီမံချက်အမျိုးအစားများကို ဖော်ပြခြင်း - မည်သည့်ရန်ပုံငွေအရင်းအမြစ်များကို မည်သည့်အတွက် အသုံးပြုမည်ဆိုသည်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ယေဘုယျဖော်ပြချက် စာပိုဒ် ၃.၂ ပြည်ထောင်စုဘဏ်ဂျာနယ်မှ ရန်ပုံငွေထောက်ပံ့သည့် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ - ဖော်ထုတ်ထားသည့်စိန်ခေါ်မှုများနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ဆောင်ရွက်ဆဲလုပ်ငန်းများအားဖော်ပြချက် - ဖော်ထုတ်ထားသော / အဆိုပြုထားသော စီမံချက်များအား ယေဘုယျ ဖော်ပြချက် စာပိုဒ် ၃.၃ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီးဘဏ်ဂျာနယ်မှ ရန်ပုံငွေထောက်ပံ့ပေးသော လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ ၃.၂ အောက်တွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း စာပိုဒ် ၃.၄ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေမှ ထောက်ပံ့ပေးသော လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ ၃.၂ အောက်တွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း စာပိုဒ် ၃.၅ စည်ပင်သာယာရေးဦးစီးဌာန၏အခွန်အခရငွေများမှ ထောက်ပံ့ပေးသော လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ ၃.၂ အောက်တွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း - နောက်ဆက်တွဲကို ကိုးကားပါ။ စာပိုဒ် ၃.၆ မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေမှ ထောက်ပံ့ပေးသော လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ ၃.၂ အောက်တွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း - နောက်ဆက်တွဲကို ကိုးကားပါ။ စာပိုဒ် ၃.၇ နိဂုံး - မည်သည့်ရန်ပုံငွေအရင်းအမြစ်များကို မည်သည့်အတွက် အသုံးပြုမည်ဆိုသည်နှင့်စပ်လျဉ်း ၍ အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြချက် (ဇယားနှင့် စုစည်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပြီး၊ နောက်စာမျက်နှာတွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုး ရေးစီမံကိန်းတွင် ထည့်သွင်းရန်ဖြစ်သည်။) မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေးရန်ပုံငွေမှ ထောက်ပံ့ပေးရန် အဆိုပြုထားသည့် (အနည်းဆုံး) လုပ်ငန်းဆောင်တာ/လုပ်ငန်းစီမံကိန်းတစ်ခုစီအတွက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းစာရင်းဇယားတစ်ခုဖော်ပြ သည့် နောက်ဆက်တွဲ (နောက်ဆက်တွဲ ၃ ကို ကြည့်ပါ။)

Table A 2.1: Overview of township activities/investment projects for FY 20X/Y, by sector and source of discretionary TS funding In million MKT

Projects	Union budget	Region / State budget	Municipal Fund	Constituency fund	Township Development grant	Beneficiaries	TOTAL
Education							
1.							
2.							
3.							
Health							
4.							
5.							
6.							
Roads and rural infra							
7.							
8.							
9.							
Agriculture							
10.							
11.							
12.							
Other sectors							
13.							
14.							
15.							
TOTAL							

ဇယား (က) ၂.၁ - ၂၀.../... ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ကဏ္ဍအလိုက်နှင့် ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နိုင်သော မြို့နယ်ရန်ပုံငွေရင်းမြစ်အလိုက် မြို့နယ်လုပ်ငန်းဆောင်တာ/ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြချက် ၊

မြန်မာကျပ်ငွေ

သန်းပေါင်း

စီမံချက်များ	ပြည်ထောင်စု ဘတ်ဂျက်	ပြည်နယ်/တိုင်း ဒေသကြီး ဘတ်ဂျက်	စည်ပင် ရန်ပုံငွေ	လွှတ်တော် ကိုယ်စားလှယ် ရန်ပုံငွေ	မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှု အထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ	အကျိုးကျေးဇူး ခံစားရရှိသူများ	စုစုပေါင်း
ပညာရေး							
၁.							
၂.							
၃.							
ကျန်းမာရေး							
၄.							
၅.							
၆.							
လမ်းများနှင့်ကျေးလက် အခြေခံ အဆောက်အအုံ							
၇.							
၈.							
၉.							
စိုက်ပျိုးရေး							
၁၀.							
၁၁.							
၁၂.							
အခြားကဏ္ဍများ							
၁၃.							
၁၄.							
၁၅.							
စုစုပေါင်း							

Actual Minimum requirements for a (participatory and inclusive) township plan

It should be noted that that above outline reflects a 'ideal' situation, and it is realised that townships are used to make the plans according to existing government templates, which however, are not always necessarily adapted to the new and emerging situation of a more participatory and democratic approach.

It is therefore proposed that in practice, townships are free to make the plan in a format they wish, but that at least the following elements should be included to comply with the minimum condition:

- The plan should include a situational analysis and identification of key development issues
- The plan should have a table as given on the previous page with an overview of all activities / projects against the various available sources of discretionary township funds
- The plan should have a section explaining the table with a rationale for the choice of sectors and why which sector was funded from which funds
- Finally, for the township development grant activities/projects, there should be project sheets (See Annex 3) for each project

ပြည်သူများပူးပေါင်းပါဝင်မှုရှိပြီး အားလုံးအကျုံးဝင်မှုရှိသော မြို့နယ်စီမံကိန်းတစ်ခုအတွက် အမှန်တကယ်အနည်းဆုံးလိုအပ်ချက်များ

အထက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များသည် "အကောင်းဆုံးပုံစံ" အခြေအနေတစ်ရပ်ကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်ကို မှတ်သားသင့်ပြီး မြို့နယ်များအနေဖြင့် စီမံကိန်းရေးဆွဲရန် လက်ရှိ အစိုးရ၏ပုံစံများကို အသုံးပြုသည်ကို နားလည်သဘောပေါက်ပါသည်။ သို့သော် ယင်းပုံစံများသည် လက်ရှိဖြစ်ပေါ်လာသည့် ပြည်သူများ ပိုမိုပူးပေါင်းပါဝင်မှုရှိပြီး ဒီမိုကရေစီနည်းလမ်းကျသော အခြေအနေသစ်နှင့် အစဉ်အမြဲ ကိုက်ညီ မှုမရှိပါ။

ထို့ကြောင့် လက်တွေ့ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြို့နယ်များအနေဖြင့် စီမံကိန်းရေးဆွဲရန် ၎င်းတို့ ဆန္ဒရှိသည့် ပုံစံဖြင့် လွတ်လပ်စွာဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။ သို့သော် အနိမ့်ဆုံးလိုအပ်ချက်အခြေအနေနှင့် ကိုက်ညီမှု ရှိစေရန် အောက်ပါ အခြေခံအချက်များ ပါဝင်သင့်ပါသည် -

- စီမံကိန်းတွင် အခြေအနေ ဆန်းစစ်လေ့လာချက်နှင့် ဖွံ့ဖြိုးမှုဆိုင်ရာ အဓိက ပြဿနာရပ်များ ဖော်ထုတ် သတ်မှတ်ခြင်းတို့ ပါဝင်သင့်သည်။
- ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ဆောင်ရွက်နိုင်သော မြို့နယ်ရန်ပုံငွေများ ရရှိနိုင်သည့် အရင်းမြစ် အမျိုးမျိုးအလိုက် ဆောင်ရွက်သော လုပ်ငန်းဆောင်တာများ/လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ အားလုံးနှင့် ပတ်သက်သည့် အကျဉ်းချုပ် ဖော်ပြချက်ကို ရှေ့စာမျက်နှာတွင် ပေးထားသော ဇယားကွက်အတိုင်း ထည့်သွင်း ဖော်ပြသင့်ပါသည်။
- စီမံကိန်းတွင် ကဏ္ဍများ ရွေးချယ်မှုနှင့် ပတ်သက်သည့် အကြောင်းပြချက်နှင့် မည်သည့် ကဏ္ဍကို မည်သည့်ရန်ပုံငွေများမှ အဘယ့်ကြောင့် ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု ပေးနေသည် ဆိုသည်တို့ကို ဇယားကွက် နှင့် ရှင်းလင်းဖော်ပြသည့် အပိုင်းတစ်ပိုင်း ပါဝင်သင့်ပါသည်။
- နောက်ဆုံးအနေဖြင့် မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေကို အသုံးပြုသည့် လုပ်ငန်းဆောင်တာများ/လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများအတွက် လုပ်ငန်း စီမံကိန်းတစ်ခုစီနှင့်ပတ်သက်သည့် လုပ်ငန်းစီမံကိန်း စာတမ်းတစ်ခု ပါဝင်သင့်ပါသည် (နောက်ဆက်တွဲ ၃ ကို ကြည့်ပါ)

Annex 3: Template Project sheet

One sheet to be filled for each project/activity/budget line

Project sheet for <<project name>>	
1.	Describe the problem the project seeks to address
2.	Objective / Justification / Rational- <<Explain how the project addressing the above problem>>
3.	Describe the project and its activities
4.	What is the project location / or what are the project locations ?
5.	Describe the Project benefits and the (number of) beneficiaries
6.	Provide a detailed ('itemised') budget for the project
7.	Is the project inclusive? Can everybody benefit in a same manner? Could the project have negative impact on certain people or environment?
8.	Who will be lead responsible party for implementation of the project?
9.	Who is responsible for management of project assets after project completion?
10.	What are the arrangement for operations and Management (O&M)?
11.	Are there any staffing requirements? Are they fulfilled?
12.	Is any government approval required? Is it obtained

နောက်ဆက်တွဲ (၃)—လုပ်ငန်းစီမံကိန်းအကြောင်းဖော်ပြချက် ပုံစံဇယား

လုပ်ငန်းစီမံကိန်း/လုပ်ငန်းဆောင်တာ/ဘတ်ဂျက်ခေါင်းစဉ်တစ်ခုစီအတွက် ဖြည့်စွက်ရန် ဇယားကွက်

<< လုပ်ငန်းစီမံကိန်း အမည် >> အတွက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်း ဇယားကွက်
၁။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းမှ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ပေးမည့် ပြဿနာကိစ္စရပ်ကို ဖော်ပြပါ။
၂။ ရည်ရွယ်ချက်/ကျိုးကြောင်းဖော်ပြချက်/ဆီလျော်မှုရှိခြင်း - <<အထက်ဖော်ပြပါ ပြဿနာကိစ္စရပ်ကို ဤ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းမှ မည်သို့ဖြေရှင်းဆောင်ရွက် ပေးမည်ကို ရှင်းလင်းဖော်ပြပေးပါ။ >>
၃။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းနှင့်ယင်း၏လုပ်ငန်းများကို ဖော်ပြပါ။
၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်း၏တည်နေရာ / သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းစီမံကိန်း၏ တည်နေရာများ ?
၅။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်း၏အကျိုးကျေးဇူးများ နှင့် အကျိုးကျေးဇူးခံစားရသူများ (အရေအတွက်)ကို ဖော်ပြပါ။
၆။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းအတွက် အသေးစိတ် (အသုံးစရိတ်ခေါင်းစဉ်အလိုက် အမျိုးအစားခွဲခြားထားသော)ဘတ်ဂျက်ကို ဖော်ပြပါ။
၇။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းသည် အားလုံးအကျိုးဝင်မှု ရှိပါသလား ? လူတိုင်း တူညီသောပုံစံဖြင့် အကျိုးခံစားခွင့် ရရှိနိုင်ပါသလား ? လုပ်ငန်းစီမံကိန်းက အချို့သောလူများ နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အပေါ် ဆိုးကျိုးသက်ရောက်မှုများ ရှိနိုင်ပါသလား ?
၈။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်မှုအတွက် မည်သူက အဓိကဦးဆောင် တာဝန်ခံအဖွဲ့အစည်း ဖြစ်မည်နည်း ?
၉။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်း ပြီးစီးသွားသည့်အခါ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းမှ ပစ္စည်းများ စီမံခန့်ခွဲမှုအတွက် မည်သူ့တွင် တာဝန်ရှိသနည်း?
၁၀။ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုနှင့်ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းမှု (O&M) အတွက် အစီအမံများက မည်သည်တို့ ဖြစ်သနည်း ?
၁၁။ ဝန်ထမ်း လိုအပ်ချက်များ ရှိပါသလား ? ယင်းတို့ကို ဖြည့်ဆည်းပေးပြီး ဖြစ်ပါသလား ?
၁၂။ အစီရင်ခံစာ အတည်ပြုချက် လိုအပ်ပါသလား ? ယင်းအတည်ပြုချက် ရရှိပြီးပြီလား ?

Annex 4: Template quarterly breakdown of project costs for approved grant projects (example)

EXPECTED CP OUTPUTS and indicators including annual targets	PLANNED ACTIVITIES <i>List all activities to be undertaken during the year towards stated outputs</i>	Timeframe				Planned Budget		Schedule of payments by UNDP in USD; (payments will be in Myanmar kyats)			
		Q1	Q2	Q3	Q4	Budget Description	Amount	Q1 Apr-Jun	Q2 Jul-Sep	Q3 Oct-Dec	Q4 Jan-Mar
Strengthened institutional capacity of state/region/township administrations for inclusive service delivery and participatory local development planning Indicator: # of annual plans developed in a participatory manner submitted to the Township management Related target: A model for participatory annual and strategic planning facilitated	Renovation of 12 primary/middle schools (p20-22); Construction of sanitation facilities in 26 primary/middle schools (p24-28) and construction of water supply facilities in 13 primary/middle schools			X	X	Materials	51,200			40,000	11,200
				X	X	Labour, technicians experts	30,100			23,000	7,100
						Subtotal	81,300			63,000	18,300
						Materials	31,600			9,400	22,000
	Construction of one rural health center (p32-36)			X	X	Labour, technicians expert	15,800			4,800	11,000
						Subtotal	47,200			14,200	33,000
						Materials	21,600			6,600	15,000
	Construction of one rural connecting road (p 37-39)			X	X	Labour, technicians experts	52,800			15,800	37,000
						Subtotal	74,400			22,400	52,000
										99,600	103,300
	Misc			X	X		3,738			2,000	1,738
						TOTAL	206,638			101,600	105,038

Annex 5: Template quarterly physical progress report

Quarterly progress report **on use of the Township Development Grant** **(from [Day-Month-Year to Day-Month-Year])**

1 . Introduction

[half a page]

- Provide an update of the situation
- Highlight one or two main achievements to-date
-

2 . Overview of activities undertaken

[1 page max]

- *Briefly describe activities undertaken to date*
- *Describe any major problems and bottlenecks and how these were overcome*
- *Describe the outcomes for each activity - what was achieved*

3 . Overall assessment of progress and Outlook for next quarter *[half a page]*

- *Assess progress overall: is implementation on track or behind schedule?*
- *If behind schedule, what will be done to rectify the situation?*
- *Describe the priorities for the township implementation over the next 3 months*

4 . Concluding remarks
max]

[half a page

- *Mention anything the township would like to raise (in the context of the Township Development Grant)*

နောက်ဆက်တွဲ(၅)—၃ လပတ်စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများ တိုးတက်မှုအစီရင်ခံစာပုံစံ

မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေ အသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍
၃ လပတ် တိုးတက်မှုအစီရင်ခံစာ
(--- ရက်၊ --- လ၊ --- နှစ် မှ --- ရက်၊ --- လ၊ --- နှစ်)

- ၁။ နိဒါန်း စာမျက်နှာတစ်ဝက်
- နောက်ဆုံးအခြေအနေ တင်ပြချက်
 - လက်ရှိအချိန်အထိ အဓိက အောင်မြင်မှု ၁ ခု သို့မဟုတ် ၂ ခုအား ဖော်ပြချက်
- ၂။ ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများဆိုင်ရာတင်ပြချက် (အများဆုံး တစ်မျက်နှာ)
- လက်ရှိအချိန်အထိ ဆောင်ရွက်ခဲ့သော လုပ်ငန်းများကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြချက်
 - အဓိက ပြဿနာများနှင့်အခက်အခဲများကို ဖော်ပြပြီး၊ ယင်းတို့ကို မည်သို့ကျော်လွှားခဲ့သည်ကို ဖော်ပြခြင်း
 - လုပ်ငန်းတစ်ခုစီအတွက် ရလဒ်များကို ဖော်ပြခြင်း - ရရှိခဲ့သောအရာများ
- ၃။ တိုးတက်မှုဆိုင်ရာ ခြုံငုံသုံးသပ်ချက် နှင့် နောက်တစ်ဆင့် ၃ လပတ်အတွက် မျှော်မှန်းချက် (စာမျက်နှာ တစ်ဝက်)
- တိုးတက်မှုအားလုံးတို့အား ခြုံငုံ၍ သုံးသပ်ခြင်း - အကောင်အထည်ဖော်မှုသည် လမ်းကြောင်းမှန်ပေါ်တွင် ရောက်ရှိနေသလား သို့မဟုတ် သတ်မှတ်အချိန် ဇယားနောက် နောက်ကျနေသလား၊
 - နောက်ကျနေလျှင် အခြေအနေကို ပြင်ဆင်နိုင်ရန် မည်သည်တို့ ဆောင်ရွက်မည်နည်း
 - နောက်ထပ် ၃ လအတွက် မြို့နယ်အကောင်အထည်ဖော်မှုအတွက် ဦးစားပေးလုပ်ငန်းများကို ဖော်ပြပါ။
- ၄။ နိဂုံးချုပ်မှတ်ချက် (အများဆုံး စာမျက်နှာတစ်ဝက်)
- (မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအထောက်အပံ့ရန်ပုံငွေဘောင်အတွင်းမှနေ၍)မြို့နယ်အနေဖြင့် တင်ပြချင်သည့် အကြောင်းအရာများကို ရှင်းလင်းဖော်ပြပါ။

နောက်ဆက်တွဲ(၆)—ဂန်ပူငွေခွင့်ပြုမှုနှင့် အသုံးစရိတ်ထောက်ခံချက်လက်မှတ် (FACE) ပုံစံသေး:

ရန်ပုံငွေခွင့်ပြုမှု နှင့် အသုံးစရိတ်များဆိုင်ရာ သက်သေခံလက်မှတ်

အိတ်

အစီအစဉ် ကုတ်နံပါတ်နှင့်ခေါင်းစဉ်

စီမံကိန်း ကုတ်နံပါတ်နှင့်ခေါင်းစဉ်-

ယူအန်ဂျေလီ - ယူအန်ဂျေလီ

ပူးတွဲ (၄) - ရွေးချယ် - ရပ်/လ/လ/န

တောင့်ခံမှုအပိုအစား

တိုက်ရိုက်ငွေသားလွှဲပြောင်းမှု (DCT)

သုံးစွဲပြန်လည်လုပ်ငန်းစဉ်များ

ထိုသို့

အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ မိတ်ဖက်အဖွဲ့

[illegible]

အသိအမှတ်ပြု/ထောက်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ အကောင်အထည်ဖော်ရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းမှ အောက်ဖွင့်လက်မှတ်ရေးထိုးသော အရာရှိသည် အောက်ပါတို့ကို အသိအမှတ်ပြုပါသည်။ -

- အထက်တွင်ဖော်ပြထားသော ရန်ပုံငွေတောင်းခံမှုသည် AWP အရ ခန့်မှန်းအသုံးစရိတ်များဖြစ်ပြီး၊ အချို့အစားခွဲခြားဖော်ပြထားသော ခန့်မှန်းကုန်ကျစရိတ်များကို ထွဲဖက်ဖော်ပြထားပါသည်။။
- ဤနေရာတွင်ဖော်ပြထားသော ကာလအတွက် အမှန်တကယ်အသုံးစရိတ်များကို AWP နှင့်အညီထုတ်ပေးပြီးဖြစ်ပြီး၊ ရန်ပုံငွေထောက်ပံ့မှုဆိုင်ရာ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသော ရက်စွဲနှင့်အညီ တောင်းခံခြင်းဖြစ်ပါသည်။။

တပ်ပြဘောရက်စွဲ.....

အမည်.....

ချေးစဉ်

မှတ်ချက် - အဝါရောင်ဖြင့်ဖော်ပြထားသောနေရာများကို UN အချင်စိကဖြည့်သွင်းရန်ဖြစ်ပြီး၊ အရောင်မချယ်ထားသောနေရာများကို အကောင်အထည်ဖော်သည့် အဖွဲ့အစည်းက ဖြည့်သွင်းရန်ဖြစ်သည်။

မှတ်ချက် - UNDP မှ ဖော်ပြပါဇယားအား excel ပုံစံဖြင့် ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

List of Acronyms and Abbreviations

GAD	General Administration Department
HH	Households
HoD	Head of Department
MC	Minimum Condition
MEB	Myanmar Economic Bank
MoHA	Ministry of Home Affairs
MIMU	Myanmar Information Management Unit
MMK	Myanmar Kyat (USD 1 equals roughly MMK 1,335; February 2017)
MoU	Memorandum of Understanding
MoPF	Ministry of Planning and Finance
NLD	National League for Democracy
NRM	Natural Resources Management
O&M	Operation and Maintenance
RHC	Rural Health Centres
TPIC	Township Planning and Implementation Committee
USD	United States Dollar
USDP	Union Solidarity Development Party
UNDP	United Nations Development Programme
W/VTA	Ward and Village Tract Administrator

အတိုကောက်ဝေါဟာရများစာရင်း

GAD	General Administration Department အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
HH	Households အိမ်ထောင်စုများ
HoD	Head of Department ဌာနအကြီးအကဲများ
MC	Minimum Condition အနိမ့်ဆုံးအခြေအနေ/လိုအပ်ချက်
MEB	Myanmar Economic Bank မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ်
MoHA	Ministry of Home Affairs ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန
MIMU	Myanmar Information Management Unit မြန်မာ့သတင်းအချက်အလက်စီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
MMK	Myanmar Kyat (USD 1 equals roughly MMK 1,335; February 2017) မြန်မာကျပ် (အမေရိကန် ၁ ဒေါ်လာလျှင် မြန်မာကျပ် ၁၃၃၅ ၊ ၂၀၁၇ ဖေဖော်ဝါရီလ)
MoU	Memorandum of Understanding နားလည်မှုစာချွန်လွှာ
MoPF	Ministry of Planning and Finance စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန
NLD	National League for Democracy အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်
NRM	Natural Resources Management အမျိုးသားသယံဇာတစီမံခန့်ခွဲမှု
O&M	Operation and Maintenance လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း နှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း
RHC	Rural Health Centres ကျေးလက်ကျန်းမာရေးဌာနများ
TPIC	Township Planning and Implementation Committee မြို့နယ်စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးနှင့်အကောင်အထည်ဖော်ရေးကော်မတီ
TMC	Township Management Committee မြို့နယ်စီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီ
TDSC	Township Development Support Committee မြို့နယ်ဖွံ့ဖြိုးရေးအထောက်အကူပြုကော်မတီ
USD	United States Dollar အမေရိကန်ဒေါ်လာ
USDP	Union Solidarity Development Party ပြည်ထောင်စုကြံ့ခိုင်ရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးပါတီ
UNDP	United Nations Development Programme ကုလသမဂ္ဂဖွံ့ဖြိုးမှုအစီအစဉ်
W/VT A	Ward/Village Tract Administrator ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စုအုပ်ချုပ်ရေးမှူး



*Empowered lives.
Resilient nations.*

United Nations Development Programme
No. 6, Natmauk Road, Tamwe Township
P.O. Box 650, Yangon 11211
Myanmar

ကုလသမဂ္ဂဖွံ့ဖြိုးမှုအစီအစဉ်
အမှတ်-၆၊ နတ်မောက်လမ်း၊ တာမွေမြို့နယ်၊
စာတိုက်သေတ္တာအမှတ်- ၆၅၀၊ ရန်ကုန်-၁၁၂၁၁၊ မြန်မာ

www.mm.undp.org